

INSTRUCTION MANUAL

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| (EN) Slush maker | (IT) Macchina per granite |
| (DE) Slush-Maschine | (NL) Slushmaker |
| (BG) Машина за слъш | (PL) Maszynka do robienia slushy |
| (CZ) Výrobek ledové tříště | (PT) Máquina de fazer raspadinha |
| (ES) Máquina de granizados | (RO) Aparat de slush |
| (FR) Machine à granité | (SI) Izdelovalec ledene kaše |
| (GR) Μηχανή γρανίτας | (SK) Výrobek ľadovej drte |
| (HR) Aparat za slush | |



ITEM NO: 871129221662

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
www.edco.nl



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

(EN)	INSTRUCTION MANUAL	3
(DE)	BEDIENUNGSANLEITUNG.....	12
(BG)	РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ	23
(CZ)	NÁVOD K POUŽITÍ.....	33
(ES)	MANUAL DE INSTRUCCIONES	42
(FR)	MANUEL D'INSTRUCTIONS.....	52
(GR)	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	63
(HR)	UPUTE ZA UPORABU	74
(IT)	MANUALE DI ISTRUZIONI.....	83
(NL)	GEBRUIKSAANWIJZING	93
(PL)	INSTRUKCJA OBSŁUGI	103
(PT)	MANUAL DE INSTRUÇÕES	113
(RO)	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI.....	123
(SI)	NAVODILA ZA UPORABO	133
(SK)	NÁVOD NA POUŽITIE	142

(EN) INSTRUCTION MANUAL
SLUSH MAKER
SBL-2408B
ITEM NUMBER: 871129221662

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
FOR HOUSEHOLD USE ONLY

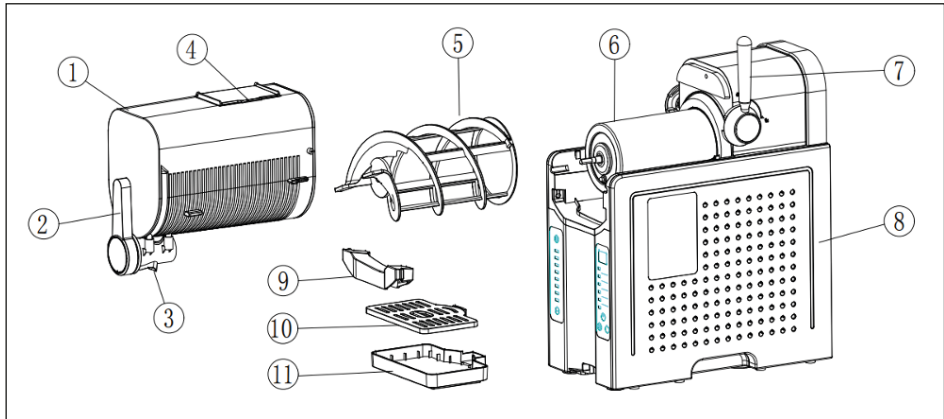
	This product bears the CE marking to indicate compliance with applicable EU safety, health, and environmental protection requirements.
	Read and review Instructions for operation and use.
	Indicates the presence of a hazard that can cause personal injury, death, or substantial property damage if the warning included with this symbol is ignored.
	Combustible material. May burst if heated. (Indicated by a flame symbol with white background, surrounded by a red diamond.)
	WARNING: Flammable material. (Indicated by a flame symbol with yellow background, surrounded by a black triangle.)
	For indoor and household use only.
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:	
	DANGER: Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. DO NOT puncture refrigerant tubing. Dispose of product properly in accordance with the applicable federal or local regulations pertaining to flammable refrigerants.
	WARNING: To reduce the risk of Injury, fire, electrical shock or property damage, basic safety precautions must always be followed, including the following numbered warnings and subsequent Instructions. DO NOT use appliance for other than intended use.

1. Read all instructions prior to using the appliance and its accessories.
2. Carefully observe and follow all warnings and instructions. This unit contains electrical connections and moving parts that potentially present risk to the user.
3. Take inventory of all contents to ensure you have all parts needed to properly and safely operate your appliance.
4. Turn the appliance OFF, then unplug the appliance from the outlet when not in use. Before assembling or disassembling parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug by the body and pull from the outlet. NEVER unplug by grasping and pulling the flexible cord.
5. Before use, wash all parts that may contact food. Follow washing instructions covered in this instruction manual.
6. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or alter the appliance malfunctions or is dropped or damage in any manner. This appliance has no user-serviceable parts ,If damaged,contact servicing.
7. This appliance has important markings on the plug. The entire supply cord is not suitable for replacement If damaged, please contact service.
8. Extension cords should NOT be used with this appliance.
9. To protect against the risk of electric shock. DO NOT submerge the appliance or allow the power cord to contact any form of liquid.
10. DO NOT allow the cord to hang over the edges of tables or counters The cord may become snagged end pull the appliance off the work surface.
11. DO NOT allow the unit or the cord to contact hot surfaces, including stoves, and other heating appliance .
12. ALWAYS use the appliance on a dry and level surface.
13. DO NOT allow children to operate this appliance or use as a toy ,Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
14. This appliance is NOT intended to be used by people with reduced physical sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
15. ONLY use attachments and accessories that are provided with the product or are recommended by our company,The use of attachments not recommended or sold by our company may cause fire, electric shock, or injury.
16. Keep hands, hair, and clothing out of the container when loading ,and operating.
17. During operation and handling of the appliance,avoid contact with moving part.

18. WARNING: ALWAYS keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
19. WARNING: DO NOT use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
20. WARNING: DO NOT damage the refrigerant circuit This warning is only applicable for appliances with refrigerating circuits which are accessible by the user.
21. WARNING: DO NOT use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
22. WARNING: DO NOT add frozen fruit, frozen vegetables, or ice to the unit.
23. WARNING: DO NOT add hot ingredients to the unit.
24. WARNING: DO NOT submerge the motor base or control panel in water or other liquids.
25. WARNING: DO NOT fill vessel past the MAX FILL line.
26. WARNING: NEVER leave the appliance unattended while in use.
27. Before operation, ensure all utensils are removed from containers. Failure to remove utensils can cause containers to shatter and potentially result in personal injury and property damage.
28. WARNING: DO NOT carry the unit by the bail handle. Hold the unit by grasping both sides of the unit under the motor base.
29. WARNING: DO NOT process hard, loose ingredients or ice. This appliance is not intended to process loose frozen fruit, a block of solid ice. or ice cubes.
30. WARNING: ALWAYS keep the unit upright.
31. After unboxing the unit for the first time, ensure the unit is upright for at least 2 hours before operating to let the refrigerant oils settle in the air conditioning system for best performance.
32. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety, Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
33. The supply cord cannot be replaced. if the cord is damaged the appliance should be scrapped.
34. Keep rear and sides of the unit open in order for the compressor to operate properly and not over heat.
35. when using appliance, make sure both sides and back of it are at least four inches away from walls.

36. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
37. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
38. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
39. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

PARTS:



- | | | |
|-------------------|----------------|------------------------------|
| 1. Vessel | 5. Auger | 9. Condensation water baffle |
| 2. Handle | 6. Evaporator | 10. Mesh |
| 3. Discharge hole | 7. Bail handle | 11. Drip tray |
| 4. Charge door | 8. Main body | |

BEFORE FIRST USE

IMPORTANT: Review all warnings at the beginning of this Owner's Guide before proceeding.

1. Remove all packaging materials from the unit.
2. Wash all parts in warm, soapy water.
3. Thoroughly rinse and air-dry all parts.
4. Wipe control panel, motor base, and evaporator with a soft cloth. Allow to dry completely before using.
5. Place the unit on countertop for at least 2 hours before operating. This allows the refrigerant to settle in the condenser for optimal and safe use.

NOTE: All attachments are BPA free. Accessories are dishwasher safe but should NOT be cleaned with a heated dry cycle.

USING THE CONTROL PANEL

Assembly the units, add appropriate ingredients in the tank, then plug the wire into the correct power source:

1. The LED light screen shows "OFF", indicating that the machine is in the shutdown state.
2. Hold on the  key for 3 seconds to enter the standby mode, the LED light screen shows "----" ;

3. Click  key to select the corresponding functions in turn. Different functions correspond to different temperature Settings. Wait for 3 seconds, the machine will automatically enter the set mode to work.
4. In working mode, the temperature adjustment can be performed when the add or subtract key is selected.
5. In working mode, press the  key to exit the working mode and enter the standby mode.
6. The  key only in standby mode can be selected. This mode only motor can be work, the compressor is not work, the total time is 180 seconds.
7. In standby mode, can selected  key to setting function and reservation time, the reservation time can setting minimum 1 hour, maximum 12 hours (When the reservation time is reached, the machine will start working).
8. In working mode, hold on  key can make the machine enter standby mode; In standby mode, hold on  key can make the machine enter "OFF";
9. In standby mode, if there is no operation, the machine will shut down automatically after 15 seconds.
10. There are 6 unique presets function, Chilled Juice, Milkshake, Frappe, Spiked Slush, Slush and Ice Cream to determine the perfect temperature for the ideal frozen drink.

TEMPERATURE CONTROL SETTING:

1. Each preset will start at a default / optimal temperature for ideal texture if desired, adjust the temperature for your perfect frozen drink texture.
2. For sippable frozen drinks, decrease the temperature level by pressing the right minus  on the control panel.
3. For thicker, colder frozen drinks. increase the temperature level by pressing the right plus sign  on the control panel.

ATTENTION: the temperature control setting only enter the program can setting; The temperature setting can be increased by one lamp display, and can be reduced to only one lamp display, with each lamp display representing about one degree Celsius (about 1.8 Fahrenheit degree).

TROUBLESHOOTING TIPS

RECIPE NOT SLUSHING?

If your recipe has not reached desired texture after 60 minutes, increase the temperature by one level. Wait 10-15 minutes to test recipe texture.

SLUSH NOT DISPENSING?

For the best dispensing experience. fill the unit to the max fill line and ensure the unit is running. For a smoother dispense experience, decrease the temperature level by pressing the right minus on the control panel. More sippable frozen drinks will dispense smoother.

IF THE DISPLAY DISPLAYS AN EXCEPTION CODE, THE MEANING IS AS FOLLOWS:

E0: The safety switch is not closed (can reassembly the vessel or need a professional to open the rear cover for repair).

E1: The temperature probe is disconnected due to poor contact (Need a professional to open the rear cover for repair).

E2: Temperature probe short circuit.(Need a professional to open the rear cover for repair) E3----The the motor is blocked 3 times in one hour,Remove the jammed objects.wait for a minute,restart the machine.(If the auger is blocked,the motor will stop to run (The maximum duration of each blocked turn is approximately 5-8 second), then the compressor will stop at least 3 minute----the cooling is too low, you can press the small snowflake button to decrease it by one level.)

PRESETS

Each preset will start at a default/optimal temperature for ideal texture. If desired, adjust the temperature for your perfect frozen drink texture.

PRESET	DEFAULT/OPTIMAL TEMPERATURE	DESIGNED FOR	RECIPE EXAMPLES
Chilled JUICE	6°C	Naturally sweetened beverages	Orange juice, apple cider
MILKSHAKE	-3°C	Dairy- and creamier-based beverages	Chocolate milk, blended milkshake
FRAPPE	-4°C	Coffee shop lovers to make frozen treats	Store-bought frappe
SPIKED SLUSH	-7°C	Beverages with alcohol content	Margarita, rose
SLUSH	-2°C	Transforming your everyday beverages	Soda, lemonade
ICE CREAM	-6°C	Light cream + sugar + pure milk	Light cream + sugar + pure milk

REQUIRED SUGAR CONTENT

Too little sugar or too much alcohol will prevent freezing of a slush output Follow guidelines below for a perfect every time.

All inputs must contain at least 4% sugar.

NOTE: Pre-frozen ingredients taste sweeter. Worried your drink might be too sweet? Don't worry, it won't taste as sweet after you freeze and slush it into a frozen drink

SUGAR GUIDELINES

Refer to drink/liquid nutrition label to ensure sugar content meets the recommended minimums below:

SERVING SIZE	Minimum Total Sugar Amount
0.5L / 17 oz	20g
1.6L / 54 oz	65g

NOTE: Sugar-free substitutes or artificial sweeteners will not aid in meeting total minimum or maximum sugar requirements.

HARD ALCOHOL/SPIRIT GUIDELINES

To create frozen cocktails, see chart below for the maximum hard alcohol/spirit (vodka, tequila, etc.) content per total recipe size.

Total Recipe Size	Maximum Alcohol Amount
3 cups (24 oz)	1/2 cup (4 oz)
4 1/2 cups (4 oz)	3/4cups (6 oz)
6cups (48 oz)	1cups (8 oz)

Note: Chart above is a guide for incorporating hard alcohol/spirits (35%+) ONLY. When using other alcohols such as wine, beer, seltzer, or premade cocktails, refer to the Inspiration Guide.

TIPS & TRICKS

1. Keep unit upright for at least 2 hours before first use
2. DO NOT add hot ingredients.
3. DO NOT add ice or solid ingredients like fruit, ice cream, or frozen fruit.
4. Pre-frozen ingredients taste sweeter. Worried your drink might be too sweet? Don't worry, it won't taste as sweet after you freeze and slush it into a frozen drink.
5. All in puts must include at least 4% sugar.
6. When using the Spiked Slush preset, all premade inputs must contain between 2.8% and 16% alcohol.
7. For best results, chill liquid(s) or blended ingredients before adding to the unit.
8. For the frostiest results, chill serving glasses before dispensing your frozen drink.
9. For your ideal frozen drink texture, use the temperature control setting to adjust.
10. When using the Milkshake or Frappe preset, dispense contents within 30 minutes of the preset ending to avoid a foamy output.
11. For the best dispensing experience, fill the unit to the max-fill line (1.6L).
12. You can run the unit up to 12 hours.
13. All parts except the motor base, including the evaporator, are dishwasher safe but should NOT be cleaned with a heated dry cycle.

Minimum input = 0.5L(approx. 17OZ) Maximum input = 1.6L(approx. 54OZ)

THIS IS NOT A BLENDER.

DO NOT process a solid block of ice or ice cubes.

DO NOT make a smoothie or process hard, loose ingredients

DO NOT attempt to blend or macerate non-liquid ingredients.

USING THE FROZEN DRINK MAKER

IMPORTANT: Review all warnings at the beginning of this Owner's Guide before proceeding.

NOTE:

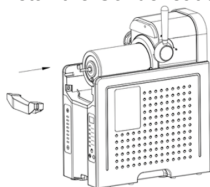
Minimum 0.5L input required for using the unit.

Maximum 1.6L liquid capacity.

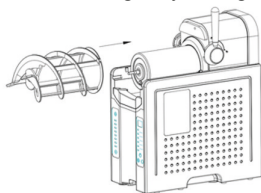
DO NOT add ice or solid ingredients like fruit, ice cream, or frozen fruit.

DO NOT add hot ingredients.

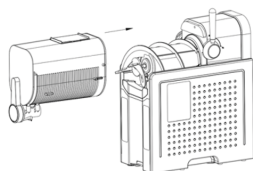
1. Ensure all parts are fully cleaned and the motor is level on a flat solid surface.
2. Install the Condensation water baffle under the evaporator by sliding it into the rail grooves.



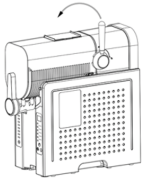
3. Install the auger by sliding it over the evaporator and rotating until it fits into place onto the pin.



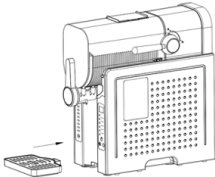
4. With the handle up, slide the vessel over the installed auger and evaporator.



5. Lock the vessel in place by pushing the bail handle front to seal the vessel.



6. Insert the drip tray(have a mesh inside) in front of the motor base until it clicks in place.



NOTE: Make sure the unit has been sitting upright on the countertop for at least 2 hours before first use, so the refrigerant can settle in the condenser for optimal and safe use.

7. Plug the unit in.
8. Open the cover on the top of the vessel.
9. Add liquid(s) and/or blended ingredients through the charge door and close the cover.
10. Press the menu key button for 3 seconds to enter standby mode.
11. Choose your desired preset.
12. The preset will start at the default/optimal temperature for ideal texture. If desired, adjust the temperature for your perfect frozen drink texture.

NOTE:

- Temperature Control Setting LED will lighten and slow flash, while frozen drink is freezing to your set temperature level. Once frozen drink reaches the desired temperature, the LED light will steady on, unit will Continue running to keep your frozen drink at the ideal temperature and be ready to dispense.

- Creating drinks can take up to 15-60 minutes depending on ingredients. volume, and starting temperature.

- Pre-frozen ingredients taste sweeter. Worried your drink might be too sweet? Don't worry, it won't taste as sweet after you freeze and slush it into a frozen drink.

13. Place a cup on the drip tray, under the handle.
14. To dispense, clockwise turn the handle 90 degrees to the right, When the ingredients are done, rotate counterclockwise the handle to close the discharge hole.
15. Enjoy your latest frozen drink creation.
16. Run the unit for up to 12 hours.

NOTE: DO NOT turn off preset until all frozen drink has been dispensed.

CARE & MAINTENANCE

USING THE RINSE CYCLE

NOTE: Liquids from rinsing will dispense quickly from vessel pour spout. Ensure you use a large cup or bowl to capture this liquid.

This cycle agitates, without cooling, to rinse the unit. After using the Rinse cycle, wash all parts by hand or in a dishwasher to fully clean the unit after each use.

1. Dispense any remaining frozen drink.
2. Stop the current preset. Press the CLEAN button.
3. Add warm water(not exceed 60°C) up to the vessel's max fill line (1.6L).
4. Slowly dispense the water from the unit immediately after filling.
5. Stop clean cycle by pressing the CLENA button again.
6. Press the MENU KEY button to turn the unit off .

NOTE: If needed. repeat until frozen drink is rinsed off the evaporator.

DISASSEMBLY & CLEANING

For best results, use the CLEAN cycle before disassembling and cleaning all parts

1. Unlock the bail handle by pulling backward and remove the vessel by gently pulling it off the unit. Ensure the vessel is tipped downward to prevent remaining liquid from spilling out the back of the vessel. Set aside.
2. Slide the auger off the evaporator. Set aside.
3. Wipe down the evaporator with a sanitized or warm, damp cloth.
4. Gently slide the Condensation water baffle out of the unit, Set aside.
5. Wipe down unit underneath the evaporator with a sanitized or warm, damp cloth.
6. If needed, remove the drip tray and/or spout shroud.
7. If needed, You can gently pull the cleaning spring in the water leakage hole below the evaporator a few times to prevent the leakage hole from getting blocked. If necessary, pull out the cleaning spring and pull it up from the bottom drainage outlet a few times to clear the blockage in the bottom hole.
NOTE: Drip tray cover can be removed for easy cleaning.
NOTE: Drip tray cover can be removed for easy cleaning.
8. Hand-wash all parts in warm soapy water or use a dishwasher. If needed, repeat until all parts are fully clean
NOTE: All parts, except the motor base and evaporator, are bottom-rack dishwasher safe. and should NOT be cleaned with a heated dry cycle.
9. Wipe down the motor base with a sanitized or warm, damp cloth.
10. Allow all parts to dry thoroughly before reassembling and/or storing the unit.

STORING

Store the unit upright and store all parts assembled. When moving the unit, lift from the bottom of the motor base, Keep in a dry, ventilated place out of reach of children.

DO NOT store ingredients inside the vessel.

RESETTING THE MOTOR

This unit features a unique safety system that prevents damage to the motor and drive system should you inadvertently overload it. If the unit is overloaded, the motor will be temporarily disabled. Should this occur, follow the reset procedure below.

1. Occur, follow the reset procedure below.
2. Allow the unit to cool for approximately 15 minutes.
3. Remove all parts and accessories. Ensure no ingredients are jamming the auger.

IMPORTANT: Ensure that maximum capacity is not exceeded This is the most typical cause of appliance overload.

DO NOT process a solid block of ice or ice cubes.

DO NOT make a smoothie or process hard, loose ingredients. If your unit needs servicing, please call Customer Service.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage:220-240V~

Frequency: 50-60Hz

Power: 200W

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG
SLUSH MAKER
SBL-2408B
ARTIKELNUMMER:871129221662

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (RECHTLICHE HINWEISE)

BITTE LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN.

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH

	Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung, um die Einhaltung der geltenden EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz anzuzeigen.
	Lesen und überprüfen Sie die Bedienungs- und Gebrauchsanweisung.
	Weist auf eine Gefahr hin, die zu Personenschäden, Tod oder erheblichen Sachschäden führen kann, wenn die mit diesem Symbol verbundene Warnung ignoriert wird.
	Brennbarer Stoff. Kann bei Erhitzung platzen. Gekennzeichnet durch ein Flammensymbol auf weißem Hintergrund, umgeben von einer roten Raute.
	WARNUNG: Brennbarer Stoff. (Dargestellt durch ein Flammensymbol mit gelbem Hintergrund, das von einem schwarzen Dreieck umgeben ist.)
	Nur für den Gebrauch in Innenräumen und im Haushalt.
Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:	
	GEFAHR: Brand- oder Explosionsgefahr. Dieses Gerät enthält brennbares Kältemittel. Kältemittelleitungen dürfen NICHT durchstochen werden. Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß gemäß den geltenden örtlichen oder nationalen Vorschriften für brennbare Kältemittel.



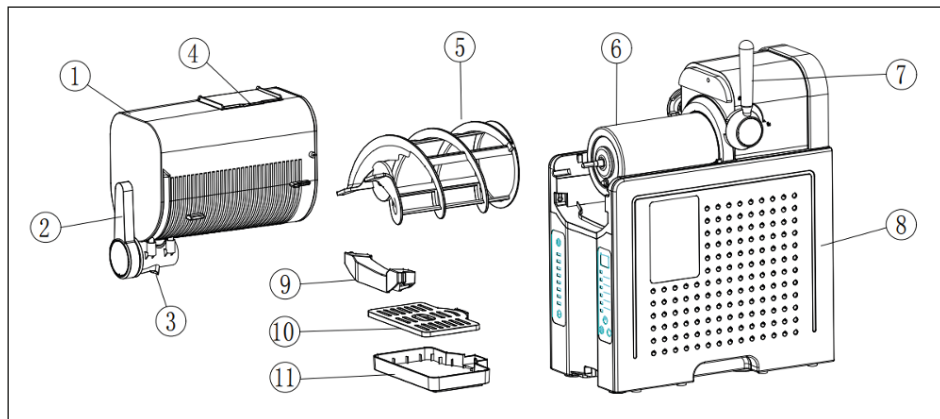
WARNUNG: Um das Risiko von Verletzungen, Bränden, Stromschlägen oder Sachschäden zu minimieren, müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, einschließlich der folgenden nummerierten Warnhinweise und anschließenden Anweisungen. Das Gerät NICHT anders als bestimmungsgemäß verwenden.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts und seines Zubehörs alle Anweisungen sorgfältig durch.
2. Beachten und befolgen Sie sorgfältig alle Warnungen und Anweisungen. Dieses Gerät enthält elektrische Anschlüsse und bewegliche Teile, die ein potenzielles Risiko für den Benutzer darstellen.
3. Prüfen Sie den gesamten Inhalt, um sicherzustellen, dass Sie alle Teile für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb Ihres Geräts haben.
4. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen. Vor dem Zusammenbau oder der Demontage von Teilen und vor der Reinigung. Zum Ausstecken den Stecker am festen Teil fassen und aus der Steckdose ziehen. NIEMALS den Stecker durch Greifen und Ziehen am flexiblen Kabel aus der Steckdose entfernen.
5. Vor Gebrauch alle Teile reinigen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können. Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Waschanweisungen.
6. BETREIBEN SIE KEIN GERÄT mit beschädigtem Kabel oder Stecker, oder wenn das Gerät verändert wurde, Fehlfunktionen aufweist, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
7. Dieses Gerät verfügt über wichtige Kennzeichnungen am Stecker. Das gesamte Netzkabel ist nicht zum Austausch geeignet. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
8. Für dieses Gerät dürfen keine Verlängerungskabel verwendet werden.
9. Zum Schutz vor Stromschlaggefahr. Das Gerät darf NICHT ins Wasser getaucht und das Netzkabel darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
10. Das Kabel darf NICHT über die Kanten von Tischen oder Arbeitsflächen hängen. Es könnte sich verfangen und das Gerät von der Arbeitsfläche ziehen.
11. Das Gerät oder das Netzkabel dürfen NICHT mit heißen Oberflächen, einschließlich Öfen und anderen Heizgeräten, in Kontakt kommen.

12. IMMER das Gerät auf einer trockenen und ebenen Fläche verwenden.
13. Lassen Sie Kinder dieses Gerät NICHT bedienen oder als Spielzeug verwenden. Eine enge Aufsicht ist erforderlich, wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
14. Dieses Gerät ist NICHT für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Benutzung des Geräts beaufsichtigt oder wurden in dessen Gebrauch eingewiesen und sind für ihre Sicherheit verantwortlich.
15. NUR Zubehör und Anbauteile verwenden, die mit dem Produkt geliefert oder von unserem Unternehmen empfohlen oder verkauft werden. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von unserem Unternehmen empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
16. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung beim Befüllen und Betrieb vom Behälter fern.
17. Vermeiden Sie während des Betriebs und der Handhabung des Geräts den Kontakt mit beweglichen Teilen.
18. WARNUNG:Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion IMMER frei von Hindernissen.
19. WARNUNG:Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Auftauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.
20. WARNUNG:Den Kältemittelkreislauf NICHT beschädigen. Diese Warnung gilt nur für Geräte, deren Kältemittelkreislauf für den Benutzer zugänglich ist.
21. WARNUNG:Elektrische Geräte dürfen NICHT in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts verwendet werden, es sei denn, es handelt sich um Geräte des vom Hersteller empfohlenen Typs.
22. WARNUNG:KEINE gefrorenen Früchte, kein gefrorenes Gemüse oder Eis in das Gerät geben.
23. WARNUNG:KEINE heißen Zutaten in das Gerät geben.
24. WARNUNG:NICHT den Motorsockel oder das Bedienfeld in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
25. WARNUNG:Das Gefäß nicht über die MAX FILL line hinaus befüllen.
26. WARNUNG:Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs NIEMALS unbeaufsichtigt.
27. Entfernen Sie vor dem Betrieb alle Utensilien aus den Behältern.Das Nichtentfernen von Utensilien kann dazu führen, dass Behälter zerbrechen und möglicherweise Personen- oder Sachschäden entstehen.
28. WARNUNG:Tragen Sie das Gerät nicht am Tragegriff.Fassen Sie das Gerät an beiden Seiten unterhalb des Motorsockels an.

29. **WARNUNG:** Harte, lose Zutaten oder Eis dürfen nicht verarbeitet werden. Dieses Gerät ist nicht zur Verarbeitung von losem gefrorenem Obst, einem Block aus festem Eis oder Eiskwürfeln vorgesehen.
30. **WARNUNG:** IMMER muss das Gerät aufrecht stehen.
31. Nach dem ersten Auspacken des Geräts sollte dieses mindestens 2 Stunden lang aufrecht stehen, bevor es in Betrieb genommen wird, damit sich die Kältemittelöle im Klimaanlage-System absetzen können und eine optimale Leistung gewährleistet ist.
32. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Benutzung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
33. Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.
34. Halten Sie die Rückseite und die Seiten des Geräts frei, damit der Kompressor ordnungsgemäß arbeiten kann und nicht überhitzt.
35. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts darauf, dass sowohl die Seiten als auch die Rückseite mindestens vier Zoll von den Wänden entfernt sind.
36. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
37. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
38. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
39. **WARNUNG:** Mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile dürfen nicht an der Rückseite des Geräts platziert werden.

TEILE:



- | | | |
|-------------------|---------------|---------------------------|
| 1. Behälter | 5. Schnecke | 9. Kondenswasserleitblech |
| 2. Griff | 6. Verdampfer | 10. Gitter |
| 3. Auslassöffnung | 7. Bügelgriff | 11. Tropfschale |
| 4. Einfüllklappe | 8. Hauptteil | |

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

WICHTIG: Lesen Sie alle Warnhinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie fortfahren.

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Gerät.
- Waschen Sie alle Teile in warmem Seifenwasser.
- Alle Teile gründlich abspülen und an der Luft trocknen lassen.
- Wischen Sie das Bedienfeld, den Motorsockel und den Verdampfer mit einem weichen Tuch ab. Vor Gebrauch vollständig trocknen lassen.
- Stellen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden lang auf die Arbeitsfläche. Dadurch kann sich das Kältemittel im Kondensator absetzen, was eine optimale und sichere Nutzung ermöglicht.

HINWEIS: Alle Zubehörteile sind BPA-frei. Zubehör ist spülmaschinenfest, sollte aber Darf NICHT mit einem Heißluft-Trockengang gereinigt werden.

VERWENDUNG DES BEDIENFELDS

Montieren Sie die Einzelteile, geben Sie die entsprechenden Zutaten in den Tank und stecken Sie dann das Kabel in die richtige Stromquelle:

- Der LED-Bildschirm zeigt „AUS“ an, was bedeutet, dass sich die Maschine im ausgeschalteten Zustand befindet.
- Halten Sie die -Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Standby-Modus zu wechseln; die LED-Anzeige zeigt "----" an.
- Drücken Sie die -Taste, um nacheinander die entsprechenden Funktionen auszuwählen. Verschiedene Funktionen entsprechen unterschiedlichen Temperatureinstellungen. Warten Sie 3 Sekunden, das Gerät wechselt automatisch in den eingestellten Betriebsmodus.
- Im Arbeitsmodus kann die Temperatur angepasst werden, wenn die Plus- oder Minus-Taste ausgewählt wird.
- Im Arbeitsmodus drücken Sie die -Taste, um den Arbeitsmodus zu verlassen und in den Standby-Modus zu wechseln.

6. Die -Taste kann nur im Standby-Modus ausgewählt werden. In diesem Modus läuft nur der Motor, der Kompressor arbeitet nicht. Die Gesamtzeit beträgt 180 Sekunden.
7. Im Standby-Modus kann mit der -Taste die Funktion und die Timerzeit eingestellt werden. Die Timerzeit kann auf mindestens 1 Stunde und höchstens 12 Stunden gesetzt werden (Wenn die Timerzeit erreicht ist, startet das Gerät automatisch).
8. Im Betriebsmodus gelangen Sie durch Gedrückthalten der Taste  in den Standby-Modus; im Standby-Modus können Sie durch Gedrückthalten der Taste  das Gerät ausschalten („OFF“);
9. Im Standby-Modus schaltet sich das Gerät nach 15 Sekunden ohne Bedienung automatisch ab.
10. Es gibt 6 einzigartige Voreinstellungen: Gekühlter Saft, Milchshake, Frappé, Slush-Eis mit Schuss, Slush-Eis und Eiscreme. So lässt sich die perfekte Temperatur für das ideale gefrorene Getränk bestimmen.

TEMPERATUREINSTELLUNG:

1. Jede Voreinstellung startet mit einer voreingestellten bzw. optimalen Temperatur für die ideale Konsistenz. Falls gewünscht, können Sie die Temperatur individuell anpassen, um die perfekte Konsistenz Ihres gefrorenen Getränks zu erreichen.
2. Für trinkfertige gefrorene Getränke verringern Sie die Temperaturstufe, indem Sie die rechte Minustaste  auf dem Bedienfeld drücken.
3. Für dickere, stärker gefrorene Getränke. Erhöhen Sie die Temperaturstufe, indem Sie die rechte Plusstaste  auf dem Bedienfeld drücken.

ACHTUNG: Die Temperaturregelung kann nur im Programm eingestellt werden; die Temperatureinstellung kann jeweils um eine Lampenanzeige erhöht werden und auf nur eine Lampenanzeige reduziert werden, wobei jede Lampenanzeige etwa einem Grad Celsius (ca. 1,8 Grad Fahrenheit) entspricht.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

WIRD DAS REZEPT NICHT SLUSHIG?

Wenn Ihr Rezept nach 60 Minuten noch nicht die gewünschte Konsistenz erreicht hat, erhöhen Sie die Temperatur um eine Stufe. Warten Sie 10-15 Minuten, um die Konsistenz des Rezepts zu testen.

WIRD DAS SLUSH-EIS NICHT AUSGEGEBEN?

Für das beste Dosiererlebnis füllen Sie das Gerät bis zur MAX-Fülllinie und stellen Sie sicher, dass das Gerät in Betrieb ist. Für ein besseres Dosiererlebnis verringern Sie die Temperaturstufe, indem Sie die rechte Minustaste auf dem Bedienfeld drücken. Leichter trinkbare gefrorene Getränke werden gleichmäßiger ausgeschenkt.

WENN AUF DEM DISPLAY EIN FEHLERCODE ANGEZEIGT WIRD, BEDEUTET DIES FOLGENDES:

E0: Der Sicherheitsschalter ist nicht geschlossen (Sie können den Behälter erneut zusammensetzen oder benötigen einen Fachmann, um die hintere Abdeckung zur Reparatur zu öffnen).

E1: Der Temperaturfühler ist aufgrund eines schlechten Kontakts unterbrochen (Zur Reparatur muss ein Fachmann die hintere Abdeckung öffnen).

E2: Kurzschluss des Temperaturfühlers. (Für die Reparatur muss ein Fachmann die hintere Abdeckung öffnen) E3: Der Motor ist innerhalb einer Stunde dreimal blockiert. Entfernen Sie die blockierenden Gegenstände, warten Sie eine Minute und starten Sie das Gerät neu. (Wenn die Förderschnecke blockiert ist, stoppt der Motor – die maximale Dauer jeder Blockierung beträgt etwa 5–8 Sekunden), dann stoppt der Kompressor für mindestens 3 Minuten. Die Kühlung ist zu niedrig, Sie können die kleine Schneeflockentaste drücken, um sie um eine Stufe zu verringern.

VOREINSTELLUNGEN

Jede Voreinstellung beginnt mit einer Standard-/optimalen Temperatur für eine ideale Textur. Passen Sie bei Bedarf die Temperatur an, um die perfekte Konsistenz Ihres gefrorenen Getränks zu erreichen.

VOREINSTELLUNG	STANDARD-/OPTIMALE TEMPERATUR	ENTWICKELT FÜR	REZEPTBEISPIELE
Gekühlter Saft	6 °C	Natürlich gesüßte Getränke	Orangensaft, Apfelmost
MILCHSHAKE	-3°C	Milch- und Getränke auf cremiger Basis	Schokoladenmilch, gemischt Milchshake
FRAPPE	-4°C	Gefrorene Leckereien für Café-Liebhaber	Fertig-Frappé
Alkoholischer Slush	-7°C	Alkoholhaltige Getränke	Margarita, Rosé
SLUSH	-2°C	Getränke des Alltags verwandeln	Soda, Limonade
EISCREME	-6°C	Leichte Sahne + Zucker + reine Milch	Leichte Sahne + Zucker + reine Milch

ERFORDERLICHER ZUCKERGEHALT

Zu wenig Zucker oder zu viel Alkohol verhindern das Gefrieren des Slush-Eises. Befolgen Sie die unten stehenden Richtlinien für ein perfektes Ergebnis.

Alle Zutaten müssen mindestens 4 % Zuckeranteil enthalten.

Hinweis: Vorgefrorene Zutaten schmecken süßer. Befürchten Sie, dass Ihr Getränk zu süß sein könnte? Keine Sorge, es schmeckt nicht mehr so süß, nachdem Sie es eingefroren und zu einem Slush verarbeitet haben.

ZUCKERRICHTLINIEN

Bitte beachten Sie die Nährwertangaben auf dem Etikett des Getränks/der Flüssigkeit, um sicherzustellen, dass der Zuckergehalt die unten aufgeführten empfohlenen Mindestwerte erfüllt:

PORTIONSGRÖSSE	Mindestgesamtzuckermenge
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

HINWEIS: Zuckerfreie Ersatzstoffe oder künstliche Süßstoffe tragen nicht dazu bei, die Mindest- oder Höchstmengen an Zucker zu erreichen.

RICHTLINIEN FÜR HARTEN ALKOHOL/SPIRITUOSEN

Für die Zubereitung von Frozen Cocktails beachten Sie bitte die untenstehende Tabelle mit den maximal zulässigen Mengen an hochprozentigen Spirituosen (Wodka, Tequila usw.) pro Gesamt-Rezeptgröße.

Gesamtmenge des Rezepts	Maximale Alkoholmenge
3 Tassen (24 oz)	1/2 Tasse (4 oz)
4 1/2 Tassen (4 oz)	3/4 Tasse (6 oz)
6 Tassen (48 oz)	1 Tasse (8 oz)

Hinweis: Die obige Tabelle dient ausschließlich als Richtlinie für die Verwendung von hochprozentigen Spirituosen (35%+). Bei der Verwendung anderer alkoholischer Getränke wie Wein, Bier, Mineralwasser oder Fertiggerocktails konsultieren Sie bitte den Inspirationsleitfaden.

TIPPS & TRICKS

1. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden aufrecht stehen lassen.
2. KEINE heißen Zutaten hinzufügen.
3. Fügen Sie KEIN Eis oder feste Zutaten wie Früchte, Eiscreme oder gefrorene Früchte hinzu.

4. Vorgefrorene Zutaten schmecken süßer. Befürchten Sie, dass Ihr Getränk zu süß sein könnte? Keine Sorge, dein Getränk schmeckt nach dem Einfrieren und Verarbeiten zu einem Slush-Getränk nicht mehr so süß.
5. Alle Zutaten müssen mindestens 4 % Zucker enthalten.
6. Bei Verwendung der Voreinstellung „Spiked Slush“ müssen alle vorgefertigten Mischungen einen Alkoholgehalt zwischen 2,8 % und 16 % aufweisen.
7. Kühlen Sie Flüssigkeiten oder pürierte Zutaten vor dem Hinzufügen in das Gerät für optimale Ergebnisse.
8. Für ein besonders frostiges Ergebnis kühlen Sie die Serviergläser, bevor Sie Ihr gefrorenes Getränk einschenken.
9. Um die ideale Konsistenz Ihres gefrorenen Getränks zu erzielen, stellen Sie die Temperaturregelung entsprechend ein.
10. Wenn Sie die Voreinstellung für Milchshake oder Frappe verwenden, geben Sie den Inhalt innerhalb von 30 Minuten nach Ende der Voreinstellung aus, um Schaumbildung zu vermeiden.
11. Für das beste Ausgabeerlebnis füllen Sie das Gerät bis zur Maximalfülllinie (1,6 l).
12. Das Gerät kann bis zu 12 Stunden lang betrieben werden.
13. Alle Teile außer dem Motorgehäuse, einschließlich des Verdampfers, sind spülmaschineneeignet, sollten jedoch NICHT mit einem Heizz Trocknungsprogramm gereinigt werden.

Mindestfüllmenge = 0,5L (ca. 17OZ) Maximalfüllmenge = 1,6L (ca. 54OZ)

DIES IST KEIN MIXER.

Verarbeiten Sie keinen festen Eisblock oder Eiswürfel.

Bereiten Sie keinen Smoothie zu und verarbeiten Sie keine harten, losen Zutaten.

Versuchen Sie NICHT, nicht-flüssige Zutaten zu pürieren oder zu zerkleinern.

VERWENDUNG DES SLUSH-MAKERS

WICHTIG: Lesen Sie alle Warnhinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie fortfahren.

HINWEIS:

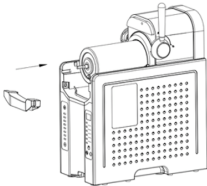
Für den Betrieb des Geräts ist ein Mindestvolumen von 0,5 l erforderlich.

Maximale Flüssigkeitsmenge: 1,6 Liter.

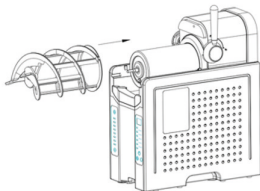
Fügen Sie KEIN Eis oder feste Zutaten wie Früchte, Eiscreme oder gefrorene Früchte hinzu.

Fügen Sie keine heißen Zutaten hinzu.

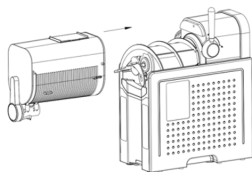
1. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig gereinigt sind und der Motor waagrecht auf einer ebenen, festen Oberfläche steht.
2. Installieren Sie die Kondenswasserleitplatte unter dem Verdampfer, indem Sie sie in die Schienennuten einschieben.



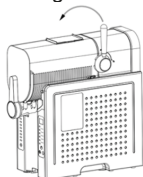
3. Installieren Sie die Förderschnecke, indem Sie sie über den Verdampfer schieben und drehen, bis sie auf dem Stift einrastet.



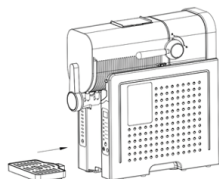
4. Bei hochgeklapptem Griff das Gefäß über die installierte Förderschnecke und den Verdampfer schieben.



5. Verriegeln Sie das Gefäß, indem Sie den Bügelgriff nach vorne drücken, um das Gefäß abzudichten.



6. Setzen Sie die Tropfschale (mit einem innenliegenden Sieb) vor den Motorsockel ein, bis sie einrastet.



HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der ersten Verwendung mindestens 2 Stunden aufrecht auf der Arbeitsplatte steht, damit sich das Kältemittel im Kondensator absetzen kann und eine optimale sowie sichere Nutzung gewährleistet ist.

7. Schließen Sie das Gerät an.
8. Öffnen Sie den Deckel oben am Gefäß.
9. Füllen Sie Flüssigkeiten und/oder gemischte Zutaten durch die Ladeklappe ein und schließen Sie den Deckel.
10. Halten Sie die Menütaste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Standby-Modus zu wechseln.
11. Wählen Sie Ihre gewünschte Voreinstellung aus.
12. Die gewählte Voreinstellung startet mit der Standard-/optimalen Temperatur für eine ideale Konsistenz. Passen Sie bei Bedarf die Temperatur an, um die perfekte Konsistenz Ihres gefrorenen Getränks zu erreichen.

HINWEIS:

- Die Temperaturkontroll-LED leuchtet und blinkt langsam, während das gefrorene Getränk auf Ihre eingestellte Temperatur heruntergekühlt wird. Sobald das gefrorene Getränk die gewünschte Temperatur erreicht hat, leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Gerät läuft weiter, um Ihr gefrorenes Getränk auf der idealen Temperatur zu halten und es servierbereit zu machen.
- Die Zubereitung von Getränken kann je nach Zutaten, Menge und Anfangstemperatur 15 bis 60 Minuten dauern.

Vorgefrorene Zutaten schmecken süßer. Befürchten Sie, dass Ihr Getränk zu süß sein könnte? Keine Sorge, dein Getränk schmeckt nach dem Einfrieren und Verarbeiten zu einem Slush-Getränk nicht mehr so süß.

13. Stellen Sie eine Tasse auf die Abtropfschale unter den Griff.
14. Zum Dosieren den Griff im Uhrzeigersinn um 90 Grad nach rechts drehen. Wenn die Zutaten ausgegeben sind, den Griff gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Auslauföffnung zu schließen.
15. Genießen Sie Ihre neueste Kreation eines gefrorenen Getränks.
16. Betreiben Sie das Gerät bis zu 12 Stunden.

HINWEIS: Schalten Sie die Voreinstellung NICHT aus, bevor das gesamte gefrorene Getränk ausgegeben wurde.

PFLEGE & WARTUNG

VERWENDUNG DES SPÜLZYKLUS

HINWEIS:Die Flüssigkeit aus dem Spülvorgang fließt schnell aus dem Ausgießer des Gefäßes.Verwenden Sie unbedingt einen großen Becher oder eine große Schüssel, um diese Flüssigkeit aufzufangen.

Dieser Zyklus rührt, ohne zu kühlen, um das Gerät zu spülen.Waschen Sie nach dem Spülzyklus alle Teile von Hand oder in der Spülmaschine, um das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen.

1. Den restlichen gefrorenen Drink ausschütten.
2. Stoppen Sie die aktuelle Voreinstellung.Drücken Sie die CLEAN-Taste.
3. Füllen Sie das Gefäß bis zur maximalen Fülllinie (1,6 l) mit warmem Wasser (nicht über 60 °C).
4. Geben Sie das Wasser unmittelbar nach dem Befüllen des Geräts langsam aus.
5. Den Reinigungszyklus durch erneutes Drücken der „CLEAN“-Taste beenden.
6. Drücken Sie die „MENU-Taste“, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS:Bei Bedarf. Wiederholen, bis das gefrorene Getränk vom Verdampfer abgespült ist.

DEMONTAGE & REINIGUNG

Für optimale Ergebnisse verwenden Sie den CLEAN-Zyklus, bevor Sie alle Teile demontieren und reinigen.

1. Den Bügel durch Zurückziehen entriegeln und das Gefäß durch vorsichtiges Abziehen vom Gerät entfernen. Stellen Sie sicher, dass das Gefäß nach unten geneigt ist, damit Flüssigkeitsreste nicht hinten aus dem Gefäß austreten.Beiseite legen.
2. Schieben Sie die Förderschnecke vom Verdampfer ab.Beiseite stellen.
3. Wischen Sie den Verdampfer mit einem desinfizierten oder warmen, feuchten Tuch ab.
4. Schieben Sie den Kondenswasserabweiser vorsichtig aus dem Gerät. Legen Sie ihn beiseite.
5. Wischen Sie das Gerät unterhalb des Verdampfers mit einem hygienischen oder warmen, feuchten Tuch ab.
6. Entfernen Sie gegebenenfalls die Tropfschale und/oder die Auslaufabdeckung.
7. Bei Bedarf können Sie die Reinigungsfeder im Wasserablaufloch unterhalb des Verdampfers einige Male vorsichtig ziehen, um ein Verstopfen des Ablauflochs zu verhindern.Falls erforderlich, ziehen Sie die Reinigungsfeder heraus und bewegen Sie sie mehrmals durch den unteren Ablauf, um die Verstopfung im unteren Ablaufloch zu beseitigen.

HINWEIS:Die Tropfschalenabdeckung kann zur einfachen Reinigung entfernt werden.

HINWEIS:Die Tropfschalenabdeckung kann zur einfachen Reinigung abgenommen werden.

8. Alle Teile von Hand in warmem Seifenwasser waschen oder in der Spülmaschine reinigen.Bei Bedarf wiederholen, bis alle Teile vollständig sauber sind.
HINWEIS:Alle Teile, außer dem Motorgehäuse und dem Verdampfer, sind spülmaschinenfest (unterer Korb). Sie dürfen NICHT mit einem Heißlufttrocknungsprogramm gereinigt werden.
9. Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem desinfizierten oder warmen, feuchten Tuch ab.
10. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen und/oder lagern.

LAGERUNG

Stellen Sie das Gerät aufrecht und bewahren Sie alle Teile montiert auf.Beim Transport das Gerät am Boden des Motorgehäuses anheben. An einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Die Zutaten dürfen NICHT im Behälter aufbewahrt werden.

MOTOR ZURÜCKSETZEN

Dieses Gerät verfügt über ein einzigartiges Sicherheitssystem, das Schäden am Motor und Antriebssystem verhindert, sollte es versehentlich überlastet werden.

falls das Gerät versehentlich überlastet wirdBei Überlastung des Geräts wird der Motor vorübergehend abgeschaltet.Sollte dies auftreten, befolgen Sie die nachstehende Rücksetzprozedur.

1. Falls dies auftritt, befolgen Sie die nachstehende Rücksetzprozedur.
2. Lassen Sie das Gerät etwa 15 Minuten abkühlen.
3. Alle Teile und Zubehörteile entfernen.Stellen Sie sicher, dass keine Zutaten die Förderschnecke blockieren.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die maximale Kapazität nicht überschritten wird. Dies ist die häufigste Ursache für eine Überlastung des Geräts.
Überlast.

Verarbeiten Sie **KEINEN** festen Eisblock oder Eiswürfel.

Bereiten Sie **NICHT** einen Smoothie zu und verarbeiten Sie keine harten, losen Zutaten. Wenn Ihr Gerät gewartet werden muss, rufen Sie bitte den Kundendienst an.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220–240 V~

Frequenz: 50–60 Hz

Leistung: 200 W

BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
УРЕД ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА КИША
SBL-2408B
Артикулен номер: 871129221662

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.
САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

	Този продукт носи CE маркировка, която удостоверява съответствие с приложимите изисквания на ЕС за безопасност, здраве и опазване на околната среда.
	Прочетете и прегледайте инструкциите за работа и употреба.
	Показва наличие на опасност, която може да причини телесна повреда, смърт или значителни материални щети, ако предупреждението, свързано с този символ, бъде игнорирано.
	Запалим материал Може да се спуга при нагриване. (Обозначено със символ на пламък с бял фон, ограден с червен ромб.)
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запалим материал. (Обозначено със символ на пламък с жълт фон, ограден от черен триъгълник.)
	Само за вътрешна и домашна употреба.
При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следните:	
	ОПАСНОСТ: Риск от пожар или експлозия. Използван е запалим хладилен агент. НЕ пробивайте тръбите за хладилен агент. Изхвърлете продукта правилно в съответствие с приложимите федерални или местни разпоредби, отнасящи се до запалими хладилни агенти.



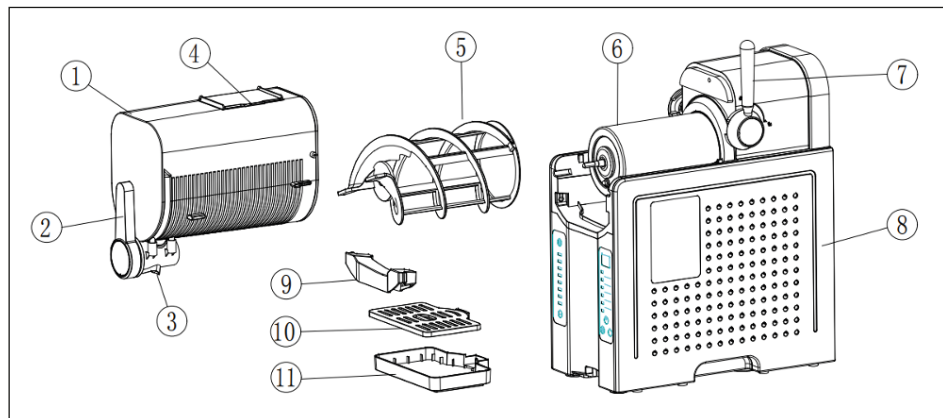
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да сведете до минимум риска от нараняване, пожар, електрически удар или материални щети, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, включително следните номерирани предупреждения и последващи инструкции. НЕ използвайте уреда за други цели, освен за предназначението му.

1. Прочетете всички инструкции преди да използвате уреда и неговите аксесоари.
2. Внимателно спазвайте и следвайте всички предупреждения и инструкции. Този уред съдържа електрически връзки и движещи се части, които потенциално представляват риск за потребителя.
3. Проверете дали имате всички части, необходими за правилната и безопасна работа с уреда.
4. Изключете уреда (OFF), след което извадете щепсела от контакта, когато не го използвате. Преди сглобяване или разглобяване на части и преди почистване. За да изключите, хванете щепсела за корпуса и го издърпайте от контакта. НИКОГА не дърпайте гъвкавия кабел, за да изключите уреда от контакта.
5. Преди употреба измийте всички части, които могат да влизат в контакт с храна. Следвайте инструкциите за миене, описани в това ръководство за употреба.
6. НЕ използвайте никакъв уред с повреден захранващ кабел или щепсел, или не отстранявайте повреди на уреда, ако е изпуснат или е повреден по какъвто и да е начин. Този уред няма части, които могат да бъдат обслужвани от страна на потребителя. При повреда се обърнете към оторизиран сервиз.
7. Този уред има важни маркировки на щепсела. Целият захранващ кабел не подлежи на подмяна. Ако е повреден, моля, свържете се с оторизиран сервиз.
8. Удължителните кабели НЕ трябва да се използват с този уред.
9. За предпазване от риск от токов удар. НЕ потапяйте уреда и не допускайте захранващия кабел да влиза в контакт с каквато и да е течност.
10. НЕ позволявайте кабелът да виси над ръбовете на маси или плотове. Кабелът може да се закачи и да издърпа уреда от работната повърхност.
11. НЕ позволявайте уредът или кабелът да докосват горещи повърхности, включително готварски печки и други отоплителни

- уреди.
12. ВИНАГИ използвайте уреда върху суха и равна повърхност.
 13. НЕ позволявайте на деца да работят с този уред или да го използват като играчка, строг надзор е необходим, когато уредът се използва в близост до деца.
 14. Този уред НЕ е предназначен за използване от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит или знания, освен ако не са под наблюдение или не са получили инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
 15. САМО използвайте приставки и аксесоари, които са предоставени с продукта или са препоръчани от нашата компания, използването на приставки и аксесоари, които не са препоръчани или продавани от нашата компания, може да причини пожар, токов удар или нараняване.
 16. Пазете ръцете, косата и дрехите извън контейнера по време на зареждане и работа.
 17. По време на работа и при боравене с уреда избягвайте контакт с движещите се части.
 18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИНАГИ дръжте вентилационните отвори, в корпуса на уреда или вградената конструкция, чисти и свободни от всякакви препятствия.
 19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен ако не са препоръчани от производителя.
 20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ повреждайте хладилния кръг. Това предупреждение е приложимо само за уреди с хладилни кръгове, които са достъпни за потребителя.
 21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
 22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ добавяйте замразени плодове, замразени зеленчуци или лед в уреда.
 23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ добавяйте горещи съставки към уреда.
 24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ потапяйте основата на двигателя или контролния панел във вода или други течности.
 25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ пълнете съда над линията MAX FILL.
 26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не оставяйте уреда без надзор, докато е в употреба.
 27. Преди работа се уверете, че всички прибори са извадени от контейнерите. Ако не премахнете приборите, контейнерите могат да се счупят и това може да доведе до наранявания и материални щети.

28. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ носете уреда за ръкохватката. Дръжте уреда, като го хванете от двете страни под основата на мотора.
29. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ обработвайте твърди, насипни съставки или лед. Този уред не е предназначен за обработка на замразени плодове в насипно състояние, блок твърд лед или кубчета лед.
30. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИНАГИ дръжте уреда изправен.
31. След разопаковане на уреда за първи път, уверете се, че той остава в изправено положение поне 2 часа преди употреба, за да могат хладилните масла да се утаят в охладителната система за най-добра производителност.
32. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
33. Захранващият кабел не подлежи на подмяна. Ако кабелът се повреди, уредът трябва да бъде бракуван.
34. Оставете достатъчно разстояние зад и отстрани на уреда, за да може компресорът да работи правилно и да не прегрява.
35. Когато използвате уреда, уверете се, че двете му страни и задната му част са на поне 10 сантиметра разстояние от стените.
36. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.
37. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
38. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато позиционирате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е затиснат или повреден.
39. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте множество преносими контакти или преносими захранвания в задната част на уреда.

ЧАСТИ:



- | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| 1. Съд | 5. Шнек | 9. Преграда за кондензна вода |
| 2. Дръжка | 6. Изпарител | 10. Мрежа |
| 3. Изпускателен отвор | 7. Дръжка тип скоба | 11. Тавичка за отцеждане |
| 4. Врата за зареждане | 8. Основно тяло | |

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

ВАЖНО: Прегледайте всички предупреждения в началото на това ръководство за собственика, преди да продължите.

1. Премахнете всички опаковъчни материали от устройството.
2. Измийте всички части в топла сапунена вода.
3. Изплакнете обилно и подсушете всички части на въздух.
4. Избършете контролния панел, основата на двигателя и изпарителя с мека кърпа. Оставете да изсъхне напълно преди употреба.
5. Поставете уреда на плота поне 2 часа преди работа. Това позволява на хладилния агент да се утаи в кондензатора за оптимална и безопасна употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички приставки не съдържат ВРА. Аксесоарите са безопасни за миене в съдомиялна машина, но би трябвало НЕ почиствайте с цикъл на сушене с висока температура.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ

Сглобете устройствата, добавете подходящите съставки в резервоара и след това включете кабела в правилния източник на захранване:

1. LED дисплеят показва "OFF", което означава, че машината е в изключено състояние.
2. Натиснете и задръжте клавиша  за 3 секунди, за да влезете в режим на готовност; LED дисплеят показва "___".
3. Натиснете бутона , за да изберете съответните функции последователно. Различните функции съответстват на различни температурни настройки. Изчакайте 3 секунди и уредът автоматично ще премине в зададения режим на работа.
4. В работен режим регулирането на температурата може да се извърши чрез клавишите за увеличаване или намаляване.
5. В работен режим натиснете  клавиш, за да излезете от работен режим и да преминете в режим на готовност.
6. Клавишът  може да бъде избран само в режим на готовност. В този режим работи само

двигателят, компресорът не работи, а общото време е 180 секунди.

7. В режим на готовност може да се избере бутонът  за настройка на функцията и времето за отложен старт. Времето за отложен старт може да се зададе от най-малко 1 час до най-много 12 часа (Когато зададеното време бъде достигнато, машината ще започне работа).
8. В работен режим, задръжте бутона , за да превключите машината в режим на готовност; в режим на готовност, задръжте бутона , за да изключите машината ("OFF").
9. В режим на готовност, ако няма операция, машината ще се изключи автоматично след 15 секунди.
10. Има 6 уникални предварително зададени функции: Охладен сок, Млечен шейк, Фрапе, Алкохолна слаш напитка, Слаш и Сладолед, които определят перфектната температура за идеалната замразена напитка.

НАСТРОЙКА ЗА КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА:

1. Всяка предварителна програма започва с температура по подразбиране/оптимална за идеална текстура. Ако желаете, коригирайте температурата, за да постигнете перфектната текстура на вашата замразена напитка.
2. За напитки, подходящи за отпиване, намалете нивото на температура, като натиснете десния минус  на контролния панел.
3. За по-гъсти и по-студени замразени напитки увеличете нивото на температурата, като натиснете десния знак плюс  на контролния панел.

ВНИМАНИЕ: Настройката на температурата може да се извършва само в програмния режим. Температурата може да се увеличава с един светодиоден индикатор и да се намалява до само един светодиоден индикатор, като всеки индикатор отговаря на около един градус по Целзий (приблизително 1,8 градуса по Фаренхайт).

СЪВЕТИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

РЕЦЕПТАТА НЕ ПРИДОБИВА СЛЪШ КОНСИСТЕНЦИЯ?

Ако рецептата ви не е достигнала желаната текстура след 60 минути, увеличете температурата с едно ниво. Изчакайте 10-15 минути, за да тествате текстурата на рецептата.

НЕ СЕ ДОЗИРА СЛАДОЛЕДЕНАТА НАПИТКА?

За най-добро дозиране напълнете уреда до маркировката MAX FILL и се уверете, че уредът работи. За по-плавно дозиране намалете температурата, като натиснете десния бутон минус на контролния панел. Замразените напитки с по-подходяща за отпиване текстура ще се дозират по-плавно.

АКО ДИСПЛЕЯТ ПОКАЗВА КОД ЗА ИЗКЛЮЧЕНИЕ, ЗНАЧЕНИЕТО МУ Е СЛЕДНОТО:

E0: Предпазният превключвател не е затворен (може да се наложи повторно слобяване на съда или професионалист да отвори задния капак за ремонт).

E1: Температурната сонда е откачена поради лош контакт (Необходим е професионалист, който да отвори задния капак за ремонт).

E2: Късо съединение на температурната сонда. (Необходим е специалист за отваряне на задния капак и ремонт.) E3----Моторът е блокиран 3 пъти в рамките на един час, премахнете заседналите предмети, изчакайте една минута, рестартирайте машината. (Ако шнекът е блокиран, моторът ще спре да работи (максималната продължителност на всяко блокирано завъртане е приблизително 5-8 секунди), след това компресорът ще спре поне за 3 минути----ако охлаждането е твърде ниско, можете да натиснете бутона със снежинка, за да го намалите с едно ниво.)

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ НАСТРОЙКИ

Всяка предварително зададена настройка ще започне при температура по подразбиране/оптимална за идеална текстура. Ако желаете, регулирайте температурата за перфектната текстура на замразената напитка.

НАСТРОЙКА	СТАНДАРТНА/ ОПТИМАЛНА ТЕМПЕРАТУРА	ПОДХОДЯЩО ЗА	ПРИМЕРНИ РЕЦЕПТИ
Охладен СОК	6 °C	Естествено подсладени напитки	Портокалов сок, ябълков сайдер
МЛЕЧЕН ШЕЙК	-3°C	Млечни и кремообразни напитки	Шоколадово мляко, блендирано млечен шейк
ФРАПЕ	-4°C	Любителите на кафенета да приготвят замразени лакомства	Купешко фрапе
АЛКОХОЛНА ЛЕДЕНА НАПИТКА	-7°C	Напитки с алкохолно съдържание	Маргарита, розе
Слъш	-2°C	Преобразява ежедневните ви напитки	Сода, лимонада
СЛАДОЛЕД	-6°C	Лека сметана + захар + прясно мляко	Лека сметана + захар + прясно мляко

ЗАДЪЛЖИТЕЛНО СЪДЪРЖАНИЕ НА ЗАХАР

Твърде малко захар или твърде много алкохол ще предотвратят замръзването на кашата.

Следвайте указанията по-долу за перфектен резултат всеки път.

Всички съставки трябва да съдържат поне 4% захар.

ЗАБЕЛЕЖКА: Предварително замразените съставки са по-сладки на вкус. Притеснявате се, че напитката ви може да е твърде сладка? Не се притеснявайте, вкусът няма да е толкова сладък, след като го замразите и превърнете в ледена каша.

НАСОКИ ЗА ЗАХАР

Обърнете се към етикета за хранителната стойност на напитката/течността, за да се уверите, че съдържанието на захар отговаря на препоръчаните минимални стойности по-долу:

РАЗМЕР НА ПОРЦИЯТА	Минимално общо количество захар
0,5 л / 17 унции	20 г
1,6 л / 54 унции	65 г

ЗАБЕЛЕЖКА: Захарните заместители без захар или изкуствените подсладители няма да помогнат за покриване на общите минимални или максимални изисквания за захар.

НАСОКИ ЗА ТЪВРД АЛКОХОЛ/СПИРТНИ НАПИТКИ

За да пригответе замразени коктейли, вижте таблицата по-долу за максималното съдържание на твърд алкохол/спиртни напитки (водка, текила и др.) за общия размер на рецептата.

Общ размер на рецептата	Максимално количество алкохол
3 чаши (24 унции)	1/2 чаша (4 унции)
4 1/2 чаши (4 унции)	3/4 чаши (6 унции)
6 чаши (48 унции)	1 чаша (8 унции)

Забележка: Таблицата по-горе е ръководство САМО за включване на твърд алкохол/спиртни напитки (35%+). Когато използвате други алкохолни напитки като вино, бира, селцер или предварително приготвени коктейли, вижте Ръководството за вдъхновение.

СЪВЕТИ И ТРИКОВЕ

1. Дръжте уреда изправен поне 2 часа преди първа употреба
2. НЕ добавяйте горещи съставки.
3. НЕ добавяйте лед или твърди съставки като плодове, сладолед или замразени плодове.
4. Предварително замразените съставки са по-сладки на вкус. Притеснявате се, че напитката ви може да е твърде сладка? Не се притеснявайте, няма да има толкова сладък вкус, след като го замразите и превърнете в ледена напитка.
5. Всички продукти, които се поставят в уреда, трябва да съдържат поне 4% захар.
6. Когато използвате режим Spiked Slush, всички предварително приготвени продукти трябва да съдържат между 2,8% и 16% алкохол.
7. За най-добри резултати, охладете течностите или смесените съставки, преди да ги добавите в уреда.
8. За най-добър леден ефект, охладете чашите за сервиране, преди да сервирате замразената си напитка.
9. За идеалната текстура на замразената напитка използвайте настройката за контрол на температурата, за да я регулирате.
10. Когато използвате програмата за млечен шейк или фрапе, разпределете съдържанието в рамките на 30 минути след края на програмата, за да избегнете образуването на пяна.
11. За най-добро изживяване при сервиране напълнете уреда до линията за максимално пълнене (1,6 л.).
12. Можете да използвате устройството до 12 часа.
13. Всички части, с изключение на основата на двигателя, включително изпарителя, са подходящи за миене в съдомиялна машина, но НЕ трябва да се почистват с цикъл на сухо нагриване.

МИНИМАЛЕН ОБЕМ = 0,5L (прибл. 17OZ) МАКСИМАЛЕН ОБЕМ = 1,6L (прибл. 54OZ)

ТОВА НЕ Е БЛЕНДЕР.

НЕ обработвайте плътен блок лед или кубчета лед.

НЕ приготвяйте смути и НЕ обработвайте твърди, ронливи съставки

НЕ се опитвайте да смесвате или намачквате нетечни съставки.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА ЗА ЗАМРАЗЕНИ НАПИТКИ

ВАЖНО: Прегледайте всички предупреждения в началото на това ръководство за собственика, преди да продължите.

ЗАБЕЛЕЖКА:

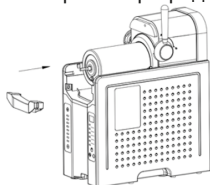
Минимум 0,5 л течност, необходим за работа на уреда.

Максимален капацитет за течности: 1,6 литра.

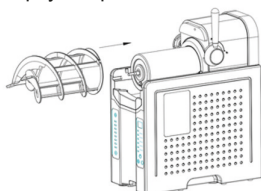
НЕ добавяйте лед или твърди съставки като плодове, сладолед или замразени плодове.

НЕ добавяйте горещи съставки.

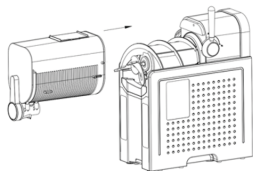
1. Уверете се, че всички части са напълно почистени и двигателят е поставен на равна, твърда повърхност.
2. Монтирайте преградата за кондензация под изпарителя, като я плъзнете в жлебовете.



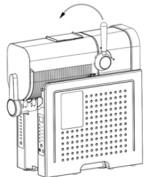
3. Монтирайте шнека, като го плъзнете върху изпарителя и го завъртите, докато се закрепил върху щифта.



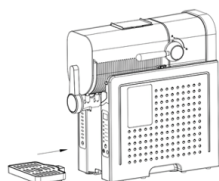
4. С дръжката нагоре плъзнете съда върху монтирания шнек и изпарител.



5. Заклучете съда на място, като натиснете заключващата дръжка напред, за да затворите съда.



6. Поставете тавата за събиране на капки (с мрежа вътре) пред основата на двигателя, докато щракне на мястото си.



ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че уредът е стоял изправен на плота поне 2 часа преди първата употреба, за да може хладилният агент да се утаи в кондензатора за оптимална и безопасна употреба.

7. Включете устройството в контакта.
8. Отворете горния капак на съда.
9. Добавете течности и/или пасирани съставки през вратичката за зареждане и затворете капака.
10. Натиснете бутона за меню за три секунди, за да влезете в режим на готовност.
11. Изберете желаната предварително зададена настройка.
12. Избраната програма ще започне при стандартна/оптимална температура за идеална текстура. Ако желаете, регулирайте температурата за перфектна текстура на вашата замразена напитка.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Светодиодният индикатор за настройка на температурата ще светне и ще мига бавно, докато замразената напитка се замразява до избраното от вас ниво на температура. След като замразената напитка достигне желаната температура, LED индикаторът ще свети постоянно, а уредът ще продължи да работи, за да поддържа напитката на идеалната температура и да бъде готов за дозиране.

- Приготвянето на напитки може да отнеме от 15 до 60 минути в зависимост от съставките, обема и началната температура.

Предварително замразените съставки са по-сладки на вкус. Притеснявате се, че напитката ви може да е твърде сладка? Не се притеснявайте, няма да има толкова сладък вкус, след като го замразите и превърнете в ледена напитка.

13. Поставете чаша върху тавичката за отцеждане, под дръжката.
14. За да дозирате, завъртете дръжката по часовниковата стрелка на 90 градуса надясно. Когато съставките са изразходвани, завъртете дръжката обратно на часовниковата стрелка, за да затворите отвора за изпускане.
15. Насладете се на най-новата си замразена напитка.
16. Оставете устройството да работи до 12 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ изключвайте програмата, докато не бъде източена цялата замразена напитка.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЦИКЪЛА ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Течностите от изплакването ще изтекат бързо от чучура на съда. Уверете се, че използвате голяма чаша или купа, за да съберете тази течност.

Този цикъл раздвижва, без охлаждане, за да изплакне устройството. След използване на цикъла на изплакване, измийте всички части на ръка или в съдомиялна машина, за да почистите напълно уреда след всяка употреба.

1. Отпуснете останалата замразена напитка.
 2. Спрете текущата предварителна настройка. Натиснете бутона **ПОЧИСТВАНЕ**.
 3. Добавете топла вода (не надвишаваща 60°C) до маркировката за максимално пълнене на съда (1,6 л).
 4. Бавно източете водата от устройството веднага след пълненето.
 5. Спрете цикъла на почистване, като натиснете повторно бутона **ПОЧИСТВАНЕ**.
 6. Натиснете бутона **MENU KEY**, за да изключите устройството.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако е необходимо. Повторете процедурата, докато замразената напитка бъде изплакната от изпарителя.

ДЕМОНТАЖ & ПОЧИСТВАНЕ

За най-добри резултати използвайте цикъла **CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)**, преди да разглобите и почистите всички части

1. Отключете дръжката, като я издърпате назад, и извадете съда, като внимателно го издърпате от устройството. Уверете се, че съдът е наклонен надолу, за да предотвратите изливането на останалата течност от задната му страна. Оставете настрана.
 2. Плъзнете шнека от изпарителя. Оставете настрана.
 3. Избършете изпарителя с дезинфекцирана или топла, влажна кърпа.
 4. Внимателно издърпайте преградата за кондензирана вода от устройството, оставете я настрана.
 5. Избършете устройството под изпарителя с дезинфекцирана или топла, влажна кърпа.
 6. Ако е необходимо, отстранете тавичката за капки и/или капака на чучура.
 7. Ако е необходимо, внимателно издърпайте почистващата пружина в отвора за теч на вода под изпарителя няколко пъти, за да предотвратите запушване на отвора. Ако е необходимо, извадете почистващата пружина и я изтеглете нагоре през долния дренажен отвор няколко пъти, за да отпушите долния отвор.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Капакът на тавичката за капки може да се сваля за лесно почистване.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Капакът на тавичката за капки може да се сваля за лесно почистване.
8. Измийте всички части на ръка в топла сапунена вода или използвайте съдомиялна машина. Ако е необходимо, повторяйте, докато всички части са напълно чисти.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички части, с изключение на основата на двигателя и изпарителя, са подходящи за миене в съдомиялна машина на долния рафт и НЕ трябва да се почистват с програма за нагриване и сушене.
9. Избършете основата на двигателя с дезинфекцирана или топла, влажна кърпа.
 10. Оставете всички части да изсъхнат напълно, преди да сглобите отново и/или да съхраните уреда.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте уреда изправен и съхранявайте всички части сглобени. Когато местите устройството, повдигайте го от долната страна на основата на двигателя, съхранявайте на сухо, проветриво място, далеч от деца.

НЕ съхранявайте съставки вътре в съда.

НУЛИРАНЕ НА МОТОРА

Този уред разполага с уникална система за безопасност, която предотвратява повреда на мотора и задвижващата система, ако неволно го претоварват. Ако уредът бъде претоварен, двигателят ще бъде временно деактивиран. Ако това се случи, следвайте процедурата за нулиране по-долу.

1. Ако това се случи, следвайте процедурата за нулиране по-долу.
2. Оставете устройството да се охлади за около 15 минути.
3. Отстранете всички части и аксесоари. Уверете се, че съставките не затрудняват движението на шнека.

ВАЖНО: Уверете се, че не е превишен максималният капацитет. Това е най-честата причина за претоварване на уреда.

НЕ обработвайте леден блок или кубчета лед.

НЕ правете шуми и НЕ обработвайте твърди, насипни съставки. Ако устройството ви се нуждае от сервиз, моля, обадете се на Обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напрежение: 220-240V~

Честота: 50-60Hz

Власт: 200W

ČZ) NÁVOD K OBSLUZE
VÝROBNÍK LEDOVÉ TŘÍŠTĚ
SBL-2408B
ČÍSLO POLOŽKY: 871129221662

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

	Tento výrobek nese označení CE, které potvrzuje shodu s platnými požadavky EU na bezpečnost, ochranu zdraví a ochranu životního prostředí.
	Přečtěte si a prostudujte si návod k obsluze a použití.
	Označuje přítomnost nebezpečí, které může způsobit zranění osob, smrt nebo značné škody na majetku, pokud nebude varování uvedené u tohoto symbolu ignorováno.
	Hořlavý materiál Při zahřátí může prasknout. (Označeno symbolem plamene na bílém pozadí, obklopeným červeným kosočtvercem.)
	VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál. Označeno symbolem plamene se žlutým pozadím, obklopeným černým trojúhelníkem.
	Pouze pro vnitřní a domácí použití.
Při používání elektrických spotřebičů je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:	
	NEBEZPEČÍ: Nebezpečí požáru nebo výbuchu. Použité hořlavé chladivo NEPROPICHUJTE chladicí trubici. Výrobek řádně zlikvidujte v souladu s platnými federálními nebo místními předpisy týkajícími se hořlavých chladiv.
	VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko zranění, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození majetku, je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících číslovaných varování a následných pokynů. NEPOUŽÍVEJTE spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen.

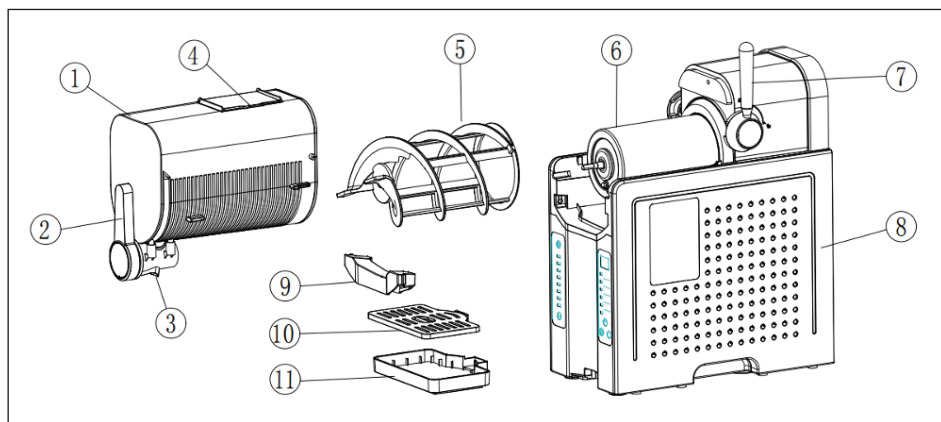
1. Před použitím spotřebiče a jeho příslušenství si přečtěte všechny pokyny.
2. Dbejte na všechna varování a pokyny a pečlivě je dodržujte. Tato jednotka obsahuje elektrická připojení a pohyblivé části, které mohou představovat riziko pro uživatele.
3. Zkontrolujte obsah balení, abyste se ujistili, že máte všechny díly potřebné k řádnému a bezpečnému provozu spotřebiče.
4. Vypněte spotřebič (nastavte do polohy OFF) a poté jej odpojte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte. Před přidáváním nebo odstraňováním jednotlivých dílů a před čištěním nechte troubu vychladnout. Chcete-li odpojit zástrčku, uchopte ji za tělo a vytáhněte ji ze zásuvky. NIKDY neodpojujte zástrčku uchopením a taháním za přívodní kabel.
5. Před použitím omyjte všechny části, které by mohly přijít do styku s potravinami. Dodržujte pokyny k mytí uvedené v tomto návodu k použití.
6. NEPOUŽÍVEJTE žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, nebo pokud spotřebič nefunguje správně, byl upuštěn nebo jakkoli poškozen. Tento spotřebič nemá žádné uživatelsky opravitelné části. V případě poškození kontaktujte servis.
7. Tento spotřebič má na zástrčce důležité označení. Celý napájecí kabel není vhodný k výměně. V případě poškození kontaktujte servis.
8. S tímto spotřebičem se NESMÍ používat prodlužovací kabely.
9. Pro ochranu před rizikem úrazu elektrickým proudem. NEPONÁŘEJTE spotřebič ani nedovolte, aby se napájecí kabel dostal do kontaktu s jakoukoli tekutinou.
10. NEDOVOLTE, aby napájecí kabel visel přes okraje stolů nebo pracovních ploch. Kabel se může zachytit a stáhnout spotřebič z pracovní plochy.
11. NEDOVOLTE, aby se jednotka nebo kabel dotýkaly horkých povrchů, včetně sporáků a jiných topných spotřebičů.
12. VŽDY používejte spotřebič na suchém a rovném povrchu.
13. NEDOVOLTE dětem obsluhovat tento spotřebič ani jej používat jako hračku, při používání jakéhokoli spotřebiče v blízkosti dětí je nutný pečlivý dohled.
14. Tento spotřebič NENÍ určen k používání osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl zajištěn dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
15. Používejte POUZE příslušenství a doplňky, které jsou dodávány s výrobkem nebo doporučené naší společností. Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno naší společností, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
16. Nevkládejte ruce, vlasy ani oděv do nádoby při nakládání a provozu.

17. Během provozu a manipulace se spotřebičem se vyvarujte kontaktu s pohyblivými částmi.
18. VAROVÁNÍ: VŽDY zajistěte, aby větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci, byly průchodné a neblokovány.
19. VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, s výjimkou prostředků doporučených výrobcem.
20. VAROVÁNÍ: NEPOŠKOZUJTE okruh chladiva. Toto varování platí pouze pro spotřebiče s okruhem chladiva, který je uživateli přístupný.
21. VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE elektrické spotřebiče uvnitř přihrádek na potraviny ve spotřebiči, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
22. VAROVÁNÍ: Do spotřebiče NEPŘIDÁVEJTE mražené ovoce, mraženou zeleninu ani led.
23. VAROVÁNÍ: NEPŘIDÁVEJTE do spotřebiče horké ingredience.
24. VAROVÁNÍ: NEPONORUJTE základnu motoru ani ovládací panel do vody ani jiných kapalin.
25. VAROVÁNÍ: NEPLŇTE nádobu za rysku MAX FILL.
26. VAROVÁNÍ: NIKDY nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru.
27. Před zahájením provozu se ujistěte, že veškeré náčiní je vyjmuto z nádob. Pokud neodstraníte veškeré náčiní, může dojít k rozbití nádob, což může vést ke zranění osob a poškození majetku.
28. VAROVÁNÍ: NEPŘENÁŠEJTE jednotku za madlo. Držte jednotku za obě strany pod základnou motoru.
29. VAROVÁNÍ: NEZPRACOVÁVEJTE tvrdé, sytké přísady ani led. Tento přístroj není určen k zpracování volně loženého mraženého ovoce, bloku pevného ledu ani kostek ledu.
30. VAROVÁNÍ: VŽDY udržujte jednotku ve svislé poloze.
31. Po prvním vybalení jednotky se ujistěte, že je alespoň 2 hodiny před jejím uvedením do provozu ve svislé poloze, aby se chladicí oleje usadily v chladicím systému pro optimální výkon.
32. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostaly pokyny týkající se používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
33. Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, spotřebič musí být zlikvidován.
34. Zajistěte, aby za jednotkou a po jejích stranách byl volný prostor, aby kompresor správně fungoval a nepřehříval se.
35. Při používání spotřebiče se ujistěte, že obě jeho strany a zadní strana jsou

od stěn vzdáleny alespoň 10 cm.

36. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
37. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
38. VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel přiskřípnutý nebo poškozený.
39. VAROVÁNÍ: Neumísťujte více přenosných zásuvek ani přenosných zdrojů napájení na zadní stranu spotřebiče.

DÍLY:



- | | | |
|---------------------|---------------------|-------------------------|
| 1. Nádoba | 5. Šnek | 9. Deflektor kondenzátu |
| 2. Rukojeť | 6. Výparník | 10. Síťka |
| 3. Vypouštěcí otvor | 7. Výklopná rukojeť | 11. Odkapávací miska |
| 4. Plnicí dvířka | 8. Hlavní tělo | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

DŮLEŽITÉ: Před dalším postupem si prostudujte všechna varování na začátku této uživatelské příručky.

1. Odstraňte z jednotky veškerý obalový materiál.
2. Všechny části omyjte v teplé mýdlové vodě.
3. Všechny části důkladně opláchněte a nechte uschnout na vzduchu.
4. Otřete ovládací panel, základnu motoru a výparník měkkým hadříkem. Před použitím nechte zcela vyschnout.
5. Před použitím umístěte jednotku na pracovní desku alespoň na 2 hodiny. To umožňuje chladivu usadit se v kondenzátoru pro optimální a bezpečné použití.

POZNÁMKA: Veškeré příslušenství je vyrobeno bez BPA. Příslušenství je vhodné do myčky nádobí, ale měla by být dodržena zásada NEČISTIT v sušícím cyklu s ohřevem.

POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

Sestavte jednotku, přidejte do nádrže příslušné ingredience a poté zapojte kabel do správného zdroje napájení:

1. Na LED displeji se zobrazí "OFF", což znamená, že je přístroj ve stavu vypnutí.
2. Podržte tlačítko  po dobu 3 sekund pro vstup do pohotovostního režimu; LED displej zobrazí

„--“.

3. Kliknutím na tlačítko  postupně vyberete odpovídající funkce. Různé funkce odpovídají různým nastavením teploty. Počkejte 3 sekundy. Přístroj se automaticky přepne do nastaveného režimu a začne pracovat.
4. V pracovním režimu lze upravit teplotu stisknutím tlačítka „+“ nebo „--“.
5. V pracovním režimu stiskněte tlačítko  pro ukončení pracovního režimu a přechod do pohotovostního režimu.
6.  tlačítko lze použít pouze v pohotovostním režimu. V tomto režimu je v provozu pouze motor, kompresor není aktivní, celková doba je 180 sekund.
7. V pohotovostním režimu můžete stisknutím tlačítka  nastavit funkci a dobu odloženého spuštění; minimální doba odložení je 1 hodina, maximální 12 hodin. (Po uplynutí nastavené doby se zařízení automaticky spustí.)
8. V pracovním režimu podržte tlačítko , čímž zařízení přepnete do pohotovostního režimu; v pohotovostním režimu podržte tlačítko , čímž zařízení přepnete do režimu "OFF".
9. V pohotovostním režimu se zařízení po 15 sekundách nečinnosti automaticky vypne.
10. K dispozici je 6 speciálních přednastavených režimů: chlazený džus, mléčný koktejl, frappé, alkoholická ledová tříšť, ledová tříšť a zmrzlina, které nastaví ideální teplotu pro dokonalý mražený nápoj.

NASTAVENÍ REGULACE TEPLOTY:

1. Každá předvolba začne na výchozí/optimální teplotě pro ideální konzistenci. Pokud si přejete, upravte teplotu pro dosažení dokonalé konzistence mraženého nápoje podle svých preferencí.
2. Pro mražené nápoje vhodné k popíjení snižte úroveň teploty stisknutím pravého tlačítka mínus  na ovládacím panelu.
3. Pro získání hustších a studenějších mražených nápojů zvýšte teplotu stisknutím pravého znaménka plus  na ovládacím panelu.
POZOR: Nastavení teploty lze měnit pouze v režimu programu; teplotu lze zvýšit o jeden indikátor, nebo snížit až na jeden indikátor, přičemž každý indikátor představuje přibližně jeden stupeň Celsia (asi 1,8 stupně Fahrenheita).

TIPY PRO ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

RECEPT NEVYTVÁŘÍ LEDOVOU TŘÍŠŤ?

Pokud vaše směs nedosáhla požadované konzistence ani po 60 minutách, zvýšte teplotu o jeden stupeň. Počkejte 10–15 minut, než vyzkoušíte texturu receptu.

LEDOVÁ TŘÍŠŤ SE NEDÁVKUJE?

Pro optimální dávkování. Naplňte jednotku po maximální rysku a ujistěte se, že je zařízení v provozu. Pro plynulejší výdej snižte úroveň teploty stisknutím pravého tlačítka mínus na ovládacím panelu. Tekutější mražené nápoje se budou dávkovat plynuleji.

POKUD SE NA DISPLEJI ZOBRAZÍ CHYBOVÝ KÓD, JEHO VÝZNAM JE NÁSLEDUJÍCÍ:

E0: Bezpečnostní spínač není sepnutý (nádobu lze znovu smontovat, nebo je nutný zásah odborníka, který otevře zadní kryt a provede opravu).

E1: Teplotní sonda je odpojena kvůli špatnému kontaktu (Opravu musí provést odborník otevřením

zadního krytu).

E2: Zkrat teplotní sondy. (Opravu musí provést odborník – je nutné otevřít zadní kryt.)

E3 ---- Motor se zablokuje 3krát během jedné hodiny. Odstraňte zaseknuté předměty, počkejte minutu a znovu zapněte zařízení. (Pokud je zablokován šnek, motor se zastaví (maximální doba každého zablokování je přibližně 5–8 sekund), poté se kompresor zastaví minimálně na 3 minuty. Pokud je chlazení příliš silné, můžete stisknutím tlačítka se symbolem sněhové vločky snížit úroveň o jeden stupeň.)

PŘEDVOLBY

Každá předvolba začne na výchozí/optimální teplotě pro ideální texturu. V případě potřeby upravte teplotu pro dosažení dokonalé textury mraženého nápoje.

PŘEDVOLBA	VÝCHOZÍ/OPTIMÁLNÍ TEPLOTA	URČENO PRO	PŘÍKLADY RECEPTŮ
Chlazená ŠTÁVA	6 °C	Přirozeně slazené nápoje	Pomerančový džus, jablečný mošt
MLÉČNÝ KOK-TEJL	-3 °C	Mléčné nápoje a nápoje se smetanovým základem	Čokoládové mléko, rozmixované mléčný koktejl
FRAPÉ	-4 °C	Mražené lahůdky pro milovníky kaváren	kupované frappé
LEDOVÁ TŘÍŠŤ S ALKOHOLEM	-7 °C	Nápoje s obsahem alkoholu	Margarita, rosé
tříšť	-2 °C	Proměňte své každodenní nápoje	Soda, limonáda
ZMRZLINA	-6 °C	Nízkotučná smetana + cukr + čisté mléko	Nízkotučná smetana + cukr + čisté mléko

POŽADOVANÝ OBSAH CUKRU

Příliš málo cukru nebo příliš mnoho alkoholu zabrání zamrznutí ledové kaše. Pro dokonalý výsledek dodržujte níže uvedené pokyny.

Všechny vstupní suroviny musí obsahovat alespoň 4 % cukru.

POZNÁMKA: Předmražené suroviny chutnají sladčeji. Obáváte se, že váš nápoj bude příliš sladký? Nebojte se, po zmrazení a rozmixování na ledovou tříšť už nebude nápoj chutnat tak sladce.

POKYNY PRO OBSAH CUKRU

Podívejte se na nutriční štítek nápoje/tekutiny a ujistěte se, že obsah cukru splňuje doporučené minimální hodnoty uvedené níže:

VELIKOST PORCE	Minimální celkové množství cukru
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

POZNÁMKA: Náhražky cukru nebo umělá sladidla nepomohou splnit celkové minimální ani maximální požadavky na cukr.

POKYNY PRO TVRDÝ ALKOHOL/LIHOVINY

Pro přípravu mražených koktejlů viz tabulka níže pro maximální obsah tvrdého alkoholu (vodka, tequila atd.) podle celkové velikosti receptu.

Celková velikost receptu	MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ ALKOHOLU
3 šálky (24 oz)	1/2 šálku (4 oz)
4 1/2 šálky (4 oz)	3/4 šálku (6 oz)
6 šálků (48 oz)	1 šálek (8 oz)

Poznámka: Výše uvedená tabulka je pouze návodem pro přidání tvrdého alkoholu/lihovin (35 % a více) POUZE. Při použití jiných druhů alkoholu, jako je víno, pivo, sodovka nebo hotové koktejly, postupujte podle Průvodce inspirací.

TIPY A TRIKY

1. Před prvním použitím nechte přístroj alespoň 2 hodiny ve svislé poloze
2. NEPŘIDÁVEJTE horké ingredience.
3. NEPŘIDÁVEJTE led ani pevné přísady, jako je ovoce, zmrzlina nebo mražené ovoce.
4. Předmražené ingredience mají sladší chuť. Obáváte se, že váš nápoj bude příliš sladký? Nebojte se, po zmrazení a přípravě jako ledový nápoj nebude chutnat tak sladce.
5. Všechny ingredience musí obsahovat alespoň 4 % cukru.
6. Při použití režimu tříště s alkoholem musí všechny ingredience mít obsah alkoholu mezi 2,8 % a 16 %.
7. Pro dosažení nejlepších výsledků nechte tekutiny nebo rozmixované ingredience před přidáním do spotřebiče vychladit.
8. Pro dosažení nejmrazivějších výsledků vychladte sklenice před výdejem mraženého nápoje.
9. Pro ideální texturu mraženého nápoje upravte teplotu pomocí ovladače.
10. Při použití předvolby Milkshake nebo Frappé podávejte obsah do 30 minut po skončení předvolby, abyste zabránili vzniku pěny.
11. Pro nejlepší dávkování naplňte jednotku až po značku MAX FILL (1,6 l).
12. Jednotku můžete provozovat až 12 hodin.
13. Všechny části kromě základny motoru, včetně výparníku, lze mýt v myčce nádobí, ale NESMÍ se čistit programem sušení pomocí tepla.

Minimální objem = 0,5 l (cca 17 oz) Maximální objem = 1,6 l (cca 54 oz)

TOTO NENÍ MIXÉR.

NEZPRACOVÁVEJTE pevný blok ledu ani kostky ledu.

NEVYTVÁŘEJTE smoothie ani nezpracovávejte tvrdé, volné ingredience

NEPOKOUŠEJTE SE mixovat nebo macerovat netekuté suroviny.

POUŽITÍ VÝROBNÍKU MRAZENÝCH NÁPOJŮ

DŮLEŽITÉ: Před dalším postupem si prostudujte všechna varování na začátku této uživatelské příručky.

POZNÁMKA:

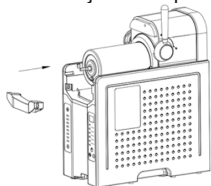
Minimální objem tekutiny pro použití přístroje je 0,5 l.

Maximální kapacita tekutiny: 1,6 l.

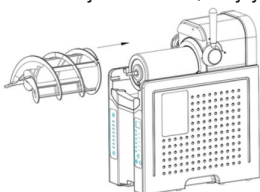
NEPŘIDÁVEJTE led ani pevné přísady, jako je ovoce, zmrzlina nebo mražené ovoce.

NEPŘIDÁVEJTE horké ingredience.

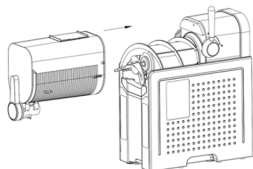
1. Ujistěte se, že všechny díly jsou důkladně vyčištěné a motor stojí vodorovně na rovném pevném povrchu.
2. Nainstalujte clonu pro sběr kondenzátu pod výparník jejím zasunutím do drážek kolejničky.



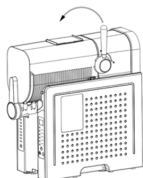
3. Nainstalujte šnek tak, že jej nasadíte na výparník a otáčíte, dokud nezapadne na čep.



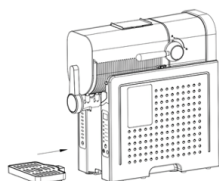
4. S rukojetí nahoře nasuňte nádobu na nainstalovaný šnek a výparník.



5. Uzamkněte nádobu na místě zatlačením obloukové rukojeti směrem dopředu, aby se nádoba utěsnila.



6. Zasuňte odkapávací misku (s vnitřní sítkou) před základnu motoru, dokud nezacvakne na místo.



POZNÁMKA: Před prvním použitím nechte jednotku stát ve svislé poloze na kuchyňské lince alespoň 2 hodiny, aby se chladivo mohlo usadit v kondenzátoru pro bezpečný a optimální provoz.

7. Zapojte jednotku do zásuvky.
8. Otevřete kryt na horní straně nádoby.
9. Přidejte tekutiny a/nebo rozmixované ingredience skrz plnicí dvířka a zavřete kryt.
10. Stiskněte tlačítko menu po dobu 3 sekund pro vstup do pohotovostního režimu.
11. Vyberte požadovanou předvolbu.
12. Předvolba se spustí na výchozí/optimální teplotě pro ideální texturu. V případě potřeby upravte teplotu pro dosažení dokonalé textury mraženého nápoje.

POZNÁMKA:

- LED kontrolka nastavení teploty se rozsvítí a pomalu bliká, zatímco se nápoj chladí na nastavenou teplotu. Jakmile mražený nápoj dosáhne požadované teploty, LED kontrolka zůstane svítit, zařízení bude nadále pracovat, aby udrželo nápoj na ideální teplotě a byl připraven k výdeji.
- Příprava nápojů může trvat 15–60 minut v závislosti na použitých ingrediencích, objemu a počáteční teplotě.
- Předmražené suroviny jsou sladší. Obáváte se, že váš nápoj bude příliš sladký? Nebojte se, po zmrazení a přípravě jako ledový nápoj nebude chutnat tak sladce.

13. Umístěte šálek na odkapávací misku, pod rukojeť.
14. Pro dávkování otočte rukojeť ve směru hodinových ručiček o 90 stupňů doprava. Po dokončení dávkování otočte rukojeť proti směru hodinových ručiček, abyste uzavřeli výpustný otvor.
15. Vychutnejte si svůj právě připravený mražený nápoj.
16. Provozujte jednotku až 12 hodin.

POZNÁMKA: NEVYPÍNEJTE přednastavený režim, dokud není veškerý zmrazený nápoj vydán z přístroje.

PÉČE A ÚDRŽBA

POUŽITÍ CYKLU OPLACHOVÁNÍ

POZNÁMKA: Tekutiny z oplachování budou rychle vytékat z výpusti nádoby. Ujistěte se, že k zachycení této tekutiny použijete velký hrnek nebo misku.

Tento cyklus míchá bez chlazení, aby jednotku vypláchnul. Po použití oplachovacího cyklu umyjte všechny části ručně nebo v myčce, abyste jednotku po každém použití důkladně vyčistili.

1. Vydávejte zbývající mražený nápoj.
 2. Zastavte aktuální předvolbu. Stiskněte tlačítko CLEAN (čištění).
 3. Dolijte teplou vodu (nepřekračující 60 °C) po rysku maximálního naplnění nádoby (1,6 l).
 4. Ihned po naplnění pomalu vypustěte vodu z přístroje.
 5. Zastavte čisticí cyklus opětovným stisknutím tlačítka CLEAN.
 6. Stiskněte tlačítko MENU pro vypnutí přístroje.
- POZNÁMKA: V případě potřeby opakujte, dokud se zmrazený nápoj z výparníku neopláchne.

DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ

Pro dosažení nejlepších výsledků použijte cyklus CLEAN před demontáží a čištěním všech částí

1. Odemkněte rukojeť zatažením dozadu a vyjměte nádobu jemným tahem z jednotky. Ujistěte se, že nádoba je nakloněna směrem dolů, aby nedošlo k vytečení zbývající tekutiny ze zadní části nádoby. Odložte stranou.
2. Sejměte šnek z výparníku. Odložte stranou.
3. Očistěte výparník dezinfikovaným nebo teplým vlhkým hadříkem.
4. Jemně vysuňte zábranu kondenzátu z přístroje, odložte ji stranou.
5. Očistěte jednotku pod výparníkem dezinfikovaným nebo teplým vlhkým hadříkem.
6. V případě potřeby odstraňte odkapávací misku a/nebo kryt výlevky.
7. Je-li to nutné, jemně několikrát vytáhněte čisticí pružinu v odtokovém otvoru pod výparníkem, abyste zabránili jeho ucpání. Je-li to nutné, vytáhněte čisticí pružinu a několikrát ji protáhněte spodním odtokovým otvorem, abyste uvolnili ucpání ve spodním otvoru.
POZNÁMKA: Kryt odkapávací misky lze snadno sejmut pro snadné čištění.
POZNÁMKA: Kryt odkapávací misky lze snadno sejmut pro snadné čištění.
8. Všechny části omyjte ručně v teplé mýdlové vodě nebo použijte myčku nádobí. V případě potřeby opakujte proces čištění, dokud nejsou všechny části zcela čisté.
POZNÁMKA: Všechny části, kromě motorové základny a výparníku, lze mýt v myčce na nádobí na spodní polici, ale NESMĚJÍ se sušit pomocí vyhřívaného sušení.
9. Základnu motoru očistěte dezinfikovaným nebo teplým vlhkým hadříkem.
10. Před opětovnou montáží a/nebo uskladněním jednotky nechte všechny díly důkladně vyschnout.

SKLADOVÁNÍ

Jednotku skladujte ve vzpřímené poloze a všechny díly ponechte smontované. Při přemísťování jednotky ji zvedejte za spodní část základny motoru. Uchovávejte ji na suchém a větraném místě mimo dosah dětí.

NESKLADUJTE přísady uvnitř nádoby.

RESETOVÁNÍ MOTORU

Tato jednotka je vybavena unikátním bezpečnostním systémem, který zabraňuje poškození motoru a pohonného systému, pokud

neúmyslně ho přetížíte. Pokud je jednotka přetížena, motor se dočasně vypne. Pokud k tomu dojde, postupujte podle níže uvedeného postupu resetování.

1. Pokud k tomu dojde, postupujte podle níže uvedeného postupu resetování.
2. Nechte jednotku přibližně 15 minut vychladnout.
3. Odstraňte všechny díly a příslušenství. Zkontrolujte, zda žádné přísady neblokují šnek.

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální kapacita. Toto je nejčastější příčina přetížení spotřebiče.
přetížení.

NEZPRACOVÁVEJTE blok ledu ani kostky ledu.

NEPŘIPRAVUJTE smoothie ani nezpracovávejte tvrdé nebo sypké suroviny. Pokud vaše zařízení potřebuje servis, kontaktujte prosím zákaznický servis.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí: 220–240 V~

Frekvence: 50–60 Hz

Příkon: 200 W

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES
GRANIZADORA
SBL-2408B
NÚMERO DE ARTÍCULO: 871129221662

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (LEGAL)

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

	Este producto lleva la marca CE para indicar el cumplimiento de los requisitos aplicables de la UE en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente.
	Lea y revise las instrucciones de funcionamiento y uso.
	Indica la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales, muerte o daños materiales importantes si se ignora la advertencia incluida con este símbolo.
	Material combustible. Puede reventar si se calienta. (Indicado por un símbolo de llama con fondo blanco, rodeado por un diamante rojo.)
	ADVERTENCIA: Material inflamable. (Indicado por un símbolo de llama con fondo amarillo, rodeado por un triángulo negro.)
	Sólo para uso interior y doméstico.
Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:	
	PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. NO perforo los tubos de refrigerante. Deseche el producto adecuadamente de acuerdo con las regulaciones federales o locales aplicables relativas a refrigerantes inflamables.



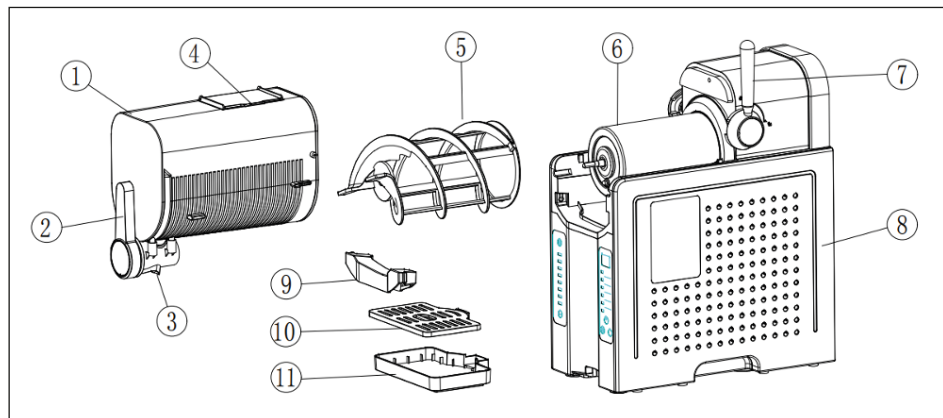
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, incendios, descargas eléctricas o daños a la propiedad, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes advertencias numeradas y las instrucciones posteriores. NO utilice el aparato para un uso distinto del previsto.

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y sus accesorios.
2. Observe y siga atentamente todas las advertencias e instrucciones. Esta unidad contiene conexiones eléctricas y piezas móviles que pueden representar un riesgo para el usuario.
3. Haga un inventario de todo el contenido para asegurarse de que tiene todas las piezas necesarias para operar su aparato de manera adecuada y segura.
4. Apague el aparato y luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso. Antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiar. Para desenchufar, sujete el enchufe por el cuerpo y tire de él para sacarlo del tomacorriente. NUNCA desenchufe sujetando y tirando del cable flexible.
5. Antes de usar, lave todas las partes que puedan entrar en contacto con alimentos. Siga las instrucciones de lavado que se detallan en este manual de instrucciones.
6. NO utilice ningún aparato con el cable o enchufe dañados, ni después de que el aparato presente fallos, o se haya caído o dañado de cualquier manera. Este aparato no tiene piezas que el usuario pueda reparar. Si está dañado, póngase en contacto con el servicio técnico.
7. Este aparato tiene marcas importantes en el enchufe. El cable de alimentación completo no es apto para reemplazo. Si se daña, comuníquese con el servicio técnico.
8. NO se deben utilizar cables de extensión con este aparato.
9. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica. NO sumerja el aparato ni permita que el cable de alimentación entre en contacto con ningún tipo de líquido.
10. NO permita que el cable cuelgue por los bordes de mesas o mostradores. El cable podría engancharse y tirar del aparato, haciéndolo caer de la superficie de trabajo.
11. NO permita que la unidad ni el cable entren en contacto con superficies calientes, incluidas estufas y otros aparatos de calefacción.
12. Utilice siempre el aparato sobre una superficie seca y nivelada.

13. NO permita que los niños operen este aparato ni lo utilicen como juguete. Se requiere una estrecha supervisión cuando cualquier aparato se use cerca de niños.
14. Este aparato NO está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
15. ÚNICAMENTE utilice los accesorios y complementos que se proporcionan con el producto o que recomienda nuestra empresa. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por nuestra empresa puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
16. Mantenga las manos, el cabello y la ropa fuera del recipiente durante la carga y la operación.
17. Durante el funcionamiento y manipulación del aparato, evite el contacto con las partes móviles.
18. ADVERTENCIA: Mantenga SIEMPRE las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.
19. ADVERTENCIA: NO utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
20. ADVERTENCIA: NO dañe el circuito refrigerante. Esta advertencia solo se aplica a aparatos con circuitos refrigerantes accesibles para el usuario.
21. ADVERTENCIA: NO utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
22. ADVERTENCIA: NO agregue frutas congeladas, verduras congeladas ni hielo a la unidad.
23. ADVERTENCIA: NO agregue ingredientes calientes a la unidad.
24. ADVERTENCIA: NO sumerja la base del motor ni el panel de control en agua u otros líquidos.
25. ADVERTENCIA: NO llene el recipiente más allá de la línea de MAX FILL.
26. ADVERTENCIA: NUNCA deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
27. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de retirar todos los utensilios de los recipientes. Si no se retiran los utensilios, los recipientes pueden romperse y provocar lesiones personales y daños materiales.
28. ADVERTENCIA: NO transporte la unidad por el asa tipo arco. Sujete la unidad por ambos lados debajo de la base del motor.

29. ADVERTENCIA: NO procese ingredientes duros, sueltos ni hielo. Este aparato no está diseñado para procesar fruta congelada suelta, bloques de hielo sólido ni cubitos de hielo.
30. ADVERTENCIA: Mantenga SIEMPRE la unidad en posición vertical.
31. Después de desembalar la unidad por primera vez, asegúrese de que esté en posición vertical durante al menos 2 horas antes de utilizarla para permitir que los aceites refrigerantes se asienten en el sistema de refrigeración para un mejor rendimiento.
32. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
33. El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado.
34. Mantenga la parte posterior y los laterales de la unidad despejados para que el compresor funcione correctamente y no se sobrecaliente.
35. Al utilizar el aparato, asegúrese de que ambos lados y la parte trasera estén al menos a cuatro pulgadas de las paredes.
36. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
37. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
38. ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
39. ADVERTENCIA: No coloque varias tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

PIEZAS:



- | | | |
|-------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 1. Recipiente | 5. Barrena | 9. Deflector de agua de condensación |
| 2. Asa | 6. Evaporador | 10. Malla |
| 3. Orificio de descarga | 7. Asa abatible | 11. Bandeja de goteo |
| 4. Puerta de carga | 8. Cuerpo principal | |

ANTES DEL PRIMER USO

IMPORTANTE: Revise todas las advertencias al comienzo de esta Guía del propietario antes de continuar.

1. Retire todos los materiales de embalaje de la unidad.
2. Lave todas las piezas con agua tibia y jabón.
3. Enjuague bien y seque al aire todas las piezas.
4. Limpie el panel de control, la base del motor y el evaporador con un paño suave. Dejar secar completamente antes de usar.
5. Coloque la unidad sobre la encimera durante al menos 2 horas antes de ponerla en funcionamiento. Esto permite que el refrigerante se asiente en el condensador para un uso óptimo y seguro.

NOTA: Todos los accesorios están libres de BPA. Los accesorios son aptos para lavavajillas, pero deben NO limpiarse con un ciclo de secado con calor.

USO DEL PANEL DE CONTROL

Ensamble las unidades, agregue los ingredientes apropiados en el tanque y luego conecte el cable a la fuente de alimentación correcta:

1. La pantalla de luz LED muestra "OFF", lo que indica que la máquina está en estado de apagado.
2. Mantenga presionada la tecla  durante 3 segundos para ingresar al modo de espera; la pantalla LED mostrará "---".
3. Presione la tecla  para seleccionar las funciones correspondientes de forma secuencial. Cada función corresponde a una configuración de temperatura diferente. Espere 3 segundos; la máquina entrará automáticamente en el modo seleccionado para comenzar a funcionar.
4. En modo de funcionamiento, el ajuste de temperatura se puede realizar cuando se selecciona la tecla de aumentar o reducir.
5. En modo de funcionamiento, presione la tecla  para salir del modo de funcionamiento y entrar en modo de espera.

6. La tecla  solo puede seleccionarse en modo de espera. En este modo, únicamente funciona el motor; el compresor no funciona. El tiempo total es de 180 segundos.
7. En modo de espera, puede seleccionar la tecla  para ajustar la función y el tiempo de reserva; el tiempo de reserva se puede configurar entre un mínimo de 1 hora y un máximo de 12 horas (cuando se alcance el tiempo de reserva, la máquina comenzará a funcionar).
8. En modo de funcionamiento, mantenga pulsada la tecla  para poner la máquina en modo de espera; en modo de espera, mantenga pulsada la tecla  para poner la máquina en "OFF".
9. En modo de espera, si no se realiza ninguna operación, la máquina se apagará automáticamente después de 15 segundos.
10. Hay 6 funciones preestablecidas: Jugo frío, Batido, Frappé, Granizado con alcohol, Granizado y Helado, diseñadas para lograr la temperatura perfecta para la bebida congelada ideal.

AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA:

1. Cada preajuste comienza con una temperatura predeterminada/óptima para lograr la textura ideal; si lo desea, ajuste la temperatura para obtener la textura perfecta en su bebida congelada.
2. Para bebidas congeladas bebibles, disminuya el nivel de temperatura presionando el signo menos de la derecha  en el panel de control.
3. Para bebidas congeladas más espesas y frías, aumente el nivel de temperatura presionando el signo más de la derecha  en el panel de control.

ATENCIÓN: El ajuste del control de temperatura solo se puede configurar al entrar en el programa. El ajuste de temperatura se puede aumentar una barra en pantalla y se puede reducir a una sola barra, donde cada barra representa aproximadamente un grado Celsius (aproximadamente 1,8 grados Fahrenheit).

CONSEJOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿LA RECETA NO SE GRANIZA?

Si su receta no ha alcanzado la textura deseada después de 60 minutos, aumente la temperatura en un nivel. Espere de 10 a 15 minutos para revisar la textura de la receta.

¿EL GRANIZADO NO SE DISPENSA?

Para obtener la mejor experiencia de dispensación, llene la unidad hasta la línea de llenado máximo y asegúrese de que la unidad esté funcionando. Para una experiencia de dispensación más fluida, disminuya el nivel de temperatura presionando el botón de menos derecho en el panel de control. Las bebidas congeladas más fáciles de beber se dispensarán de forma más suave.

SI LA PANTALLA MUESTRA UN CÓDIGO DE EXCEPCIÓN, EL SIGNIFICADO ES EL SIGUIENTE:

E0: El interruptor de seguridad no está cerrado (puede volver a montar el recipiente o es necesario que un profesional abra la cubierta trasera para repararlo).

E1: La sonda de temperatura está desconectada debido a un mal contacto (Se necesita un profesional para abrir la cubierta trasera para realizar la reparación).

E2: Cortocircuito en la sonda de temperatura. (Es necesario que un profesional abra la tapa trasera para reparar la unidad) E3----El motor se bloquea 3 veces en una hora. Retire los objetos que causan el atasco, espere un minuto y reinicie la máquina. (Si el sinfín está bloqueado, el motor dejará de funcionar (la duración máxima de cada bloqueo es de aproximadamente 5-8 segundos); luego, el compresor se detendrá al menos 3 minutos. Si el nivel de enfriamiento es demasiado bajo, puede presionar el pequeño botón de copo de nieve para disminuir el nivel de enfriamiento un nivel.)

AJUSTES PREESTABLECIDOS

Cada ajuste preestablecido comenzará a una temperatura predeterminada/óptima para lograr la textura ideal. Si lo desea, ajuste la temperatura para lograr la textura perfecta de su bebida congelada.

PREAJUSTE	TEMPERATURA PREDETERMINADA/ ÓPTIMA	DISEÑADO PARA	Ejemplos de recetas
JUGO FRÍO	6°C	Bebidas endulzadas naturalmente	Zumo de naranja, sidra de manzana
BATIDO	-3°C	Bebidas a base de lácteos y cremas	Leche con chocolate, batida batido de leche
FRAPPÉ	-4°C	Amantes de las cafeterías para preparar delicias congeladas	Frappé comprado en la tienda
GRANIZADO CON ALCOHOL	-7°C	Bebidas con contenido alcohólico	Margarita, rosado
GRANIZADO	-2°C	Transforma tus bebidas cotidianas	Refresco, limonada
HELADO	-6°C	Nata ligera + azúcar + leche pura	Nata ligera + azúcar + leche pura

CONTENIDO DE AZÚCAR REQUERIDO

Una cantidad insuficiente de azúcar o un exceso de alcohol impedirán que el granizado se congele. Siga las pautas a continuación para obtener un resultado óptimo cada vez.

Todos los ingredientes deben contener al menos un 4% de azúcar.

NOTA: Los ingredientes precongelados tienen un sabor más dulce. ¿Te preocupa que tu bebida quede demasiado dulce? No te preocupes, no tendrá un sabor tan dulce después de congelarla y hacerla granizada

GUÍA DE AZÚCAR

Consulte la etiqueta nutricional de la bebida/líquido para asegurarse de que el contenido de azúcar cumpla con los mínimos recomendados a continuación:

TAMAÑO DE LA PORCIÓN	Cantidad mínima total de azúcar
0,5 L / 17 oz	20 g
1,6 L / 54 oz	65 g

NOTA: Los sustitutos sin azúcar o los edulcorantes artificiales no ayudarán a cumplir con los requisitos mínimos o máximos de azúcar.

DIRECTRICES SOBRE BEBIDAS ALCOHÓLICAS FUERTES/BEBIDAS ESPIRITUOSAS

Para preparar cócteles congelados, consulte la tabla a continuación para conocer la cantidad máxima de alcohol/bebidas espirituosas (vodka, tequila, etc.) según el tamaño total de la receta.

Tamaño total de la receta	Cantidad máxima de alcohol
3 tazas (24 oz)	1/2 taza (4 oz)
4 1/2 tazas (4 oz)	3/4 taza (6 oz)
6 tazas (48 oz)	1 taza (8 oz)

Nota: La tabla anterior es una guía para incorporar bebidas alcohólicas fuertes/licores (35 %+)
SOLAMENTE. Cuando utilice otros alcoholes como vino, cerveza, agua mineral con gas o cócteles preparados, consulte la Guía de inspiración.

CONSEJOS Y TRUCOS

1. Mantenga la unidad en posición vertical durante al menos 2 horas antes del primer uso
2. NO agregue ingredientes calientes.
3. NO agregue hielo ni ingredientes sólidos como fruta, helado o fruta congelada.
4. Los ingredientes precongelados tienen un sabor más dulce. ¿Te preocupa que tu bebida quede demasiado dulce? No te preocupes, no sabrá tan dulce después de congelarlo y procesarlo en una bebida granizada.
5. Todos los ingredientes deben contener al menos un 4% de azúcar.
6. Cuando utilice el ajuste preestablecido Granizado con alcohol, todos los ingredientes preparados deben contener entre un 2,8 % y un 16 % de alcohol.
7. Para obtener los mejores resultados, enfríe los líquidos o los ingredientes mezclados antes de agregarlos a la unidad.
8. Para obtener los resultados más fríos, enfríe los vasos para servir antes de dispensar su bebida congelada.
9. Para obtener la textura ideal de su bebida congelada, ajuste la configuración de control de temperatura.
10. Cuando utilice el programa de batido o frappé, dispense el contenido dentro de los 30 minutos posteriores a que termine el programa para evitar que salga espuma.
11. Para obtener los mejores resultados al servir, llene la unidad hasta la línea de llenado máximo (1,6 L).
12. Puede hacer funcionar la unidad hasta 12 horas.
13. Todas las piezas, excepto la base del motor, incluido el evaporador, son aptas para lavavajillas, pero NO deben limpiarse con un ciclo de secado con calor.

Entrada mínima = 0,5L (aprox. 17oz) Entrada máxima = 1,6L (aprox. 54oz)

ESTO NO ES UNA LICUADORA.

NO procese un bloque sólido de hielo o cubitos de hielo.

NO prepare un batido ni procese ingredientes duros y sueltos

NO intente mezclar o macerar ingredientes no líquidos.

USO DE LA MÁQUINA DE BEBIDAS CONGELADAS

IMPORTANTE: Revise todas las advertencias al comienzo de esta Guía del propietario antes de continuar.

NOTA:

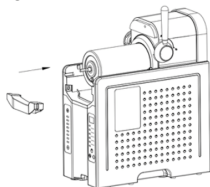
Volumen mínimo de 0,5L requerido para usar el aparato.

La capacidad máxima de líquido es de 1,6 L.

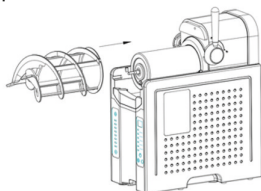
NO agregue hielo ni ingredientes sólidos como fruta, helado o fruta congelada.

NO agregue ingredientes calientes.

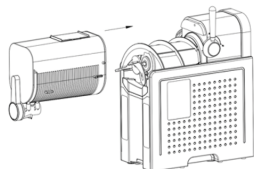
1. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente limpias y que el motor esté nivelado sobre una superficie plana y sólida.
2. Instale el deflector de agua de condensación debajo del evaporador, deslizándolo en las ranuras del riel.



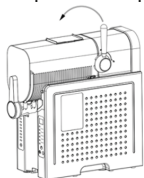
3. Instale el sinfín deslizándolo sobre el evaporador y girándolo hasta que encaje en su lugar en el pasador.



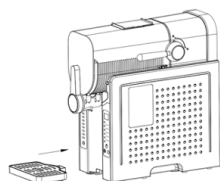
4. Con la manija hacia arriba, deslice el recipiente sobre el sinfín y el evaporador instalados.



5. Bloquee el recipiente en su lugar empujando el asa hacia el frente para sellar el recipiente.



6. Inserte la bandeja de goteo (con malla en su interior) delante de la base del motor hasta que encaje en su lugar.



NOTA: Asegúrese de que la unidad haya estado en posición vertical sobre la encimera durante al menos 2 horas antes del primer uso, para que el refrigerante se asiente en el condensador y el uso sea óptimo y seguro.

7. Conecte la unidad.
8. Abra la tapa en la parte superior del recipiente.
9. Agregue líquidos y/o ingredientes mezclados a través de la puerta de carga y cierre la tapa.
10. Mantenga presionado el botón de menú durante 3 segundos para ingresar al modo de espera.
11. Elija el ajuste preestablecido que desee.
12. El ajuste preestablecido se iniciará a la temperatura predeterminada/óptima para lograr una textura ideal. Si lo desea, ajuste la temperatura para obtener la textura perfecta de su bebida congelada.

NOTA:

- El indicador LED de ajuste de temperatura se iluminará y parpadeará lentamente mientras la bebida se enfría hasta el nivel de temperatura seleccionado. Una vez que la bebida congelada alcance la temperatura deseada, la luz LED permanecerá encendida y la unidad continuará funcionando para mantener la bebida congelada a la temperatura ideal y lista para servir.
- La preparación de las bebidas puede tardar entre 15 y 60 minutos, según los ingredientes, el volumen y la temperatura inicial.
- Los ingredientes precongelados tienen un sabor más dulce. ¿Te preocupa que tu bebida quede demasiado dulce? No te preocupes, no sabrá tan dulce después de congelarlo y procesarlo en una bebida granizada.

13. Coloque una taza sobre la bandeja de goteo, debajo del asa.
14. Para dispensar, gire la manija 90 grados hacia la derecha en el sentido de las agujas del reloj. Cuando los ingredientes estén listos, gire la manija en sentido contrario a las agujas del reloj para cerrar el orificio de descarga.
15. Disfruta de tu más reciente creación de bebida congelada.
16. Haga funcionar la unidad durante un máximo de 12 horas.

NOTA: NO apague el preajuste hasta que se haya dispensado toda la bebida congelada.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

USO DEL CICLO DE ENJUAGUE

NOTA: Los líquidos del enjuague se dispensarán rápidamente desde el pico vertedor del recipiente. Asegúrese de utilizar una taza o recipiente grande para recoger este líquido.

Este ciclo agita, sin enfriar, para enjuagar la unidad. Después de utilizar el ciclo de enjuague, lave todas las piezas a mano o en el lavavajillas para limpiar completamente la unidad después de cada uso.

1. Sirva cualquier bebida congelada restante.
2. Detenga el ajuste preestablecido actual. Presione el botón LIMPIAR.
3. Agregue agua tibia (no exceda los 60 °C) hasta la línea de llenado máximo del recipiente (1,6 l).
4. Dispense lentamente el agua de la unidad inmediatamente después de llenarla.
5. Detenga el ciclo de limpieza presionando nuevamente el botón LIMPIAR.
6. Presione el botón MENU KEY para apagar la unidad.

NOTA: Si es necesario, repita hasta que la bebida congelada se haya enjuagado del evaporador.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, utilice el ciclo LIMPIEZA antes de desmontar y limpiar todas las piezas.

1. Desbloquee el asa tirando hacia atrás y retire el recipiente tirando suavemente de él de la unidad. Asegúrese de inclinar el recipiente hacia abajo para evitar que el líquido restante se derrame por la parte trasera del recipiente. Deje a un lado.
2. Deslice el sinfín fuera del evaporador. Deje a un lado.
3. Limpie el evaporador con un paño desinfectado o con un paño húmedo y tibio.
4. Deslice con cuidado el deflector de agua de condensación fuera de la unidad, déjelo a un lado.
5. Limpie la unidad debajo del evaporador con un paño desinfectado o con un paño húmedo y tibio.
6. Si es necesario, retire la bandeja de goteo y/o la cubierta del pico.
7. Si es necesario, puede tirar suavemente del resorte de limpieza en el orificio de drenaje debajo del evaporador varias veces para evitar que se obstruya. Si es necesario, saque el resorte de limpieza y tire de él desde la salida de drenaje inferior varias veces para despejar la obstrucción en el orificio inferior.
NOTA: La tapa de la bandeja de goteo se puede quitar para facilitar la limpieza.
NOTA: La tapa de la bandeja de goteo se puede quitar para facilitar la limpieza.
8. Lave todas las piezas a mano con agua tibia y jabón o utilice un lavavajillas. Si es necesario, repita el proceso hasta que todas las piezas estén completamente limpias.
NOTA: Todas las piezas, excepto la base del motor y el evaporador, son aptas para lavavajillas en la rejilla inferior y NO deben limpiarse con un ciclo de secado con calor.
9. Limpie la base del motor con un paño desinfectado o húmedo tibio.
10. Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de volver a ensamblar y/o guardar la unidad.

ALMACENAMIENTO

Guarde la unidad en posición vertical, con todas sus piezas ensambladas. Al mover la unidad, levántela desde la parte inferior de la base del motor. Manténgala en un lugar seco y ventilado, fuera del alcance de los niños.

NO guarde ingredientes dentro del recipiente.

REINICIO DEL MOTOR

Esta unidad cuenta con un sistema de seguridad único que previene daños al motor y al sistema de transmisión si se sobrecarga accidentalmente. Si la unidad está sobrecargada, el motor se desactivará temporalmente. Si esto ocurre, siga el procedimiento de reinicio a continuación.

1. Si esto ocurre, siga el procedimiento de reinicio a continuación.
2. Deje que la unidad se enfríe durante aproximadamente 15 minutos.
3. Retire todas las piezas y accesorios. Asegúrese de que ningún ingrediente obstruya el sinfín.

IMPORTANTE: Asegúrese de no exceder la capacidad máxima. Esta suele ser la causa más típica de sobrecarga del aparato.

Sobrecarga.

NO procese un bloque sólido de hielo ni cubitos de hielo.

NO prepare batidos ni procese ingredientes duros y sueltos. Si su unidad necesita servicio, por favor llame al Servicio de Atención al Cliente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia: 200 W

(FR) MODE D'EMPLOI
SLUSH MAKER
SBL-2408B
NUMÉRO D'ARTICLE :871129221662

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (LÉGALES)
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.
POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

	Ce produit porte le marquage CE pour indiquer sa conformité aux exigences applicables de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
	Lisez et relisez les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
	Indique la présence d'un danger pouvant entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels importants si l'avertissement associé à ce symbole est ignoré.
	Matière combustible. Peut éclater sous l'effet de la chaleur. (Indiqué par un symbole de flamme sur fond blanc, entouré d'un losange rouge.)
	AVERTISSEMENT : Matériau inflammable. Indiqué par un symbole de flamme sur fond jaune, entouré d'un triangle noir.
	Pour usage intérieur et domestique uniquement.
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :	
	DANGER : Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. NE PAS percer les tubes de réfrigérant. Éliminer le produit conformément aux réglementations fédérales ou locales applicables relatives aux fluides frigorigènes inflammables.



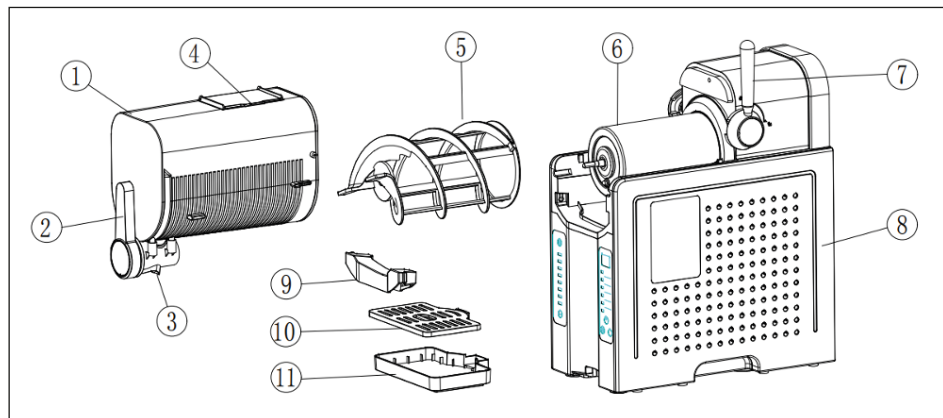
AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessure, d'incendie, de choc électrique ou de dommages matériels, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité de base, notamment les avertissements numérotés suivants et les instructions qui suivent. N'utilisez PAS l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires.
2. Veuillez observer attentivement et suivre toutes les mises en garde et instructions. Cet appareil contient des connexions électriques et des pièces mobiles qui présentent potentiellement un risque pour l'utilisateur.
3. Faites l'inventaire de tout le contenu pour vous assurer que vous disposez de toutes les pièces nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de votre appareil.
4. Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé. Débranchez l'appareil avant le montage ou le démontage des pièces, et avant le nettoyage. Pour débrancher, saisissez la fiche par le corps et tirez-la hors de la prise murale. Ne JAMAIS débrancher en saisissant et en tirant sur le cordon flexible.
5. Avant utilisation, laver toutes les pièces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments. Suivez les consignes de lavage indiquées dans ce manuel d'utilisation.
6. NE PAS utiliser un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé(e), ou si l'appareil présente un dysfonctionnement, a été laissé tomber ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dommage, contactez le service après-vente.
7. Cet appareil comporte des indications importantes sur la prise. Le cordon d'alimentation complet n'est pas remplaçable. S'il est endommagé, veuillez contacter le service après-vente.
8. Il ne faut PAS utiliser de rallonges électriques avec cet appareil.
9. Pour se protéger contre le risque de choc électrique. NE PAS immerger l'appareil ni laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec un quelconque liquide.
10. NE PAS laisser le cordon pendre au-delà des bords des tables ou des comptoirs. Le cordon pourrait s'accrocher et entraîner la chute de l'appareil hors de la surface de travail.
11. NE PAS laisser l'appareil ou le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris les cuisinières et autres appareils de chauffage.

12. Utilisez TOUJOURS l'appareil sur une surface sèche et plane.
13. NE PAS laisser les enfants utiliser cet appareil ni s'en servir comme jouet.
Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants.
14. Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
15. N'utilisez UNIQUEMENT les accessoires fournis avec le produit ou recommandés par notre société. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par notre société peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
16. Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements à l'extérieur du conteneur lors du chargement et de l'utilisation.
17. Lors de l'utilisation et de la manipulation de l'appareil, évitez tout contact avec les pièces mobiles.
18. AVERTISSEMENT : Gardez TOUJOURS les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure encastrée, libres de tout obstacle.
19. AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ AUCUN dispositif mécanique ni aucun autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
20. AVERTISSEMENT : NE PAS endommager le circuit frigorifique. Cet avertissement s'applique uniquement aux appareils dont les circuits frigorifiques sont accessibles à l'utilisateur.
21. AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
22. AVERTISSEMENT : NE PAS ajouter de fruits congelés, de légumes congelés, ni de glace dans l'appareil.
23. AVERTISSEMENT : NE PAS ajouter d'ingrédients chauds dans l'appareil.
24. AVERTISSEMENT : NE PAS immerger le socle du moteur ou le panneau de commande dans l'eau ou tout autre liquide.
25. AVERTISSEMENT : NE PAS remplir le récipient au-delà du repère MAX.
26. AVERTISSEMENT : Ne laissez JAMAIS l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
27. Avant toute opération, assurez-vous que tous les ustensiles sont retirés des récipients. Le fait de ne pas retirer les ustensiles peut entraîner l'éclatement des récipients et potentiellement causer des blessures et des dommages matériels.

28. AVERTISSEMENT :NE PAS transporter l'appareil par la poignée de maintien.Tenez l'appareil en le saisissant des deux côtés sous la base du moteur.
29. AVERTISSEMENT :NE TRAITEZ PAS d'ingrédients durs, non liés ou de glace.Cet appareil n'est pas destiné à traiter des fruits congelés en vrac, un bloc de glace solide ou des glaçons.
30. AVERTISSEMENT :Gardez TOUJOURS l'appareil en position verticale.
31. Après avoir déballé l'appareil pour la première fois, assurez-vous qu'il reste en position verticale pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser afin de permettre aux huiles réfrigérantes de se déposer dans le système de refroidissement pour des performances optimales.
32. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
33. Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
34. Veillez à ce que l'arrière et les côtés de l'appareil soient dégagés afin que le compresseur fonctionne correctement et ne surchauffe pas.
35. Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que ses deux côtés et son arrière soient éloignés d'au moins quatre pouces des murs.
36. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
37. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée équivalente afin d'éviter tout danger.
38. AVERTISSEMENT :Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.
39. AVERTISSEMENT :Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

PIÈCES :



- | | | |
|------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| 1. Récipient | 5. Tarière | 9. Déflecteur d'eau de condensation |
| 2. Poignée | 6. Évaporateur | 10. Maille |
| 3. Orifice de décharge | 7. Anse | 11. Bac récepteur |
| 4. Porte de chargement | 8. Corps principal | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement tous les avertissements figurant au début de ce guide du propriétaire avant de continuer.

1. Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
2. Lavez toutes les pièces à l'eau chaude savonneuse.
3. Rincez soigneusement toutes les pièces et laissez-les sécher à l'air libre.
4. Essuyez le panneau de commande, la base du moteur et l'évaporateur avec un chiffon doux. Laissez sécher complètement avant utilisation.
5. Placez l'appareil sur le plan de travail pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser. Cela permet au fluide frigorigène de se déposer dans le condenseur pour une utilisation optimale et sûre.

REMARQUE : Tous les accessoires sont sans BPA. Les accessoires passent au lave-vaisselle mais doivent
NE PAS nettoyer avec un cycle de séchage à chaud.

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

Assemblez les appareils, ajoutez les ingrédients appropriés dans le réservoir, puis branchez le câble à la source d'alimentation appropriée :

1. L'écran lumineux LED affiche « OFF », indiquant que la machine est à l'arrêt.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes pour passer en mode veille ; l'écran LED affiche « --- ».
3. Appuyez successivement sur la touche  pour sélectionner les fonctions correspondantes. Différentes fonctions correspondent à différents réglages de température. Attendez 3 secondes, la machine passera automatiquement en mode de fonctionnement réglé.
4. En mode de fonctionnement, le réglage de la température peut être effectué lorsque la touche « + » ou « - » est sélectionnée.
5. En mode de fonctionnement, appuyez sur la touche «  » pour quitter le mode de fonctionnement et entrer en mode veille.

6. La touche  n'est accessible qu'en mode veille. Dans ce mode, seul le moteur fonctionne, le compresseur ne fonctionne pas, et la durée totale est de 180 secondes.
7. En mode veille, vous pouvez sélectionner la touche  pour régler la fonction et la durée de réservation ; la durée de réservation peut être réglée entre 1 heure minimum et 12 heures maximum (Lorsque la durée de réservation est atteinte, la machine démarre automatiquement).
8. En mode de fonctionnement, maintenir la touche  permet de faire passer l'appareil en mode veille ; en mode veille, maintenir la touche  permet de passer en mode « OFF ».
9. En mode veille, si aucune opération n'est effectuée, la machine s'éteindra automatiquement après 15 secondes.
10. Il existe 6 fonctions prédéfinies uniques : Jus frais, Milkshake, Frappé, Granité alcoolisé, Granité et Glace, permettant de déterminer la température parfaite pour la boisson glacée idéale.

RÉGLAGE DU CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE :

1. Chaque préréglage démarre à une température par défaut ou optimale pour une texture parfaite si vous le souhaitez, ajustez la température pour obtenir la texture de boisson glacée qui vous convient.
2. Pour des boissons glacées à siroter, baissez le niveau de température en appuyant sur le bouton moins  situé à droite du panneau de commande.
3. Pour des boissons glacées plus épaisses et plus froides, augmentez le niveau de température en appuyant sur le signe plus droit  sur le panneau de commande.

ATTENTION : Le réglage de la température ne peut être effectué que dans le programme dédié ; la température peut être augmentée d'un niveau d'affichage lumineux ou réduite jusqu'à un seul niveau, chaque niveau correspondant à environ un degré Celsius (environ 1,8 degré Fahrenheit).

CONSEILS DE DÉPANNAGE

LA RECETTE NE SE TRANSFORME PAS EN GRANITÉ ?

Si votre recette n'a pas atteint la texture souhaitée après 60 minutes, augmentez la température d'un niveau. Attendez 10 à 15 minutes pour tester la texture de la recette.

GRANITÉ NON DISTRIBUÉE ?

Pour une distribution optimale, remplissez l'appareil jusqu'au niveau de remplissage maximal et assurez-vous qu'il est en marche. Pour une distribution plus fluide, diminuez le niveau de température en appuyant sur le signe moins droit sur le panneau de commande. Les boissons glacées plus faciles à siroter se distribueront plus facilement.

SI L'ÉCRAN AFFICHE UN CODE D'EXCEPTION, SA SIGNIFICATION EST LA SUIVANTE :

E0 : L'interrupteur de sécurité n'est pas fermé (vous pouvez remonter le récipient ou faire appel à un professionnel pour ouvrir le panneau arrière et effectuer la réparation).

E1 : La sonde de température est déconnectée en raison d'un mauvais contact (il faut faire appel à un professionnel pour ouvrir le couvercle arrière en vue de la réparation).

E2 : Court-circuit de la sonde de température. (Un professionnel doit ouvrir le panneau arrière pour effectuer la réparation.) E3 : Le moteur est bloqué 3 fois en une heure. Retirez les objets qui bloquent l'appareil, attendez une minute, puis redémarrez la machine. (Si la vis sans fin est bloquée, le moteur s'arrête (la durée maximale de chaque blocage est d'environ 5 à 8 secondes), puis le compresseur s'arrête pendant au moins 3 minutes. Si le refroidissement est trop faible, vous pouvez appuyer sur le petit bouton flocon de neige pour le diminuer d'un niveau.)

PRÉRÉGLAGES

Chaque préréglage démarre à une température par défaut/optimale pour une texture idéale. Si vous le souhaitez, ajustez la température pour obtenir la texture parfaite de votre boisson glacée.

PRÉRÉGLAGE	TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT/OPTIMALE	CONÇU POUR	EXEMPLES DE RECETTES
JUS froid	6 °C	Boissons sucrées naturellement	Jus d'orange, cidre de pomme
MILKSHAKE	-3 °C	Boissons à base de produits laitiers et plus crémeuses	Lait chocolaté, mixé milkshake
FRAPPÉ	-4 °C	Amateurs de coffee shops pour préparer des friandises glacées	Frappé acheté en magasin
GRANITÉ AL-COOLISÉ	-7 °C	Boissons contenant de l'alcool	Margarita, rosé
GRANITÉ	-2 °C	Transformer vos boissons quotidiennes	Soda, limonade
CRÈME GLACÉE	-6 °C	Crème légère + sucre + lait pur	Crème légère + sucre + lait pur

TENEUR EN SUCRE REQUISE

Une quantité insuffisante de sucre ou un excès d'alcool empêchera la boisson glacée de prendre. Suivez les recommandations ci-dessous pour un résultat parfait à chaque fois.

Tous les ingrédients doivent contenir au moins 4 % de sucre.

NOTE : Les ingrédients pré-congelés ont un goût plus sucré. Vous craignez que votre boisson soit trop sucrée ? Ne vous inquiétez pas, le goût ne sera plus aussi sucré une fois que vous l'aurez congelé et transformé en boisson glacée

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SUCRE

Veuillez vous référer à l'étiquette nutritionnelle de la boisson/du liquide pour vous assurer que la teneur en sucre respecte les minimums recommandés ci-dessous :

TAILLE DE PORTION	Quantité totale minimale de sucre
0,5 L / 17 oz	20 g
1,6 L / 54 oz	65 g

REMARQUE : Les substituts sans sucre ou les édulcorants artificiels n'aideront pas à atteindre la teneur minimale ou maximale en sucre requise.

DIRECTIVES CONCERNANT LES ALCOOLS FORTS / LES SPIRITUEUX

Pour préparer des cocktails glacés, consultez le tableau ci-dessous pour connaître la quantité maximale d'alcool fort (vodka, tequila, etc.) par recette entière.

Taille totale de la recette	Quantité maximale d'alcool
3 tasses (24 oz)	1/2 tasse (4 oz)
4 1/2 tasses (4 oz)	3/4 tasse (6 oz)
6 tasses (48 oz)	1 tasse (8 oz)

Remarque : Le tableau ci-dessus sert UNIQUEMENT de guide pour l'incorporation d'alcools forts/ spiritueux (35 % et plus). Lorsque vous utilisez d'autres alcools tels que du vin, de la bière, de l'eau gazeuse ou des cocktails préparés à l'avance, reportez-vous à l'Inspiration Guide.

CONSEILS ET ASTUCES

1. Maintenez l'appareil en position verticale pendant au moins 2 heures avant la première utilisation
2. NE PAS ajouter d'ingrédients chauds.

3. NE PAS ajouter de glace ni d'ingrédients solides comme des fruits, de la crème glacée ou des fruits congelés.
4. Les ingrédients pré-congelés ont un goût plus sucré. Vous craignez que votre boisson soit trop sucrée ? Ne vous inquiétez pas, votre boisson n'aura pas un goût aussi sucré une fois congelée et transformée en granité.
5. Toutes les préparations doivent inclure au moins 4 % de sucre.
6. Lorsque vous utilisez le mode Spiked Slush, toutes les préparations doivent contenir entre 2,8 % et 16 % d'alcool.
7. Pour un résultat optimal, refroidissez les liquides ou les ingrédients mixés avant de les ajouter à l'appareil.
8. Pour un résultat des plus glacés, mettez les verres de service au réfrigérateur avant de verser votre boisson glacée.
9. Pour obtenir la texture idéale de votre boisson glacée, utilisez le réglage de la température pour l'ajuster.
10. Lorsque vous utilisez le programme prédéfini Milkshake ou Frappe, versez le contenu dans les 30 minutes suivant la fin du programme afin d'éviter un résultat mousseux.
11. Pour une expérience de distribution optimale, remplissez l'unité jusqu'à la ligne de remplissage maximale (1,6 L).
12. Vous pouvez faire fonctionner l'appareil jusqu'à 12 heures.
13. Toutes les pièces, à l'exception du socle du moteur, y compris l'évaporateur, sont compatibles lave-vaisselle, mais ne doivent PAS être nettoyées avec un cycle de séchage à chaud.

Entrée minimale = 0,5 L (environ 17 oz) Entrée maximale = 1,6 L (environ 54 oz)

CECI N'EST PAS UN MIXEUR.

NE PAS traiter un bloc de glace solide ou des glaçons.

NE PAS préparer de smoothie ni traiter des ingrédients durs et non liés.

NE PAS tenter de mélanger ou de macérer des ingrédients non liquides.

UTILISATION DE LA MACHINE À BOISSONS GLACÉES

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement tous les avertissements figurant au début de ce guide du propriétaire avant de continuer.

REMARQUE :

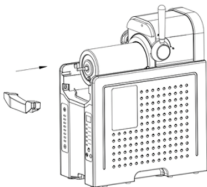
Un apport minimum de 0,5 L est requis pour utiliser l'appareil.

Capacité maximale de liquide : 1,6 L.

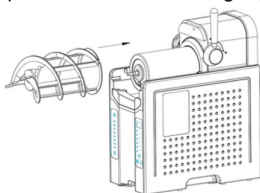
NE PAS ajouter de glace ni d'ingrédients solides comme des fruits, de la crème glacée ou des fruits congelés.

N'ajoutez PAS d'ingrédients chauds.

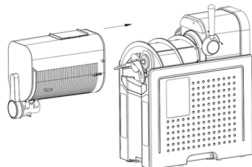
1. Assurez-vous que toutes les pièces sont parfaitement propres et que le moteur est de niveau sur une surface plane et solide.
2. Installez le déflecteur d'eau de condensation sous l'évaporateur en le faisant glisser dans les rainures du rail.



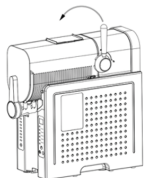
3. Installez la vis sans fin en la faisant glisser sur l'évaporateur et en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle s'emboîte sur la goupille.



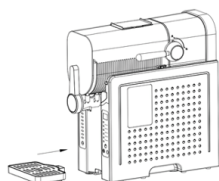
4. Avec la poignée relevée, faites glisser le récipient sur la vis sans fin et l'évaporateur installés.



5. Verrouillez le récipient en poussant l'anse vers l'avant pour sceller le récipient.



6. Insérez le bac d'égouttement (qui comporte une grille à l'intérieur) devant la base du moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



REMARQUE : Assurez-vous que l'appareil soit resté en position verticale sur le plan de travail pendant au moins 2 heures avant la première utilisation, afin que le réfrigérant puisse se déposer dans le condenseur pour une utilisation optimale et sûre.

7. Branchez l'appareil.
8. Ouvrez le couvercle situé sur le dessus du récipient.
9. Ajoutez les liquides et/ou les ingrédients mixés par la porte de chargement et fermez le couvercle.
10. Appuyez sur la touche menu pendant 3 secondes pour passer en mode veille.
11. Choisissez le préréglage souhaité.
12. Le préréglage commencera à la température par défaut ou optimale pour une texture idéale. Si vous le souhaitez, ajustez la température pour obtenir la texture parfaite de votre boisson glacée.

REMARQUE :

- Le témoin LED du réglage de la température s'allumera et clignotera lentement pendant que votre boisson glacée atteint la température que vous avez définie. Une fois que la boisson glacée atteint la température souhaitée, le voyant LED reste allumé en continu et l'appareil continue de fonctionner pour maintenir votre boisson glacée à la température idéale et être prêt à être distribué.
- La préparation des boissons peut prendre entre 15 et 60 minutes selon les ingrédients, le volume et la température de départ.
- Les ingrédients pré-congelés ont un goût plus sucré. Vous craignez que votre boisson soit trop sucrée ? Ne vous inquiétez pas, votre boisson n'aura pas un goût aussi sucré une fois congelée et transformée en granité.

13. Placez une tasse sur le bac d'égouttage, sous la poignée.
14. Pour distribuer, tournez la poignée de 90 degrés vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque les ingrédients sont prêts, tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer l'orifice de distribution.
15. Savourez votre dernière création de boisson glacée.
16. Faites fonctionner l'appareil pendant 12 heures maximum.

REMARQUE : NE PAS désactiver le préréglage tant que toute la boisson glacée n'a pas été servie.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

UTILISATION DU CYCLE DE RINÇAGE

REMARQUE :Le liquide de rinçage s'écoulera rapidement par le bec verseur du récipient.Veuillez à utiliser une grande tasse ou un grand bol pour recueillir ce liquide.

Ce cycle agit, sans refroidissement, pour rincer l'appareil.Après avoir utilisé le cycle de rinçage, lavez toutes les pièces à la main ou au lave-vaisselle afin de nettoyer complètement l'appareil après chaque utilisation.

1. Distribuez la boisson glacée restante.
2. Arrêter le préréglage actuel.Appuyez sur le bouton « NETTOYER ».
3. Ajouter de l'eau chaude (ne dépassant pas 60 °C) jusqu'à la ligne de remplissage maximale du récipient (1,6 L).
4. Distribuez lentement l'eau de l'appareil immédiatement après le remplissage.
5. Arrêtez le cycle de nettoyage en appuyant à nouveau sur le bouton CLENA.
6. Appuyez sur la touche MENU pour éteindre l'appareil.

REMARQUE :Si nécessaire, répétez l'opération jusqu'à ce que la boisson glacée soit rincée hors de l'évaporateur.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE

Pour un résultat optimal, utilisez le cycle NETTOYAGE avant de démonter et de nettoyer toutes les pièces

1. Déverrouillez la poignée de l'anse en la tirant vers l'arrière et retirez le récipient en le tirant doucement hors de l'appareil.Veuillez à incliner le récipient vers le bas afin d'éviter que le liquide restant ne se répande par l'arrière.Mettre de côté.
2. Faites glisser la vis sans fin hors de l'évaporateur.Mettre de côté.
3. Essuyez l'évaporateur avec un chiffon désinfecté ou un chiffon chaud et humide.
4. Faites glisser délicatement le déflecteur d'eau de condensation hors de l'appareil, et mettez-le de côté.
5. Essuyez l'appareil sous l'évaporateur avec un chiffon désinfecté ou un chiffon chaud et humide.
6. Si nécessaire, retirez le bac d'égouttement et/ou le cache du bec verseur.
7. Si besoin, vous pouvez tirer doucement à plusieurs reprises sur le ressort de nettoyage situé dans l'orifice de fuite d'eau sous l'évaporateur afin d'éviter l'obstruction de l'orifice.Si nécessaire, retirez le ressort de nettoyage et tirez-le plusieurs fois vers le haut à travers l'orifice de drainage inférieur pour éliminer le blocage dans le trou du fond.

REMARQUE :Le couvercle du bac d'égouttement est amovible pour un nettoyage facile.

REMARQUE :Le couvercle du bac d'égouttement peut être retiré pour un nettoyage facile.

8. Lavez toutes les pièces à la main à l'eau chaude savonneuse ou utilisez un lave-vaisselle.Si nécessaire, répétez l'opération jusqu'à ce que toutes les pièces soient parfaitement propres.
REMARQUE :Toutes les pièces, à l'exception du socle du moteur et de l'évaporateur, peuvent être lavées au lave-vaisselle (panier inférieur). Elles ne doivent PAS être nettoyées avec un cycle de séchage à chaud.
9. Essuyez la base du moteur avec un chiffon désinfecté ou un chiffon chaud et humide.
10. Veillez à ce que toutes les pièces soient complètement sèches avant de réassembler et/ou de ranger l'appareil.

STOCKAGE

Rangez l'appareil à la verticale et conservez toutes les pièces assemblées.Lors du déplacement de l'appareil, soulevez-le par le dessous de la base du moteur. Conservez-le dans un endroit sec et ventilé, hors de portée des enfants.

NE PAS entreposer d'ingrédients dans le récipient.

RÉINITIALISATION DU MOTEUR

Cet appareil est doté d'un système de sécurité unique qui empêche d'endommager le moteur et le système d'entraînement

si vous surchargez l'appareil par inadvertance.En cas de surcharge de l'appareil, le moteur sera temporairement désactivé.Si cela se produit, suivez la procédure de réinitialisation ci-dessous.

1. Si cela se produit, suivez la procédure de réinitialisation ci-dessous.
2. Laisser l'appareil refroidir pendant environ 15 minutes.
3. Retirez toutes les pièces et tous les accessoires.Assurez-vous qu'aucun ingrédient ne bloque la vis sans fin.

IMPORTANT : Veillez à ne pas dépasser la capacité maximale. C'est la cause la plus fréquente de surcharge de l'appareil.
surcharge.

NE PAS utiliser un bloc de glace solide ou des glaçons dans l'appareil.

NE PAS préparer de smoothie ni traiter des ingrédients durs et non liés. Si votre appareil nécessite une réparation, veuillez contacter le service clientèle.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Alimentation : 200 W

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΓΡΑΝΙΤΑΣ
SBL-2408B
ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΙΔΟΥΣ: 871129221662

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

	Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE, δηλώνοντας τη συμμόρφωση με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας, υγείας και προστασίας του περιβάλλοντος της ΕΕ.
	Διαβάστε και μελετήστε τις οδηγίες λειτουργίας και χρήσης.
	Υποδεικνύει την ύπαρξη κινδύνου που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή σοβαρή υλική ζημιά, εάν αγνοηθεί η προειδοποίηση που συνοδεύει αυτό το σύμβολο.
	Εύφλεκτο υλικό. Μπορεί να εκραγεί εάν θερμανθεί. (Υποδεικνύεται από ένα σύμβολο φλόγας με λευκό φόντο, που περιβάλλεται από ένα κόκκινο διαμάντι.)
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εύφλεκτο υλικό. (Δηλώνεται με ένα σύμβολο φλόγας σε κίτρινο φόντο, περικυκλωμένο από μαύρο τρίγωνο.)
	Μόνο για εσωτερική και οικιακή χρήση.
Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:	
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης. Χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. ΜΗΝ τρυπάτε τους σωλήνες ψυκτικού. Απορρίψτε το προϊόν σωστά σύμφωνα με τους ισχύοντες ομοσπονδιακούς ή τοπικούς κανονισμούς που αφορούν τα εύφλεκτα ψυκτικά μέσα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή υλικών ζημιών, πρέπει πάντα να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων αριθμημένων προειδοποιήσεων και των επόμενων οδηγιών. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλον σκοπό από τον προβλεπόμενο.

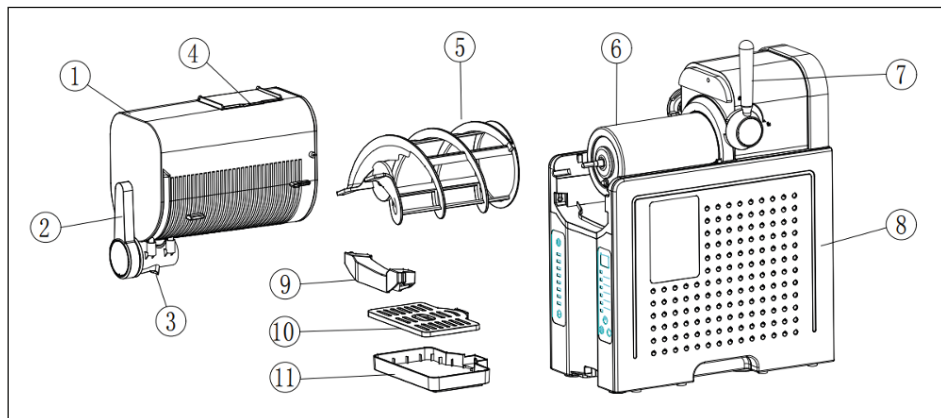
1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της.
2. Τηρείτε προσεκτικά όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες. Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικές συνδέσεις και κινούμενα μέρη που ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο για τον χρήστη.
3. Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα απαραίτητα μέρη για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία της συσκευής σας.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από τον καθαρισμό. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πιάστε το φισ από το σώμα του και τραβήξτε το από την πρίζα. ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε το φισ από την πρίζα τραβώντας το εύκαμπτο καλώδιο.
5. Πριν από τη χρήση, πλύνετε όλα τα μέρη που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλύσης που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
6. ΜΗΝ θέτετε σε λειτουργία οποιαδήποτε συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή φισ, ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργία, έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Η συσκευή αυτή δεν διαθέτει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Εάν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το σέρβις.
7. Αυτή η συσκευή έχει σημαντικές σημάνσεις στο φισ. Ολόκληρο το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κατάλληλο για αντικατάσταση. Εάν έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το σέρβις.
8. ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης με αυτήν τη συσκευή.
9. Για προστασία από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. ΜΗΝ βυθίζετε τη συσκευή ούτε να αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε υγρό.
10. ΜΗΝ αφήνετε το καλώδιο να περνάει από τις άκρες τραπεζιών ή πάγκων. Το καλώδιο μπορεί να πιαστεί και να τραβήξει τη συσκευή από την

επιφάνεια εργασίας.

11. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ τη μονάδα ή το καλώδιο να έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων σόμπων και άλλων συσκευών θέρμανσης.
12. ΠΑΝΤΑ ΝΑ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
13. ΜΗΝ επιτρέψετε στα παιδιά να χειρίζονται αυτή τη συσκευή ή να τη χρησιμοποιούν ως παιχνίδι, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
14. Αυτή η συσκευή ΔΕΝ προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
15. Να χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τα εξαρτήματα και αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν ή συνιστώνται από την εταιρεία μας. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από την εταιρεία μας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
16. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από το δοχείο κατά τη φόρτωση και τη λειτουργία.
17. Κατά τη λειτουργία και τον χειρισμό της συσκευής, αποφύγετε την επαφή με τα κινούμενα μέρη.
18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ τα ανοίγματα εξαιρισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην εντοιχισμένη δομή, απαλλαγμένα από εμπόδια.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψύξης. Αυτή η προειδοποίηση ισχύει μόνο για συσκευές με κυκλώματα ψύξης στα οποία έχει πρόσβαση ο χρήστης.
21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ προσθέτετε κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα λαχανικά ή πάγο στη μονάδα.
23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ προσθέτετε ζεστά συστατικά στη μονάδα.
24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ βυθίζετε τη βάση του κινητήρα ή τον πίνακα ελέγχου σε νερό ή άλλα υγρά.
25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ γεμίζετε το δοχείο πάνω από τη γραμμή MAX FILL.
26. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε χρήση.

27. Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα σκεύη έχουν αφαιρεθεί από τα δοχεία. Η μη αφαίρεση των σκευών μπορεί να προκαλέσει θραύση των δοχείων και ενδεχομένως τραυματισμό και υλικές ζημιές.
28. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ μεταφέρετε τη μονάδα από τη λαβή. Κρατήστε τη μονάδα από τις δύο πλευρές κάτω από τη βάση του κινητήρα.
29. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ επεξεργάζεστε σκληρά ή χαλαρά συστατικά ή πάγο. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για την επεξεργασία κατεψυγμένων φρούτων εκτός συσκευασίας, τεμαχίων στερεού πάγου ή μικρών κύβων πάγου.
30. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ΠΑΝΤΑ τη μονάδα σε όρθια θέση.
31. Μετά την αφαίρεση της μονάδας από τη συσκευασία για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα παραμένει σε όρθια θέση για τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη λειτουργία, ώστε να κατασταλάξουν τα έλαια του ψυκτικού στο σύστημα ψύξης για βέλτιστη απόδοση.
32. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν έχουν επιβλεφθεί ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
33. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί.
34. Μην εμποδίζετε το πίσω μέρος και τα πλαϊνά της συσκευής, ώστε ο συμπιεστής να λειτουργεί σωστά και να μην υπερθερμαίνεται.
35. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, φροντίστε να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 10 εκατοστών ανάμεσα στις δύο πλευρές και το πίσω μέρος της από τους τοίχους.
36. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
37. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή από κατάλληλα εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
38. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μαγκωθεί ή υποστεί ζημιά.
39. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

ΜΕΡΗ:



- | | | |
|------------------|---------------|--------------------------------|
| 1. Δοχείο | 5. Κοχλίας | 9. Διάφραγμα νερού συμπίκνωσης |
| 2. Λαβή | 6. Εξατμιστής | 10. Πλέγμα |
| 3. Οπή εκκένωσης | 7. Λαβή | 11. Δίσκος συλλογής υγρών |
| 4. Θύρα φόρτωσης | 8. Κύριο σώμα | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε όλες τις προειδοποιήσεις στην αρχή αυτού του Οδηγού Χρήστη πριν προχωρήσετε.

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη μονάδα.
2. Πλύνετε όλα τα εξαρτήματα με ζεστό σαπουνόνερο.
3. Ξεπλύνετε καλά και αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα.
4. Σκουπίστε τον πίνακα ελέγχου, τη βάση του κινητήρα και τον εξατμιστή με ένα μαλακό πανί. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.
5. Τοποθετήστε τη μονάδα στον πάγκο για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από τη λειτουργία. Αυτό επιτρέπει στο ψυκτικό μέσο να καθιζάνει στον συμπυκνωτή για βέλτιστη και ασφαλή χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλα τα αξεσουάρ είναι χωρίς BPA. Τα αξεσουάρ πλένονται στο πλυντήριο πιάτων αλλά θα πρέπει

ΔΕΝ πρέπει να καθαρίζονται με κύκλο στεγνώματος με θερμότητα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Συναρμολογήστε τις μονάδες, προσθέστε τα κατάλληλα συστατικά στη δεξαμενή και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο στη σωστή πηγή τροφοδοσίας:

1. Η οθόνη LED εμφανίζει την ένδειξη "OFF", υποδεικνύοντας ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε κατάσταση απενεργοποίησης.
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα για να μπειτε στην κατάσταση αναμονής. Η οθόνη LED εμφανίζει την ένδειξη "---";
3. Πατήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε διαδοχικά τις αντίστοιχες λειτουργίες. Διαφορετικές λειτουργίες αντιστοιχούν σε διαφορετικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Περιμένετε για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εισέλθει αυτόματα στη ρυθμισμένη λειτουργία.
4. Σε λειτουργία, η ρύθμιση της θερμοκρασίας μπορεί να πραγματοποιηθεί όταν επιλεγεί το πλήκτρο προσθήκης ή αφαίρεσης.
5. Στην κατάσταση λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο  για να εξέλθετε από την κατάσταση λειτουργίας και να εισέλθετε στην κατάσταση αναμονής.

6. Το πλήκτρο  είναι διαθέσιμο μόνο σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτή τη λειτουργία, μπορεί να λειτουργήσει μόνο ο κινητήρας, ενώ ο συμπιεστής δεν λειτουργεί. Η συνολική διάρκεια είναι 180 δευτερόλεπτα.
7. Σε κατάσταση αναμονής, μπορείτε να επιλέξετε το πλήκτρο  για ρύθμιση λειτουργίας και προγραμματισμένου χρόνου εκκίνησης. Ο προγραμματισμένος χρόνος εκκίνησης μπορεί να οριστεί από ελάχιστο 1 ώρα έως μέγιστο 12 ώρες (Όταν φτάσει ο προγραμματισμένος χρόνος, η συσκευή θα ξεκινήσει να λειτουργεί).
8. Σε λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής; σε κατάσταση αναμονής, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να θέσετε τη συσκευή σε «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ».
9. Σε κατάσταση αναμονής, εάν δεν πραγματοποιηθεί κάποια ενέργεια, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 15 δευτερόλεπτα.
10. Υπάρχουν 6 μοναδικές προεπιλογές: Δροσερός χυμός, Μιλκσέικ, Φραπέ, Γρανίτα με αλκοόλ, Γρανίτα και Παγωτό, ώστε να εξασφαλίσετε την ιδανική θερμοκρασία για το τέλειο παγωμένο ρόφημα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:

1. Κάθε προεπιλογή ξεκινά σε μια προεπιλεγμένη/βέλτιστη θερμοκρασία για ιδανική υφή. Εάν το επιθυμείτε, ρυθμίστε τη θερμοκρασία για να πετύχετε την υφή του παγωμένου ροφήματος που προτιμάτε.
2. Για πιο ρευστά παγωμένα ποτά, μειώστε το επίπεδο θερμοκρασίας πατώντας το δεξί πλήκτρο μείον  στον πίνακα ελέγχου.
3. Για πιο παχύρρευστες, πιο κρύες παγωμένες δημιουργίες, αυξήστε το επίπεδο θερμοκρασίας πατώντας το δεξί κουμπί συν  στον πίνακα ελέγχου.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ρύθμιση της θερμοκρασίας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν το πρόγραμμα είναι ενεργοποιημένο. Η θερμοκρασία μπορεί να αυξηθεί κατά μία φωτεινή ένδειξη ή να μειωθεί ώστε να απομένει μόνο μία φωτεινή ένδειξη, με κάθε ένδειξη να αντιστοιχεί σε περίπου ένα βαθμό Κελσίου (περίπου 1,8 βαθμούς Φαρενάιτ).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η ΣΥΝΤΑΓΗ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΓΡΑΝΙΤΑ;

Εάν η συνταγή σας δεν έχει φτάσει την επιθυμητή υφή μετά από 60 λεπτά, αυξήστε τη θερμοκρασία κατά ένα επίπεδο. Περιμένετε 10-15 λεπτά για να ελέγξετε την υφή της συνταγής.

ΔΕΝ ΒΓΑΙΝΕΙ Η ΓΡΑΝΙΤΑ;

Για την καλύτερη δυνατή εμπειρία διανομής, γεμίστε τη συσκευή μέχρι τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί. Για μια πιο ομαλή εμπειρία διανομής, μειώστε το επίπεδο θερμοκρασίας πατώντας το δεξί κουμπί μείον στον πίνακα ελέγχου. Παγωμένα ροφήματα που μπορούν να καταναλωθούν με ρούφηγμα θα διανέμονται πιο ομαλά.

ΕΑΝ Η ΟΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙ ΕΝΑΝ ΚΩΔΙΚΟ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ, Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ Η ΕΞΗΣ:

Ε0: Ο διακόπτης ασφαλείας δεν είναι κλειστός (μπορεί να επανασυναρμολογήσετε το δοχείο ή να ζητήσετε τη βοήθεια επαγγελματία για να ανοίξει το πίσω κάλυμμα για επισκευή).

Ε1: Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει αποσυνδεθεί λόγω κακής επαφής (Απαιτείται επαγγελματίας για να ανοίξει το πίσω κάλυμμα για επισκευή).

E2: Βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας. (Απαιτείται επαγγελματίας για να ανοίξει το πίσω κάλυμμα για επίσκευή.) E3----Ο κινητήρας παρουσιάζει εμπλοκή 3 φορές μέσα σε μία ώρα, αφαιρέστε τα εμπόδια, περιμένετε ένα λεπτό, επανεκκινήστε τη συσκευή. (Εάν ο κοχλίας μπλοκάρει, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί (η μέγιστη διάρκεια κάθε εμπλοκής είναι περίπου 5-8 δευτερόλεπτα), στη συνέχεια ο συμπιεστής θα σταματήσει για τουλάχιστον 3 λεπτά----αν η ψύξη είναι πολύ χαμηλή, μπορείτε να πατήσετε το μικρό κουμπί με το χιονονιφάδα για να τη μειώσετε κατά ένα επίπεδο.)

ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΕΣ

Κάθε προεπιλογή θα ξεκινά σε μια προεπιλεγμένη/βέλτιστη θερμοκρασία για ιδανική υφή. Αν θέλετε, ρυθμίστε τη θερμοκρασία για την τέλεια υφή παγωμένου ποτού.

ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ	ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ/ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
Ψυγμένος ΧΥΜΟΣ	6°C	Φυσικά γλυκαμένα ποτά	Χυμός πορτοκαλιού, μηλίτης
ΜΙΛΚΣΕΪΚ	-3°C	Ποτά με βάση τα γαλακτοκομικά και τα κρεμώδη προϊόντα	Σοκολατούχο γάλα, χτυπημένο μilkσέικ
ΦΡΑΠΕ	-4°C	Λάτρεις των καφετεριών για να φτιάξουν κατεψυγμένες λιχουδιές	Φραππé του εμπορίου
ΓΡΑΝΙΤΑ ΜΕ ΑΛΚΟΟΛ	-7°C	Ποτά με περιεκτικότητα σε αλκοόλ	Μαργαρίτα, ροζέ
ΓΡΑΝΙΤΑ	-2°C	Μεταμόρφωση των καθημερινών σας ποτών	Σόδα, λεμονάδα
ΠΑΓΩΤΟ	-6°C	Ελαφριά κρέμα γάλακτος + ζάχαρη + αγνό γάλα	Ελαφριά κρέμα γάλακτος + ζάχαρη + αγνό γάλα

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΖΑΧΑΡΗ

Η πολύ λίγη ζάχαρη ή η υπερβολική ποσότητα αλκοόλ θα αποτρέψουν το πάγωμα της γρανίτας. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για τέλειο αποτέλεσμα κάθε φορά.
Όλα τα συστατικά πρέπει να περιέχουν τουλάχιστον 4% ζάχαρη.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα προκατεψυγμένα συστατικά έχουν πιο γλυκιά γεύση. Ανησυχείτε μήπως το ποτό σας είναι πολύ γλυκό; Μην ανησυχείτε, δεν θα έχει τόσο γλυκιά γεύση αφού το καταψύξετε και το μετατρέψετε σε γρανίτα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΑΧΑΡΗ

Ανατρέξτε στην ετικέτα διατροφικών στοιχείων του ποτού/υγρού για να βεβαιωθείτε ότι η περιεκτικότητα σε ζάχαρη πληροί τα παρακάτω συνιστώμενα ελάχιστα όρια:

ΜΕΓΕΘΟΣ ΜΕΡΙΔΑΣ	Ελάχιστη συνολική ποσότητα ζάχαρης
0,5 L / 17 oz	20 γρ.
1,6 L / 54 oz	65 γρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα υποκατάστατα χωρίς ζάχαρη ή τα τεχνητά γλυκαντικά δεν θα βοηθήσουν στην κάλυψη των συνολικών ελάχιστων ή μέγιστων απαιτήσεων ζάχαρης.

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΔΥΝΑΤΑ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ

Για να δημιουργήσετε παγωμένα κοκτέιλ, δείτε τον παρακάτω πίνακα για τη μέγιστη περιεκτικότητα σε αλκοόλ (βότκα, τεκίλα κ.λπ.) ανά συνολικό μέγεθος συνταγής.

Συνολικό μέγεθος συνταγής	Μέγιστη ποσότητα αλκοόλ
3 φλιτζάνια (24 ουγγιές)	1/2 φλιτζάνι (4 ουγγιές)
4½ φλιτζάνια (4 ουγγιές)	¾ φλιτζάνι (6 ουγγιές)
6 φλιτζάνια (48 ουγγιές)	1 φλιτζάνι (8 ουγγιές)

Σημείωση: Ο παραπάνω πίνακας αποτελεί οδηγό για τη χρήση σκληρών οινόπνευματων ποτών (άνω του 35%) MONO. Όταν χρησιμοποιείτε άλλα αλκοολούχα ποτά όπως κρασί, μπύρα, σέλιτζερ ή έτοιμα κοκτέιλ, ανατρέξτε στον Οδηγό Έμπνευσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ & ΚΟΛΠΑ

1. Κρατήστε τη συσκευή σε όρθια θέση για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την πρώτη χρήση
2. ΜΗΝ προσθέτετε ζεστά υλικά.
3. ΜΗΝ προσθέτετε πάγο ή στερεά υλικά όπως φρούτα, παγωτό ή κατεψυγμένα φρούτα.
4. Τα προκατεψυγμένα υλικά έχουν πιο γλυκιά γεύση. Ανησυχείτε μήπως το ποτό σας είναι πολύ γλυκό; Μην ανησυχείτε, δεν θα έχει τόσο γλυκιά γεύση αφού το καταψύξετε και το κάνετε γρανίτα.
5. Όλα τα συστατικά πρέπει να περιέχουν τουλάχιστον 4% ζάχαρη.
6. Όταν χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση Spiked Slush, όλα τα έτοιμα μείγματα πρέπει να περιέχουν από 2,8% έως 16% αλκοόλ.
7. Για καλύτερα αποτελέσματα, ψύξτε τα υγρά ή τα αναμειγμένα υλικά πριν τα προσθέσετε στη μονάδα.
8. Για τα πιο παγωμένα αποτελέσματα, ψύξτε τα ποτήρια σεβρίσματος πριν δοσολογήσετε το παγωμένο ρόφημά σας.
9. Για την ιδανική υφή του παγωμένου ποτού σας, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας για να την προσαρμόσετε.
10. Όταν χρησιμοποιείτε την προεπιλογή Milkshake ή Frappe, διανείμετε το περιεχόμενο εντός 30 λεπτών από το τέλος της προεπιλογής για να αποφύγετε το αφρώδες αποτέλεσμα.
11. Για την καλύτερη δυνατή εμπειρία σεβρίσματος, γεμίστε τη μονάδα μέχρι τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης (1,6 λίτρα).
12. Μπορείτε να λειτουργήσετε τη μονάδα έως και 12 ώρες.
13. Όλα τα μέρη εκτός από τη βάση του κινητήρα, συμπεριλαμβανομένου του εξατμιστή, είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων, αλλά ΔΕΝ πρέπει να καθαρίζονται με πρόγραμμα στεγνώματος με θερμότητα.

ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ = 0,5L (περίπου 17OZ) ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ = 1,6L (περίπου 54OZ)

ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΠΛΕΝΤΕΡ.

ΜΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΖΕΣΤΕ συμπαγές μπλοκ πάγου ή παγάκια.

ΜΗΝ φτιάχνετε smoothie ή επεξεργάζεστε σκληρά, χαλαρά συστατικά

ΜΗΝ επιχειρήσετε να αναμίξετε ή να πολτοποιήσετε μη υγρά συστατικά.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΠΟΤΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε όλες τις προειδοποιήσεις στην αρχή αυτού του Οδηγού Χρήστη πριν προχωρήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

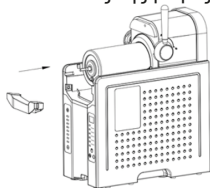
Απαιτείται ελάχιστη ποσότητα 0,5 L για τη χρήση της μονάδας.

Μέγιστη χωρητικότητα υγρού: 1,6 λίτρα.

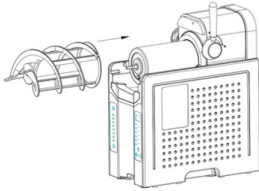
ΜΗΝ προσθέτετε πάγο ή στερεά υλικά όπως φρούτα, παγωτό ή κατεψυγμένα φρούτα.

ΜΗΝ προσθέτετε ζεστά υλικά.

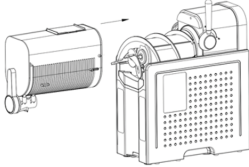
1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι πλήρως καθαρισμένα και ότι ο κινητήρας βρίσκεται σε οριζόντια θέση πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το διάφραγμα νερού συμπύκνωσης κάτω από τον εξατμιστή σύροντάς το στις αυλακώσεις της ράγας.



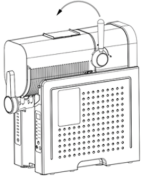
3. Τοποθετήστε τον κοχλία σύροντάς τον πάνω από τον εξατμιστή και περιστρέφοντάς τον μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του στον πείρο.



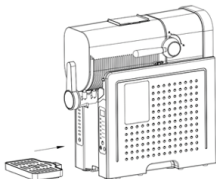
4. Με τη λαβή προς τα πάνω, σύρετε το δοχείο πάνω από τον εγκατεστημένο κοχλία και τον εξατμιστή.



5. Ασφαλίστε το δοχείο στη θέση του πιέζοντας τη λαβή ασφαλείας προς τα εμπρός για να σφραγίσετε το δοχείο.



6. Τοποθετήστε το δίσκο συλλογής υγρών (με ένα πλέγμα στο εσωτερικό) μπροστά από τη βάση του κινητήρα μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί σε όρθια θέση στον πάγκο για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την πρώτη χρήση, ώστε το ψυκτικό μέσο να μπορεί να καθιζάνει στον συμπυκνωτή για βέλτιστη και ασφαλή χρήση.

7. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα.
8. Ανοίξτε το καπάκι στο πάνω μέρος του δοχείου.
9. Προσθέστε υγρά ή/και αναμεμειγμένα συστατικά από τη θυρίδα φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
10. Πατήστε το κουμπί μενού για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε σε λειτουργία αναμονής.
11. Επιλέξτε την επιθυμητή προεπιλογή.
12. Η προεπιλογή θα ξεκινήσει στην προκαθορισμένη ή βέλτιστη θερμοκρασία για ιδανική υφή. Αν θέλετε, ρυθμίστε τη θερμοκρασία για την τέλεια υφή του παγωμένου ροφήματος σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η λυχνία LED ρύθμισης θερμοκρασίας θα φωτιστεί και θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά, ενώ το παγωμένο ρόφημα ψύχεται στη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει. Μόλις το κατεψυγμένο ρόφημα φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία LED θα παραμείνει σταθερά αναμμένη και η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί για να διατηρεί το κατεψυγμένο ρόφημά σας στην ιδανική θερμοκρασία και να είναι έτοιμη για διανομή.
- Η παρασκευή ροφημάτων μπορεί να διαρκέσει από 15 έως 60 λεπτά, ανάλογα με τα συστατικά, τον όγκο και τη θερμοκρασία εκκίνησης.
- Τα προκατεψυγμένα συστατικά έχουν πιο γλυκιά γεύση. Ανησυχείτε μήπως το ποτό σας είναι πολύ γλυκό; Μην ανησυχείτε, δεν θα έχει τόσο γλυκιά γεύση αφού το καταψύξετε και το κάνετε γρανίτα.

13. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι στο δίσκο συλλογής υγρών, κάτω από τη λαβή.
14. Για να διανείμετε, περιστρέψτε τη λαβή δεξιόστροφα κατά 90 μοίρες προς τα δεξιά. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, περιστρέψτε τη λαβή αριστερόστροφα για να κλείσετε την οπή εκροής.
15. Απολαύστε την τελευταία σας δημιουργία παγωμένου ποτού.
16. Λειτουργήστε τη μονάδα για έως και 12 ώρες.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ απενεργοποιείτε την προεπιλογή μέχρι να διανεμηθεί όλο το κατεψυγμένο ποτό.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα υγρά από το ξέπλυμα θα αποβάλλονται γρήγορα από το στόμιο του δοχείου. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα μεγάλο φλιτζάνι ή μπολ για να συλλέξετε αυτό το υγρό.

Αυτός ο κύκλος αναδεύει, χωρίς ψύξη, για να ξεπλύνει τη μονάδα. Αφού χρησιμοποιήσετε τον κύκλο ξεβγάλματος, πλύνετε όλα τα μέρη στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων για να καθαρίσετε πλήρως τη μονάδα μετά από κάθε χρήση.

1. Αδειάστε το υπόλοιπο κατεψυγμένο ρόφημα.
2. Σταματήστε την τρέχουσα προεπιλογή. Πατήστε το κουμπί ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.
3. Προσθέστε χλιαρό νερό (όχι πάνω από 60°C) μέχρι τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης του δοχείου (1,6 λίτρα).
4. Αδειάστε αργά το νερό από τη μονάδα αμέσως μετά το γέμισμα.
5. Διακόψτε τον κύκλο καθαρισμού πατώντας ξανά το κουμπί CLENA.
6. Πατήστε το κουμπί MENU KEY για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επαναλάβετε, εάν χρειαστεί, μέχρι να ξεπλυθεί το κατεψυγμένο ποτό από τον εξατμιστή.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τον κύκλο CLEAN πριν από την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό όλων των εξαρτημάτων

1. Ξεκλειδώστε τη χειρολαβή τραβώντας την προς τα πίσω και αφαιρέστε απαλά το δοχείο από τη μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι στραμμένο προς τα κάτω για να αποτρέψετε την έκχυση του υπολειπόμενου υγρού από το πίσω μέρος του δοχείου. Αφήστε στην άκρη.
2. Σύρετε τον κοχλία από τον εξατμιστήρα. Αφήστε στην άκρη.
3. Σκουπίστε τον εξατμιστή με ένα απολυμασμένο ή ζεστό, υγρό πανί.
4. Σύρετε απαλά το διάφραγμα νερού συμπίκνωσης έξω από τη μονάδα, αφήστε το στην άκρη.
5. Σκουπίστε τη μονάδα κάτω από τον εξατμιστή με ένα απολυμασμένο ή ζεστό, υγρό πανί.
6. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε το δίσκο συλλογής υγρών ή/και το κάλυμμα του στομίου.
7. Εάν χρειάζεται, μπορείτε να τραβήξετε απαλά το ελατήριο καθαρισμού στην οπή διαρροής νερού κάτω από τον εξατμιστή μερικές φορές για να αποτρέψετε το φράξιμο της οπής. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε το ελατήριο καθαρισμού και τραβήξτε το προς τα επάνω από την κάτω έξοδο αποστράγγισης μερικές φορές για να ξεμπλοκάρετε την κάτω οπή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κάλυμμα του δίσκου συλλογής υγρών μπορεί να αφαιρεθεί για εύκολο καθαρισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κάλυμμα του δίσκου συλλογής υγρών μπορεί να αφαιρεθεί για εύκολο καθαρισμό.

8. Πλύνετε όλα τα μέρη στο χέρι με ζεστό νερό και σαπούνι ή χρησιμοποιήστε πλυντήριο πιάτων.
Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν χρειάζεται, μέχρι να καθαριστούν πλήρως όλα τα μέρη.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλα τα μέρη, εκτός από τη βάση του μοτέρ και τον εξατμιστήρα, είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο κάτω ράφι του πλυντηρίου πιάτων και ΔΕΝ πρέπει να καθαρίζονται με πρόγραμμα θερμού στεγνώματος.
9. Σκουπίστε τη βάση του μοτέρ με ένα απολυμασμένο ή ζεστό, υγρό πανί.
10. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά πριν από την επανασυναρμολόγηση ή/και την αποθήκευση της μονάδας.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύστε τη μονάδα σε όρθια θέση και όλα τα μέρη συναρμολογημένα. Όταν μετακινείτε τη συσκευή, σηκώστε τη από το κάτω μέρος της βάσης του μοτέρ. Φυλάξτε τη σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.

MHN αποθηκεύετε συστατικά μέσα στο δοχείο.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Αυτή η μονάδα διαθέτει ένα μοναδικό σύστημα ασφαλείας που αποτρέπει τη ζημιά στο μοτέρ και το σύστημα μετάδοσης σε περίπτωση που αν το υπερφορτώσετε κατά λάθος Εάν η μονάδα υπερφορτωθεί, το μοτέρ θα απενεργοποιηθεί προσωρινά. Σε μια τέτοια περίπτωση, ακολουθήστε τη διαδικασία επαναφοράς παρακάτω.

1. Σε μια τέτοια περίπτωση, ακολουθήστε τη διαδικασία επαναφοράς παρακάτω.
2. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά.
3. Αφαιρέστε όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι κανένα συστατικό δεν μπλοκάρει τον κοχλία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι δεν γίνεται υπέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας. Αυτή είναι η πιο συνηθισμένη αιτία προβλημάτων στη συσκευή.
υπερφόρτωση.

MHN επεξεργάζεστε ένα συμπαγές μπλοκ πάγου ή παγάκια.

MHN φτιάχνετε smoothie ή επεξεργάζεστε σκληρά ή χαλαρά συστατικά. Εάν η μονάδα σας χρειάζεται σέρβις, καλέστε την Εξυπηρέτηση Πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση: 220-240V~

Συχνότητα: 50-60Hz

Πηγή ισχύος: 200W

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU
SLUSH MAKER
SBL-2408B
BROJ ARTIKLA: 871129221662

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE (PRAVNA NAPOMENA)

MOLIMO VAS DA PROČITATE SVE UPUTE PRIJE UPORABE.
SAMO ZA KUĆANSKU UPOTREBU

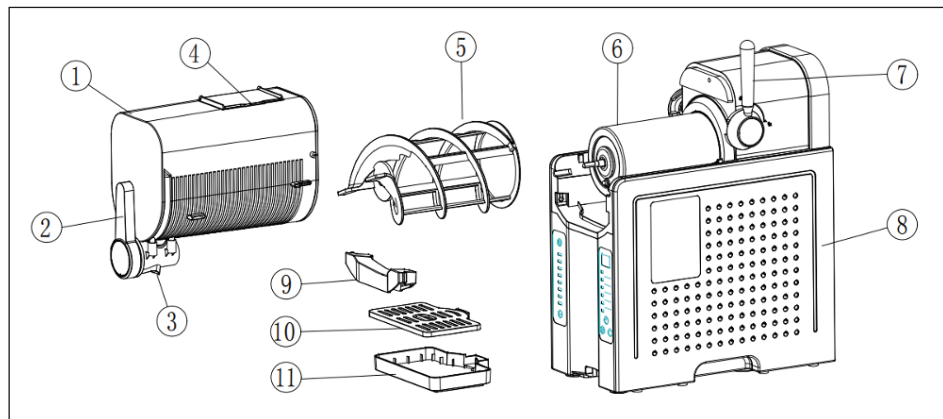
	Ovaj proizvod nosi CE oznaku, što označava usklađenost s važećim zahtjevima EU za sigurnost, zdravlje i zaštitu okoliša.
	Pročitajte i pregledajte upute za uporabu i rukovanje.
	Označava prisutnost opasnosti koja može uzrokovati tjelesne ozljede, smrt ili značajnu materijalnu štetu ako se zanemari upozorenje uz ovaj simbol.
	Zapaljivi materijal. Može puknuti ako se zagrije. (Označeno znakom plamena na bijeloj pozadini, okruženim crvenim dijamantom.)
	UPOZORENJE: Zapaljivi materijal. (Označeno simbolom plamena na žutoj podlozi, okruženim crnim trokutom.)
	Samo za unutarnju i kućnu upotrebu.
Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek treba slijediti osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:	
	OPASNOST: Opasnost od požara ili eksplozije. Koristi se zapaljivo rashladno sredstvo. NE probijajte cijevi za rashladno sredstvo. Proizvod pravilno zbrinite u skladu s važećim saveznim ili lokalnim propisima koji se odnose na zapaljive rashladne tvari.
	UPOZORENJE: Kako biste smanjili rizik od ozljeda, požara, strujnog udara ili oštećenja imovine, uvijek se moraju poštovati osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeća numerirana upozorenja i sljedeće upute. NE koristite uređaj za drugu namjenu osim za onu za koju je namijenjen.

1. Prije upotrebe uređaja i njegove dodatne opreme pročitajte sve upute.
2. Pažljivo slijedite sva upozorenja i upute. Ovaj uređaj sadrži električne spojeve i pokretne dijelove koji potencijalno predstavljaju opasnost za korisnika.
3. Provjerite sadržaj pakiranja kako biste bili sigurni da imate sve dijelove potrebne za pravilan i siguran rad uređaja.
4. Isključite uređaj, a zatim ga iskopčajte iz utičnice kada nije u upotrebi. Prije sastavljanja ili rastavljanja dijelova i prije čišćenja. Isključite uređaj tako da uhvatite utikač za tijelo i izvučete ga iz utičnice. NIKADA ne isključujte uređaj hvatanjem i povlačenjem fleksibilnog kabela.
5. Prije upotrebe operite sve dijelove koji mogu doći u kontakt s hranom. Slijedite upute za pranje navedene u ovom priručniku.
6. NE koristite nijedan uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem, niti ako uređaj ne radi ispravno, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen. Ovaj uređaj nema dijelove koje korisnik može samostalno servisirati. U slučaju oštećenja, obratite se servisu.
7. Ovaj uređaj ima važne oznake na utikaču. Cijeli kabel za napajanje nije predviđen za zamjenu. U slučaju oštećenja, obratite se servisu.
8. Produžni kablovi se NE SMIJU koristiti s ovim uređajem.
9. Za zaštitu od rizika od strujnog udara. NE uranjajte uređaj niti dopustite da kabel za napajanje dođe u kontakt s bilo kakvom tekućinom.
10. NE DOZVOLITE da kabel visi preko rubova stolova ili pultova. Kabel se može zakačiti i povući uređaj s radne površine.
11. NE DOZVOLITE da uređaj ili kabel dodiruju vruće površine, uključujući štednjake i druge grijače uređaje.
12. UVIJEK uređaj koristite na suhoj i ravnoj površini.
13. NE DOZVOLITE djeci da upravljaju ovim uređajem ili ga koriste kao igračku, Potreban je strog nadzor kada se bilo koji uređaj koristi u blizini djece.
14. Ovaj uređaj NIJE namijenjen osobama sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama s nedostatkom iskustva i znanja. Osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
15. Upotrebljavajte SAMO dodatke i pribor koji su isporučeni s proizvodom ili koje preporučuje naša tvrtka, Upotreba dodataka koje naša tvrtka ne preporučuje ili ne prodaje može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
16. Držite ruke, kosu i odjeću izvan spremnika tijekom punjenja i rada.
17. Tijekom rada i rukovanja uređajem izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima.

18. UPOZORENJE: UVIJEK osigurajte da su otvori za ventilaciju, u kućištu uređaja ili ugrađenoj konstrukciji, čisti i nezačepljeni.
19. UPOZORENJE: NE koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
20. UPOZORENJE: NE oštećujte rashladni krug. Ovo upozorenje odnosi se samo na uređaje s rashladnim krugovima kojima korisnik može pristupiti.
21. UPOZORENJE: NE koristite električne uređaje unutar odjeljaka za pohranu hrane u uređaju, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.
22. UPOZORENJE: NE dodavajte smrznuto voće, smrznuto povrće ili led u uređaj.
23. UPOZORENJE: NE dodavajte vruće sastojke u uređaj.
24. UPOZORENJE: NE URANJAJTE bazu motora ili upravljačku ploču u vodu ili druge tekućine.
25. UPOZORENJE: NE puniti posudu preko oznake MAX FILL.
26. UPOZORENJE: NIKADA ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom upotrebe.
27. Prije rada, provjerite je li sav pribor uklonjen iz posuda. Neuklanjanje pribora može uzrokovati pucanje posuda te potencijalno dovesti do tjelesnih ozljeda i materijalne štete.
28. UPOZORENJE: NE nosite uređaj držeći ga za ručku. Držite uređaj tako da ga uhvatite s obje strane ispod baze motora.
29. UPOZORENJE: NE obrađujte tvrde, rastresite sastojke ili led. Ovaj uređaj nije namijenjen za obradu rastresitog smrznutog voća, bloka leda ili kockica leda.
30. UPOZORENJE: Uređaj UVIJEK držite uspravno.
31. Nakon prvog raspakiranja uređaja, osigurajte da uređaj bude u uspravnom položaju najmanje 2 sata prije upotrebe kako bi se rashladna ulja istaložila u rashladnom sustavu za najbolje performanse.
32. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im dane upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
33. Kabel za napajanje ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, uređaj treba odložiti.
34. Stražnja i bočne strane uređaja moraju biti slobodne kako bi kompresor ispravno radio i ne bi došlo do pregrijavanja.
35. pri upotrebi uređaja, osigurajte da su obje strane i stražnja strana uređaja udaljene najmanje četiri inča (10 cm) od zidova.
36. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

37. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
38. **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja provjerite da kabel za napajanje nije priklješten ili oštećen.
39. **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnju stranu uređaja.

DIJELOVI:



- | | | |
|----------------------|--------------------|------------------------------------|
| 1. Posuda | 5. Puž | 9. Pregrada za kondenzacijsku vodu |
| 2. Ručka | 6. Isparivač | 10. Mrežica |
| 3. Ispusni otvor | 7. Obručasta ručka | 11. Posuda za kapanje |
| 4. Vrata za punjenje | 8. Glavno kućište | |

PRIJE PRVE UPORABE

VAŽNO: Pregledajte sva upozorenja na početku ovog Vodiča za vlasnike prije nego što nastavite.

1. Uklonite sav materijal za pakiranje s uređaja.
2. Operite sve dijelove u toploj sapunici.
3. Temeljito isperite i osušite sve dijelove na zraku.
4. Obrišite upravljačku ploču, postolje motora i isparivač mekom krpom. Prije upotrebe ostavite da se potpuno osuši.
5. Uređaj postavite na radnu površinu najmanje 2 sata prije upotrebe. Time se omogućuje da se rashladno sredstvo stabilizira u kondenzatoru za optimalnu i sigurnu upotrebu.

NAPOMENA: Svi dodaci ne sadrže BPA. Pribor se može prati u perilici posuđa, ali treba NE čistiti sušenjem na visokoj temperaturi.

KORIŠTENJE UPRAVLJAJKE PLOČE

Sastavite jedinice, dodajte odgovarajuće sastojke u spremnik, a zatim priključite kabel u odgovarajući izvor napajanja:

1. LED zaslon prikazuje "OFF", što znači da je uređaj isključen.
2. Pritisnite i držite tipku  3 sekunde kako biste ušli u stanje pripravnosti. LED zaslon prikazuje "___";
3. Kliknite tipku  kako biste redom odabrali odgovarajuće funkcije. Različite funkcije odgovaraju različitim postavkama temperature. Pričekajte 3 sekunde i uređaj će automatski ući u postavljeni način rada.

4. U radnom načinu rada, podešavanje temperature može se izvršiti kada je odabrana tipka za povećanje ili smanjenje.
5. U radnom načinu rada pritisnite tipku  za izlazak iz radnog načina i ulazak u stanje pripravnosti.
6. Samo u stanju pripravnosti možete odabrati tipku . U ovom načinu rada radi samo motor, kompresor ne radi, a ukupno vrijeme je 180 sekundi.
7. U stanju pripravnosti odaberite tipku  za postavljanje funkcije i vremena rezervacije; vrijeme rezervacije može se postaviti na najmanje 1 sat, najviše 12 sati (kada istekne vrijeme rezervacije, uređaj će započeti s radom).
8. U radnom načinu rada, držanjem tipke  uređaj prelazi u stanje pripravnosti; u stanju pripravnosti, držanjem tipke  uređaj se isključuje.
9. U stanju pripravnosti, ako nema nikakve operacije, uređaj će se automatski isključiti nakon 15 sekundi.
10. Postoji 6 jedinstvenih unaprijed postavljenih funkcija: ohlađeni sok, milkshake, frappe, alkoholna ledena kaša, ledena kaša i sladoled, za određivanje savršene temperature za idealno smrznuto piće.

POSTAVKA KONTROLE TEMPERATURE:

1. Svaka postavka započinje na zadanoj/optimalnoj temperaturi za idealnu teksturu. Po želji prilagodite temperaturu za savršenu teksturu smrznutog napitka.
2. Za smrznute napitke koje možete pijuckati, smanjite razinu temperature pritiskom na desni minus  na upravljačkoj ploči.
3. Za gušće i hladnije smrznute napitke. Povećajte razinu temperature pritiskom na desni znak plus  na upravljačkoj ploči.

PAŽNJA: Kontrolu temperature moguće je podešavati samo unutar programskih postavki; postavka temperature može se povećati ili smanjiti za jednu razinu indikatorske lampice, pri čemu svaka lampica označava približno jedan stupanj Celzija (oko 1,8 stupnjeva Fahrenheita).

SAVJETI ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

RECEPT SE NE PRETVARA U KAŠU?

Ako vaš recept nije postigao željenu teksturu nakon 60 minuta, povećajte temperaturu za jednu razinu. Pričekajte 10-15 minuta da provjerite teksturu recepta.

NE IZLAZI LEDENA KAŠA?

Za najbolje iskustvo točenja, napunite uređaj do oznake za maksimalno punjenje i provjerite da uređaj radi. Za glatkije točenje, smanjite temperaturu pritiskom na desni minus na upravljačkoj ploči. Smrznuti napitci pogodniji za ispijanje točit će se glatkije.

AKO SE NA ZASLONU PRIKAŽE KOD IZNIMKE, ZNAČENJE JE SLJEDEĆE:

E0: Sigurnosni prekidač nije zatvoren (posuda se mora ponovno sastaviti ili je potrebno da stručnjak otvori stražnji poklopac radi popravka).

E1: Temperaturna sonda je isključena zbog lošeg kontakta (Potreban je stručnjak za otvaranje stražnjeg poklopca radi popravka).

E2: Kratki spoj temperature sonde. (Potrebno je da stručnjak otvori stražnji poklopac radi popravka.)

E3----Motor je blokiran 3 puta u jednom satu, uklonite zaglavljeni predmet, pričekajte minutu, ponovno pokrenite uređaj. (Ako je puž blokiran, motor će prestati raditi (maksimalno trajanje svakog blokiranog okretaja je približno 5-8 sekundi), zatim će kompresor stati najmanje 3 minute----ako je hlađenje prenisko, možete pritisnuti gumb sa snježnom pahuljom za smanjenje hlađenja za jednu razinu.)

PREDEFINIRANI PROGRAMI

Svaka predefinirana postavka pokrenut će se na zadanoj/optimalnoj temperaturi za idealnu teksturu. Po želji, prilagodite temperaturu za savršenu teksturu smrznutog napitka.

PREDEFINIRANA POSTAVKA	ZADANA/OPTIMALNA TEMPERATURA	NAMIJENJENO ZA	PRIMJERI RECEPTA
Hladni SOK	6°C	Prirodno zaslađena pića	Sok od naranče, jabukovača
Milkšejk	-3 °C	Napitci na bazi mlijeka i drugih kremastih sastojaka	Čokoladno mlijeko, izmiksano milkšejk
FRAPPE	-4°C	Smrznute poslastice za ljubitelje kafića	kupovni frappe
SLUSH S ALKO-HOLOM	-7°C	Pića s udjelom alkohola	Margarita, rosé
LEDENA KAŠA	-2 °C	Transformacija vaših svakodnevnih pića	Soda, limunada
SLADOLED	-6°C	Lagano vrhnje + šećer + čisto mlijeko	Lagano vrhnje + šećer + čisto mlijeko

POTREBAN SADRŽAJ ŠEĆERA

Premalo šećera ili previše alkohola spriječit će smrzavanje ledene kaše. Slijedite dolje navedene smjernice za savršen rezultat svaki put.

Svi sastojci moraju sadržavati najmanje 4% šećera.

NAPOMENA: Prethodno smrznuti sastojci imaju slađi okus. Brinete li se da bi vaše piće moglo biti previše slatko? Ne brinite, neće biti tako slatko nakon što ga zamrznete i pretvorite u smrznuto piće

SMJERNICE ZA ŠEĆER

Provjerite nutritivnu deklaraciju pića/tekućine kako biste se uvjerali da sadržaj šećera ispunjava preporučene minimalne vrijednosti u nastavku:

VELIČINA PORCIJE	Minimalna ukupna količina šećera
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

NAPOMENA: Zamjene bez šećera ili umjetna sladila neće pomoći u zadovoljavanju ukupnih minimalnih ili maksimalnih zahtjeva za šećerom.

SMJERNICE ZA ŽESTOKA PIĆA

Za pripremu smrznutih koktela, pogledajte donju tablicu za maksimalnu količinu žestokog alkohola/alkoholnog pića (votka, tekila itd.) po ukupnoj količini recepta.

Ukupna veličina recepta	MAKSIMALNA KOLIČINA ALKOHOLA
3 šalice (24 oz)	1/2 šalice (120 ml)
4 1/2 šalice (120 ml)	3/4 šalice (6 oz)
6 šalice (48 oz)	1 šalice (8 oz)

Napomena: Gornja tablica služi kao vodič za upotrebu SAMO žestokih pića (35%+). Kada koristite druge vrste alkohola, poput vina, piva, gazirane vode ili gotovih koktela, pogledajte Vodič za inspiraciju.

SAVJETI I TRIKOVİ

1. Držite uređaj uspravno najmanje 2 sata prije prve upotrebe.
2. NEMOJTE dodavati vruće sastojke.
3. NE DODAVAJTE led ili čvrste sastojke poput voća, sladoleda ili smrznutog voća.
4. Prethodno smrznuti sastojci imaju slađi okus. Brinete li se da bi vaše piće moglo biti previše slatko? Ne brinite, neće imati tako sladak okus nakon što ga zamrznete i pretvorite u kašasti napitak.

5. Svi sastojci moraju sadržavati najmanje 4% šećera.
6. Prilikom korištenja unaprijed postavljenog programa 'Spiked Slush', svi unaprijed pripremljeni sastojci moraju sadržavati između 2,8% i 16% alkohola.
7. Za najbolje rezultate, ohladite tekućine ili izmiksane sastojke prije dodavanja u uređaj.
8. Za najhladnije rezultate, ohladite čaše prije točenja smrznutog napitka.
9. Za idealnu teksturu smrznutog napitka, prilagodite temperaturu pomoću regulatora temperature.
10. Kada koristite program za milkshake ili frappe, ispuštite sadržaj unutar 30 minuta nakon završetka programa kako biste izbjegli stvaranje pjene.
11. Za najbolje iskustvo točenja, napunite uređaj do oznake za maksimalno punjenje (1,6 l).
12. Uređaj možete koristiti do 12 sati.
13. Svi dijelovi osim baze motora, uključujući isparivač, mogu se prati u perilici posuđa, ali ih NE smijete čistiti programom sušenja s grijanjem.

Minimalna količina = 0,5 L (približno 17 OZ) Maksimalna količina = 1,6 L (približno 54 OZ)

OVO NIJE BLENDER.

NEMOJTE obrađivati čvrsti blok leda ili kockice leda.

NE pripremajte smoothie niti obrađujte tvrde, rastresite sastojke.

NE pokušavajte blendati ili macerirati netekuće sastojke.

KORIŠTENJE APARATA ZA PRIPREMU SMRZNUTIH NAPITAKA

VAŽNO: Pregledajte sva upozorenja na početku ovog Vodiča za vlasnike prije nego što nastavite.

NAPOMENA:

Minimalna količina od 0,5 l potrebna je za korištenje uređaja.

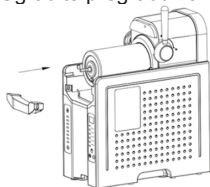
Maksimalna zapremina tekućine: 1,6 l.

NE DODAVAJTE led ili čvrste sastojke poput voća, sladoleda ili smrznutog voća.

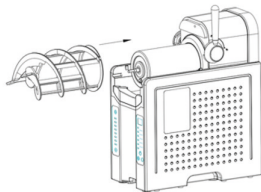
NE DODAJTE vruće sastojke.

1. Osigurajte da su svi dijelovi temeljito očišćeni i da je motor postavljen na ravnu, čvrstu površinu.

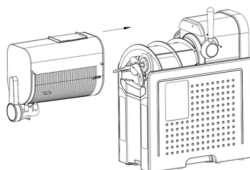
2. Ugradite pregradu za kondenziranu vodu ispod isparivača tako da je umetnete u utore šine.



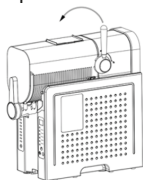
3. Ugradite puž tako da ga navučete preko isparivača i rotirate dok ne sjedne na klin.



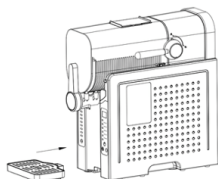
4. S podignutom ručkom, navucite posudu preko ugrađenog puža i isparivača.



5. Zaključajte posudu na mjestu tako da gurnete preklopnu ručku prema naprijed kako biste je zapečatili.



6. Umetnite posudu za kapanje (s mrežicom unutra) ispred baze motora dok ne klikne na mjesto.



Napomena: Prije prve upotrebe provjerite je li uređaj uspravno stajao na radnoj površini najmanje 2 sata, kako bi se rashladno sredstvo moglo smiriti u kondenzatoru za optimalnu i sigurnu upotrebu.

7. Priključite uređaj u utičnicu.
8. Otvorite poklopac na vrhu posude.
9. Dodajte tekućinu(e) i/ili izmiješane sastojke kroz vratašca za punjenje i zatvorite poklopac.
10. Držite pritisnutu tipku izbornika 3 sekunde da biste prešli u stanje pripravnosti.
11. Odaberite željeni program.
12. Odabrani program će započeti na zadanoj/optimalnoj temperaturi za idealnu teksturu. Po želji, prilagodite temperaturu za savršenu teksturu smrznutog napitka.
- BILJEŠKA:**
- LED za podešavanje temperature će zasvijetliti i polako treptati, dok se smrznuti napitak hladi na postavljenu temperaturu. Nakon što smrznuto piće dostigne željenu temperaturu, LED svjetlo će stalno svijetliti, a uređaj će nastaviti raditi kako bi održavao vaše smrznuto piće na idealnoj temperaturi i bilo spremno za točenje.
 - Priprema napitaka može trajati od 15 do 60 minuta, ovisno o sastojcima, količini i početnoj temperaturi.
 - Prethodno smrznuti sastojci imaju slađi okus. Brinete li se da bi vaše piće moglo biti previše slatko? Ne brinite, neće imati tako sladak okus nakon što ga zamrznete i pretvorite u kašasti napitak.
13. Stavite šalicu na posudu za kapanje, ispod ručke.
14. Za točenje, okrenite ručku za 90 stupnjeva udesno u smjeru kazaljke na satu. Kada su sastojci gotovi, okrenite ručku u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste zatvorili otvor za ispuštanje.
15. Uživajte u svojoj najnovijoj kreaciji smrznutog napitka.
16. Neka uređaj radi do 12 sati.

NAPOMENA: NEMOJTE isključiti unaprijed postavljenu funkciju dok sav smrznuti napitak nije izdan.

NJEGA I ODRŽAVANJE

KORIŠTENJE CIKLUSA ISPIRANJA

Napomena: Tekućine od ispiranja brzo će istjecati iz izljevnog otvora posude. Obavezno koristite veliku šalicu ili zdjelu za hvatanje ove tekućine.

Ovaj ciklus miješa, bez hlađenja, kako bi isprao uređaj. Nakon korištenja ciklusa ispiranja, operite sve dijelove ručno ili u perilici posuđa kako biste potpuno očistili uređaj nakon svake upotrebe.

1. Ispustite preostalo smrznuto piće.
2. Zaustavite trenutni program. Pritisnite gumb ČIŠĆENJE.
3. Dodajte toplu vodu (na temperaturi ne većoj od 60°C) do oznake MAX FILL na posudi (1,6 l).
4. Polako točite vodu iz uređaja odmah nakon punjenja.
5. Zaustavite ciklus čišćenja ponovnim pritiskom gumba ČIŠĆENJE.
6. Pritisnite tipku MENU za isključivanje uređaja.

NAPOMENA: Ako je potrebno, ponavljajte dok se smrznuto piće ne ispere s isparivača.

RASTAVLJANJE & ČIŠĆENJE

Za najbolje rezultate, prije rastavljanja i čišćenja svih dijelova koristite ciklus ČIŠĆENJA.

1. Otključajte ručku povlačenjem unatrag i izvadite posudu laganim izvlačenjem iz uređaja. Pazite da je posuda nagnuta prema dolje kako biste spriječili prolijevanje preostale tekućine kroz stražnju stranu posude. Stavite sa strane.
2. Izvucite puž s isparivača. Stavite sa strane.
3. Obrišite isparivač dezinfekcijskom ili toplom, vlažnom krpom.
4. Pažljivo izvucite odbojnik kondenzata iz uređaja, odložite ga sa strane.
5. Obrišite jedinicu ispod isparivača dezinfekcijskom ili toplom, vlažnom krpom.
6. Ako je potrebno, uklonite posudu za kapanje i/ili poklopac izljeva.
7. Ako je potrebno, nježno povucite oprugu za čišćenje u odvodnom otvoru ispod isparivača nekoliko puta kako biste spriječili začepljenje otvora. Ako je potrebno, izvucite oprugu za čišćenje i nekoliko puta povucite je kroz donji odvod kako biste uklonili začepljenje u donjoj rupi.
NAPOMENA: Poklopac posude za kapanje može se ukloniti radi lakšeg čišćenja.
NAPOMENA: Poklopac posude za kapanje može se ukloniti radi lakšeg čišćenja.
8. Sve dijelove operite ručno u toploj sapunici ili u perilici posuđa. Ako je potrebno, ponavljajte postupak dok svi dijelovi ne budu potpuno čisti
NAPOMENA: Svi dijelovi, osim baze motora i isparivača, mogu se prati u perilici posuđa na donjoj polici i NE smiju se čistiti u ciklusu sušenja s grijanjem.
9. Obrišite bazu motora dezinficiranom ili toplom, vlažnom krpom.
10. Ostavite sve dijelove da se temeljito osuše prije ponovnog sastavljanja i/ili spremanja uređaja.

SKLADIŠTENJE

Uređaj pohranite u uspravnom položaju i sve dijelove ostavite sastavljene. Prilikom premještanja uređaja, podignite ga za donji dio baze motora. Čuvajte ga na suhom, prozračenom mjestu, izvan dohvata djece. NE pohranjujte sastojke u posudi.

RESETIRANJE MOTORA

Ovaj uređaj ima jedinstveni sigurnosni sustav koji sprječava oštećenje motora i pogonskog sustava ako ga nenamjerno preopteretite.

ako ga nenamjerno preopteretite Ako je uređaj preopterećen, motor će biti privremeno onemogućen. Ako se to dogodi, slijedite dolje navedeni postupak resetiranja.

1. Dogodi se, slijedite postupak ponovnog postavljanja u nastavku.
2. Ostavite uređaj da se hladi otprilike 15 minuta.
3. Uklonite sve dijelove i pribor. Provjerite da nijedan sastojak ne zaglavljuje puž.

VAŽNO: Osigurajte da maksimalni kapacitet nije prekoračen. Ovo je najčešći uzrok kvara aparata. preopterećenje

NE obrađujte čvrsti blok leda ili kockice leda.

NE pravite smoothie niti obrađujte tvrde, rastresite sastojke. Ako vaš uređaj treba servisiranje, nazovite službu za korisnike.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Napon: 220–240 V~

Frekvencija: 50-60 Hz

Snaga: 200 W

(IT) MANUALE DI ISTRUZIONI
MACCHINA PER GRANITE
SBL-2408B
CODICE ARTICOLO: 871129221662

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA (LEGALE)

SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
 SOLO PER USO DOMESTICO

	Questo prodotto reca la marcatura CE a indicare la conformità ai requisiti UE applicabili in materia di sicurezza, salute e tutela ambientale.
	Leggere e rivedere le istruzioni per il funzionamento e l'uso.
	Indica la presenza di un pericolo che può causare lesioni personali, morte o gravi danni materiali se l'avvertenza associata a questo simbolo viene ignorata.
	Materiale combustibile. Potrebbe scoppiare se riscaldato. (Indicato dal simbolo di una fiamma su sfondo bianco, circondato da un diamante rosso.)
	AVVERTENZA: Materiale infiammabile. (Indicato dal simbolo di una fiamma su sfondo giallo, circondato da un triangolo nero.)
	Solo per uso interno e domestico.
Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:	
	PERICOLO: Rischio di incendio o esplosione. Refrigerante infiammabile usato. NON forare i tubi del refrigerante. Smaltire il prodotto correttamente in conformità con le normative federali o locali applicabili in materia di refrigeranti infiammabili.
	AVVERTIMENTO: Per ridurre il rischio di infortuni, incendi, scosse elettriche o danni alla proprietà, devono essere sempre seguite le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti avvertenze numerate e le istruzioni successive. NON utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.

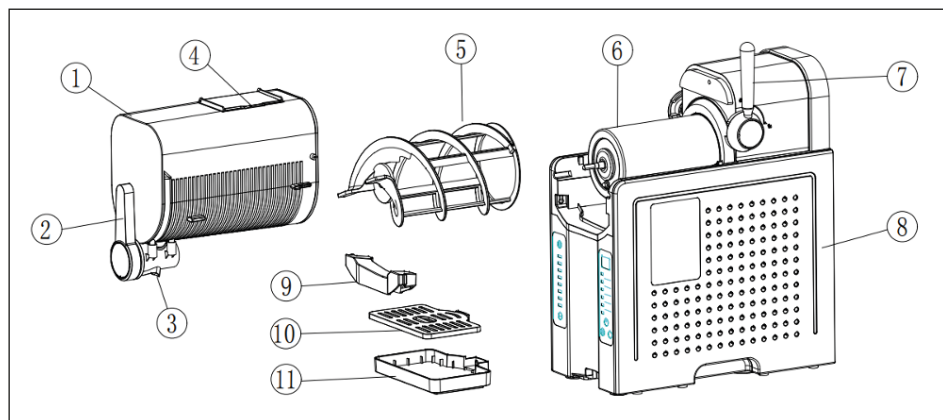
1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e i suoi accessori.
2. Osservare e seguire attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni. Questa unità contiene collegamenti elettrici e parti mobili che possono rappresentare un rischio per l'utente.
3. Fai un inventario di tutto il contenuto per assicurarti di avere tutte le parti necessarie per utilizzare correttamente e in sicurezza il tuo elettrodomestico.
4. Spegnerne l'apparecchio, quindi scollegarlo dalla presa quando non lo si utilizza. Prima di montare o smontare i componenti e prima di pulirli. Per scollegare la spina, afferrarla dal corpo e tirarla fuori dalla presa. **NON** staccare **MAI** la spina afferrando e tirando il cavo flessibile.
5. Prima dell'uso, lavare tutte le parti che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate nel presente manuale di istruzioni.
6. **NON** utilizzare alcun apparecchio con un cavo o una spina danneggiati, né modificare l'apparecchio se non funziona correttamente, è caduto o è danneggiato in alcun modo. Questo apparecchio non ha parti riparabili dall'utente. In caso di danni, contattare l'assistenza.
7. Questo apparecchio presenta importanti contrassegni sulla spina. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se danneggiato, contattare l'assistenza.
8. **NON** si devono utilizzare prolunghe con questo apparecchio.
9. Per proteggere dal rischio di scosse elettriche. **NON** immergere l'apparecchio né lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con alcun tipo di liquido.
10. **NON** lasciare che il cavo penda dai bordi di tavoli o banconi. Il cavo potrebbe impigliarsi e staccare l'apparecchio dalla superficie di lavoro.
11. **NON** lasciare che l'unità o il cavo entrino in contatto con superfici calde, inclusi fornelli e altri apparecchi di riscaldamento.
12. Utilizzare **SEMPRE** l'apparecchio su una superficie asciutta e piana.
13. **NON** permettere ai bambini di utilizzare questo apparecchio o di usarlo come giocattolo. È necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
14. Questo apparecchio **NON** deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
15. Utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** gli accessori e gli allegati forniti con il prodotto o consigliati dalla nostra azienda, l'uso di accessori non

- consigliati dalla nostra azienda può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
16. Tenere mani, capelli e indumenti fuori dal contenitore durante il caricamento e l'utilizzo.
 17. Durante il funzionamento e la movimentazione dell'apparecchio, evitare il contatto con le parti in movimento.
 18. AVVERTENZA: Mantenere SEMPRE le aperture di ventilazione, nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella struttura incorporata, libere da ostacoli.
 19. AVVERTENZA: NON utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
 20. AVVERTENZA: NON danneggiare il circuito refrigerante. Questo avviso è valido solo per gli apparecchi con circuiti refrigeranti accessibili all'utente.
 21. AVVERTENZA: NON utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, salvo quelli raccomandati dal produttore.
 22. AVVERTENZA: NON aggiungere frutta congelata, verdura congelata o ghiaccio all'unità.
 23. AVVERTENZA: NON aggiungere ingredienti caldi all'unità.
 24. AVVERTENZA: NON immergere la base del motore né il pannello di controllo in acqua o altri liquidi.
 25. AVVERTENZA: NON riempire il contenitore oltre la linea MAX FILL.
 26. AVVERTENZA: NON lasciare MAI l'apparecchio incustodito durante l'uso.
 27. Prima dell'uso, assicurarsi che tutti gli utensili siano rimossi dai contenitori. La mancata rimozione degli utensili può causare la rottura dei contenitori e potenzialmente provocare lesioni personali e danni materiali.
 28. AVVERTENZA: NON trasportare l'unità afferrandola per la maniglia ad arco. Tenere l'unità afferrandola da entrambi i lati sotto la base del motore.
 29. AVVERTENZA: NON processare ingredienti duri, sfusi o ghiaccio. Questo apparecchio non è destinato a trattare frutta congelata sfusa, blocchi di ghiaccio solido o cubetti di ghiaccio.
 30. AVVERTENZA: Mantenere SEMPRE l'unità in posizione verticale.
 31. Dopo aver disimballato l'unità per la prima volta, assicurarsi che sia in posizione verticale per almeno 2 ore prima di utilizzarla, per consentire agli oli refrigeranti di depositarsi nel sistema di refrigerazione e ottenere le migliori prestazioni.
 32. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non

giocino con l'apparecchio.

33. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito.
34. Mantenere la parte posteriore e i lati dell'unità aperti affinché il compressore funzioni correttamente e non si surriscaldi.
35. quando si utilizza l'elettrodomestico, assicurarsi che entrambi i lati e il retro siano ad almeno dieci centimetri di distanza dalle pareti.
36. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
37. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza tecnica o da persone con qualifiche simili, per evitare rischi.
38. **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
39. **AVVERTENZA:** Non posizionare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

PARTI:



- | | | |
|------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 1. Vasca | 5. Coclea | 9. Deflettore dell'acqua di condensa |
| 2. Maniglia | 6. Evaporatore | 10. Rete |
| 3. Foro di scarico | 7. Maniglia ad arco | 11. Vassoio raccogli-gocce |
| 4. Sportello di carica | 8. Corpo principale | |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

IMPORTANTE: Prima di procedere, leggere attentamente tutte le avvertenze all'inizio di questa Guida per l'utente.

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'unità.
2. Lavare tutti i componenti in acqua calda e sapone.
3. Risciacquare accuratamente e asciugare all'aria tutte le componenti.
4. Pulire il pannello di controllo, la base del motore e l'evaporatore con un panno morbido. Lasciare asciugare completamente prima dell'uso.
5. Posizionare l'unità sul piano di lavoro per almeno 2 ore prima di utilizzarla. Ciò consente al refrigerante di depositarsi nel condensatore per un utilizzo ottimale e sicuro.

NOTA: Tutti gli accessori sono privi di BPA. Gli accessori sono lavabili in lavastoviglie ma dovrebbero NON essere puliti con un ciclo di asciugatura a caldo.

UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Assemblare le unità, aggiungere gli ingredienti appropriati nel serbatoio, quindi collegare il cavo alla fonte di alimentazione corretta:

1. Lo schermo LED mostra « OFF », indicando che la macchina è spenta.
2. Tenere premuto il tasto  per 3 secondi per entrare in modalità standby; lo schermo LED mostrerà "----".
3. Premere il tasto  per selezionare le funzioni corrispondenti una dopo l'altra. Funzioni diverse corrispondono a diverse impostazioni di temperatura. Attendere 3 secondi: la macchina entrerà automaticamente nella modalità impostata e inizierà a funzionare.
4. In modalità di lavoro, la regolazione della temperatura può essere effettuata quando si seleziona il tasto + o -.
5. In modalità di lavoro, premere il tasto  per uscire dalla modalità di lavoro ed entrare in modalità standby.
6. Il tasto  può essere selezionato solo in modalità standby. In questa modalità funziona solo il motore, il compressore non funziona, il tempo totale è di 180 secondi.
7. In modalità standby, è possibile selezionare il tasto  per impostare la funzione e l'orario di avvio programmato; l'orario di avvio può essere impostato da un minimo di 1 ora a un massimo di 12 ore (quando l'orario di avvio programmato viene raggiunto, la macchina inizierà a funzionare).
8. In modalità operativa, tenendo premuto il tasto  si può far entrare la macchina in modalità standby; in modalità standby, tenendo premuto il tasto  si può far entrare la macchina in modalità "OFF".
9. In modalità standby, se non viene eseguita alcuna operazione, la macchina si spegne automaticamente dopo 15 secondi.
10. Ci sono 6 funzioni preimpostate esclusive: Succo refrigerato, Frullato, Frappe, Granita alcolica, Granita e Gelato, per determinare la temperatura perfetta per la bevanda ghiacciata ideale.

IMPOSTAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA:

1. Ogni preset si avvia a una temperatura predefinita/ottimale per ottenere una consistenza ideale; se lo desideri, regola la temperatura per ottenere la consistenza perfetta della tua bevanda ghiacciata.
2. Per ottenere bevande ghiacciate dalla consistenza più liquida, diminuire il livello di temperatura premendo il tasto meno a destra  sul pannello di controllo.
3. Per ottenere bevande ghiacciate meno dense e fredde, aumentare la temperatura premendo il pulsante + a destra  sul pannello di controllo.

ATTENZIONE: Il controllo della temperatura è regolabile solo tramite il programma; l'impostazione della temperatura può essere aumentata di un livello di indicatore luminoso e può essere ridotta fino a un solo livello di indicatore luminoso, con ogni indicatore luminoso che rappresenta circa un grado Celsius (circa 1,8 gradi Fahrenheit).

SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LA RICETTA NON SI STA TRASFORMANDO IN SLUSH?

Se dopo 60 minuti la ricetta non ha raggiunto la consistenza desiderata, aumentare la temperatura di un livello. Attendere 10-15 minuti per testare la consistenza della ricetta.

LA BEVANDA GHIACCIATA NON VIENE EROGATA?

Per un'esperienza di erogazione ottimale, riempire l'unità fino alla linea di riempimento massimo e assicurarsi che l'unità sia in funzione. Per un'erogazione più fluida, abbassare la temperatura premendo il tasto 'meno' a destra sul pannello di controllo. Le bevande ghiacciate più facili da sorvegliare saranno erogate in modo più fluido.

SE IL DISPLAY VISUALIZZA UN CODICE DI ECCEZIONE, IL SIGNIFICATO È IL SEGUENTE:

E0: L'interruttore di sicurezza non è chiuso (riassemblare il contenitore oppure rivolgersi a un tecnico qualificato per aprire il coperchio posteriore e procedere alla riparazione).

E1: La sonda della temperatura è scollegata a causa di un contatto difettoso (È necessario l'intervento di un professionista per aprire il coperchio posteriore per la riparazione).

E2: Cortocircuito della sonda di temperatura. (È necessario che un professionista apra il pannello posteriore per la riparazione) E3----Il motore si blocca 3 volte in un'ora. Rimuovere gli oggetti incastrati, attendere un minuto, poi riavviare la macchina. (Se la coclea è bloccata, il motore si fermerà (la durata massima di ogni giro bloccato è di circa 5-8 secondi), poi il compressore si fermerà per almeno 3 minuti----se il raffreddamento è troppo basso, è possibile premere il piccolo pulsante a fiocco di neve per diminuirlo di un livello.)

PRESETS

Ogni preimpostazione partirà da una temperatura predefinita/ottimale per ottenere una consistenza ideale. Se lo desideri, regola la temperatura per ottenere la consistenza perfetta della tua bevanda ghiacciata.

PREDEFINIRE	TEMPERATURA PRE-DEFINITA/OTTIMALE	PROGETTATO PER	ESEMPI DI RICETTE
SUCCO REFRIGERATO	6°C	Bevande dolcificate naturalmente	Succo d'arancia, sidro di mele
FRAPPÈ	-3°C	Bevande a base di latte e panna o più cremose	Latte al cioccolato, frullato frappè
FRAPPÈ	-4°C	Prelibatezze ghiacciate per chi ama le caffetterie	frappè confezionato
Granita alcolica	-7°C	Bevande con contenuto alcolico	Margarita, rosé
Granita	-2°C	Trasformando le tue bevande quotidiane	Soda, limonata
GELATO	-6°C	Panna leggera + zucchero + latte puro	Panna leggera + zucchero + latte puro

CONTENUTO DI ZUCCHERO RICHIESTO

Una quantità insufficiente di zucchero o troppo alcol impediranno il congelamento della granita. Seguire le linee guida riportate di seguito per ottenere un risultato perfetto ogni volta.

Tutti gli ingredienti devono contenere almeno il 4% di zucchero.

NOTA: Gli ingredienti pre-congelati hanno un sapore più dolce. Temi che la tua bevanda sia troppo dolce? Non preoccuparti, non avrà lo stesso sapore dolce dopo che lo avrai congelato e trasformato in una bevanda ghiacciata.

LINEE GUIDA SULLO ZUCCHERO

Fare riferimento all'etichetta nutrizionale della bevanda/liquido per assicurarsi che il contenuto di zucchero soddisfi i minimi raccomandati di seguito:

PORZIONE	Quantità minima totale di zucchero
0,5 l / 17 once	20 g
1,6 l / 54 once	65 g

NOTA: I sostituti senza zucchero o i dolcificanti artificiali non aiutano a soddisfare i requisiti minimi o massimi di zucchero.

LINEE GUIDA PER SUPERALCOLICI E DISTILLATI

Per preparare cocktail ghiacciati, consultare la tabella sottostante per conoscere la quantità massima di superalcolici (vodka, tequila, ecc.) consentita in base alla dimensione totale della ricetta.

Dimensione Totale Della Ricetta	Quantità Massima di Alcol
3 tazze (24 once)	1/2 tazza (4 once)
4 1/2 tazze (4 once)	3/4 di tazza (6 once)
6 tazze (48 once)	1 tazza (8 once)

Nota: La tabella sopra è una guida per l'incorporazione **ESCLUSIVAMENTE** di superalcolici (35%+). Quando si utilizzano altri alcolici come vino, birra, seltz o cocktail già pronti, fare riferimento alla Guida all'ispirazione.

CONSIGLI E TRUCCHI

1. Tenere l'unità in posizione verticale per almeno 2 ore prima del primo utilizzo.
2. **NON** aggiungere ingredienti caldi.
3. **NON** aggiungere ghiaccio o ingredienti solidi come frutta, gelato o frutta congelata.
4. Gli ingredienti pre-congelati hanno un sapore più dolce. Temi che la tua bevanda sia troppo dolce? Non preoccuparti, il tuo drink non sembrerà così dolce dopo averlo raffreddato e trasformato in una granita.
5. Tutti gli ingredienti devono contenere almeno il 4% di zucchero.
6. Quando si utilizza il preset Spiked Slush, tutte le miscele pronte devono contenere tra il 2,8% e il 16% di alcol.
7. Per risultati ottimali, raffreddare i liquidi o gli ingredienti frullati prima di aggiungerli all'unità.
8. Per ottenere risultati ancora più ghiacciati, raffredda i bicchieri prima di servire la bevanda ghiacciata.
9. Per ottenere la consistenza ideale della bevanda ghiacciata, usare l'impostazione di controllo della temperatura per regolarla.
10. Quando si utilizza la preimpostazione Milkshake o Frappe, erogare il contenuto entro 30 minuti dal termine della preimpostazione per evitare la formazione di schiuma.
11. Per un'erogazione ottimale, riempire l'unità fino alla linea di riempimento massimo (1,6 l).
12. È possibile far funzionare l'unità fino a 12 ore.
13. Tutti i componenti, ad eccezione della base del motore, compreso l'evaporatore, sono lavabili in lavastoviglie, ma **NON** devono essere puliti con un ciclo di asciugatura a caldo.

Capacità minima = 0,5 l (circa 17 oz) Capacità massima = 1,6 l (circa 54 oz)

QUESTO NON È UN FRULLATORE.

NON processare un blocco solido di ghiaccio o cubetti di ghiaccio.

NON preparare un frullato o processare ingredienti duri e sfusi

NON tentare di frullare o macerare ingredienti non liquidi.

UTILIZZO DELLA MACCHINA PER BEVANDE GHIACCiate

IMPORTANTE: Prima di procedere, leggere attentamente tutte le avvertenze all'inizio di questa Guida per l'utente.

NOTA:

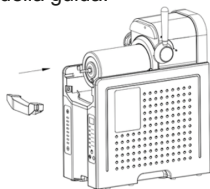
Quantità minima richiesta per l'utilizzo dell'unità: 0,5 l.

Capacità massima: 1,6 l di liquido.

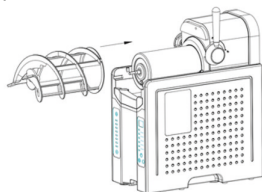
NON aggiungere ghiaccio o ingredienti solidi come frutta, gelato o frutta congelata.

NON aggiungere ingredienti caldi.

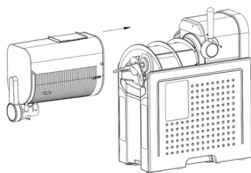
1. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente pulite e che il motore sia in piano su una superficie piana e solida.
2. Installare il deflettore dell'acqua di condensa sotto l'evaporatore facendolo scorrere nelle scanalature della guida.



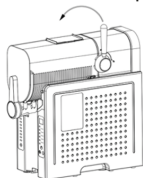
3. Installare la coclea facendola scorrere sopra l'evaporatore e ruotandola finché non si incastra nel perno.



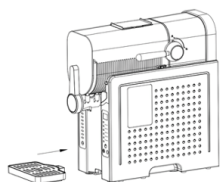
4. Con la maniglia rivolta verso l'alto, far scorrere il recipiente sopra la coclea e l'evaporatore installati.



5. Bloccare il recipiente in posizione spingendo la maniglia in avanti per sigillare il recipiente.



6. Inserire il vassoio raccogli-gocce (dotato di una rete interna) davanti alla base del motore fino a quando scatta in posizione.



NOTA: Assicurarsi che l'apparecchio sia rimasto in posizione verticale sul piano di lavoro per almeno 2 ore prima del primo utilizzo, così che il refrigerante possa depositarsi nel condensatore per garantire un utilizzo ottimale e sicuro.

7. Collegare l'unità.
8. Aprire il coperchio sulla parte superiore del recipiente.
9. Aggiungere liquidi e/o ingredienti frullati attraverso lo sportello di carica e chiudere il coperchio.
10. Premere il tasto menu per 3 secondi per entrare in modalità standby.
11. Scegli il preset desiderato.
12. La preimpostazione partirà dalla temperatura predefinita/ottimale per una consistenza ideale. Se lo desideri, regola la temperatura per ottenere la consistenza perfetta della tua bevanda ghiacciata.

NOTA:

- Il LED dell'impostazione di controllo della temperatura si accenderà e lampeggerà lentamente mentre la bevanda ghiacciata si sta raffreddando fino al livello di temperatura impostato. Una volta che la bevanda ghiacciata ha raggiunto la temperatura desiderata, la spia LED rimarrà accesa fissa; l'unità continuerà a funzionare per mantenere la bevanda ghiacciata alla temperatura ideale e essere pronta per l'erogazione.

- La preparazione delle bevande può richiedere da 15 a 60 minuti, a seconda degli ingredienti, del volume e della temperatura iniziale.

Gli ingredienti precedentemente congelati avranno un gusto più dolce. Temi che la tua bevanda sia troppo dolce? Non preoccuparti, il tuo drink non sembrerà così dolce dopo averlo raffreddato e trasformato in una granita.

13. Posizionare una tazza sul vassoio raccogli-gocce, sotto la maniglia.
14. Per erogare, ruotare la maniglia in senso orario di 90 gradi verso destra. Quando gli ingredienti sono stati erogati, ruotare la maniglia in senso antiorario per chiudere il foro di scarico.
15. Godetevi la vostra ultima bevanda ghiacciata preparata.
16. Far funzionare l'unità fino a 12 ore.

NOTA: NON disattivare la funzione preimpostata finché tutta la bevanda ghiacciata non è stata erogata.

CURA E MANUTENZIONE

UTILIZZO DEL CICLO DI RISCIAQUO

NOTA: I liquidi di risciacquo fuoriusciranno rapidamente dal beccuccio del contenitore. Assicuratevi di utilizzare una tazza o una ciotola grande per raccogliere questo liquido.

Questo ciclo agita, senza raffreddare, per risciacquare l'unità. Dopo aver utilizzato il ciclo di risciacquo, lavare tutti i componenti a mano o in lavastoviglie per pulire completamente l'unità dopo ogni utilizzo.

1. Distribuire la bevanda ghiacciata rimasta.
2. Interrompere la preimpostazione corrente. Premere il pulsante CLEAN.
3. Aggiungere acqua calda (non superare i 60°C) fino alla linea di riempimento massima del contenitore (1,6 L).
4. Erogare lentamente l'acqua dall'unità subito dopo il riempimento.
5. Interrompere il ciclo di pulizia premendo nuovamente il pulsante « CLEAN ».
6. Premere il tasto MENU per spegnere l'unità.

NOTA: Se necessario. Ripetere finché la bevanda congelata non viene risciacquata dall'evaporatore.

SMONTAGGIO E PULIZIA

Per risultati ottimali, utilizzare il ciclo CLEAN prima di smontare e pulire tutte le parti

1. Sbloccare la maniglia di sicurezza tirandola all'indietro e rimuovere il contenitore tirandolo delicatamente fuori dall'unità. Assicurarsi che il contenitore sia inclinato verso il basso per evitare che il liquido rimanente fuoriesca dal retro del contenitore. Mettere da parte.
2. Sfilare la coclea dall'evaporatore. Mettere da parte.
3. Pulire l'evaporatore con un panno igienizzato o con un panno caldo e umido.
4. Fai scorrere delicatamente il deflettore dell'acqua di condensa fuori dall'unità. Mettilo da parte.
5. Pulisci la parte dell'unità sotto l'evaporatore con un panno igienizzato o con un panno caldo e umido.
6. Se necessario, rimuovere il vassoio raccogliocce e/o la copertura del beccuccio.
7. Se necessario, puoi tirare delicatamente la molla di pulizia nel foro di perdita dell'acqua sotto l'evaporatore alcune volte per evitare che il foro si blocchi. Se necessario, estrarre la molla di pulizia e tirarla più volte verso l'alto dall'uscita di scarico inferiore per eliminare l'ostruzione nel foro inferiore.
NOTA: Il coperchio del vassoio raccogliocce può essere rimosso per una facile pulizia.
NOTA: Il coperchio del vassoio raccogliocce può essere rimosso per una facile pulizia.
8. Lavare a mano tutte le componenti in acqua calda e sapone oppure utilizzare la lavastoviglie. Se necessario, ripetere l'operazione finché tutte le parti non sono completamente pulite
NOTA: Tutte le parti, ad eccezione della base motore e dell'evaporatore, sono lavabili in lavastoviglie nel cestello inferiore. NON devono essere pulite con un ciclo di asciugatura a caldo.
9. Passare la base del motore con un panno igienizzato oppure con un panno caldo e umido.
10. Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontare e/o riporre l'unità.

CONSERVAZIONE

Riporre l'unità in posizione verticale, mantenendo tutte le parti assemblate. Sollevare l'unità dalla base del motore per spostarla. Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini. NON conservare gli ingredienti all'interno del contenitore.

RIPRISTINO DEL MOTORE

Questa unità è dotata di un sistema di sicurezza esclusivo che protegge da danni al motore e al sistema di trasmissione in caso di

lo sovraccarichi inavvertitamente. Se l'unità è sovraccarica, il motore verrà temporaneamente disattivato. In tal caso, seguire la procedura di reset indicata di seguito.

1. Caso, seguire la procedura di reset indicata di seguito.
2. Lasciare raffreddare l'unità per circa 15 minuti.
3. Rimuovere tutte le parti e gli accessori. Assicurarsi che nessun ingrediente blocchi la coclea.

IMPORTANTE: Assicurarsi che non venga superata la capacità massima. Questa è la causa più tipica di sovraccarico.

Non processare un blocco solido di ghiaccio o cubetti di ghiaccio.

NON preparare un frullato o processare ingredienti duri o sfusi. Se l'unità necessita di manutenzione, contattare il servizio clienti.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50-60 Hz

Alimentazione: 200 W

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING
SLUSH MAKER
SBL-2408B
ARTIKELNUMMER: 871129221662

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES (JURIDISCH)

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

	Dit product is voorzien van de CE-markering, wat aangeeft dat het voldoet aan de geldende EU-voorschriften op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieubescherming.
	Lees en bekijk de gebruiks- en bedieningsinstructies.
	Geeft aan dat er een gevaar bestaat dat persoonlijk letsel, overlijden of aanzienlijke materiële schade tot gevolg kan hebben als de waarschuwing bij dit symbool wordt genegeerd.
	Brandbaar materiaal. Kan barsten bij verhitting. (Aangegeven door een vlamsymbool tegen een witte achtergrond, omringd door een rode ruit.)
	WAARSCHUWING: Brandbaar materiaal. (Aangegeven door een vlamsymbool tegen een gele achtergrond, omringd door een zwarte driehoek.)
	Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
Bij gebruik van elektrische apparaten moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen, inclusief het volgende:	
	GEVAAR: Brand- of explosiegevaar. Er wordt een brandbaar koelmiddel gebruikt. Prik NIET in de koelmiddelleidingen. Voer het product op de juiste wijze af, in overeenstemming met de geldende landelijke of plaatselijke voorschriften met betrekking tot brandbare koelmiddelen.



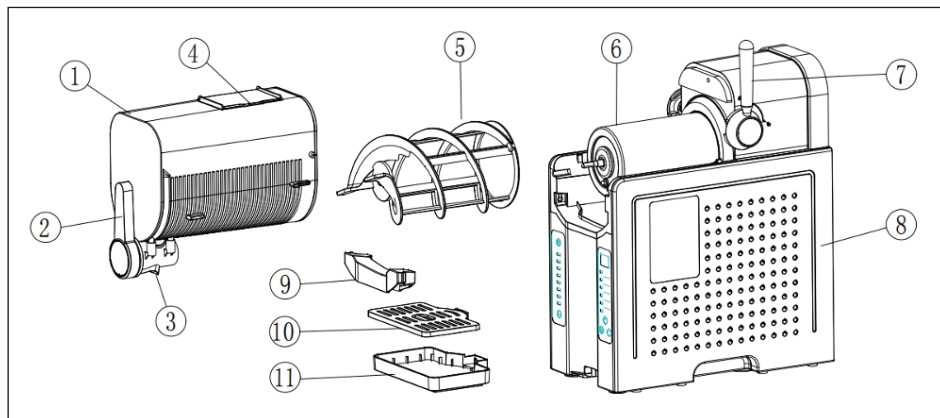
WAARSCHUWING: Om het risico op letsel, brand, elektrische schokken of materiële schade te verminderen, moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, waaronder de volgende genummerde waarschuwingen en de daaropvolgende instructies. Gebruik het apparaat **NIET** voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

1. Lees alle instructies door voordat u het apparaat en de accessoires gebruikt.
2. Neem alle waarschuwingen en instructies zorgvuldig in acht en volg ze op. Dit apparaat bevat elektrische aansluitingen en bewegende onderdelen die een potentieel risico voor de gebruiker kunnen vormen.
3. Maak een inventaris op van alle inhoud om er zeker van te zijn dat u alle benodigde onderdelen hebt voor het correct en veilig gebruik van uw apparaat.
4. Schakel het apparaat **UIT** en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt. Voorafgaand aan het monteren of demonteren van onderdelen en voor het schoonmaken. Om de stekker uit het stopcontact te halen, neemt u de stekker bij de behuizing vast en trekt u deze uit het stopcontact. Trek de stekker **NOOIT** uit het stopcontact door aan het flexibele snoer te trekken.
5. Was voor gebruik alle onderdelen die met voedsel in contact kunnen komen. Volg de wasinstructies in deze gebruiksaanwijzing op.
6. **GEBRUIK GEEN** enkel elektrisch artikel met een beschadigd snoer of stekker, en verander het apparaat niet. Laat het door een monteur nazien als het niet goed werkt, gevallen is of op enige manier beschadigd is. Dit apparaat heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden, neem bij beschadiging contact op met de service-afdeling.
7. Dit apparaat heeft belangrijke markeringen op de stekker. Het netsnoer is niet volledig vervangbaar. Neem bij beschadiging contact op met de serviceafdeling.
8. Gebruik geen verlengsnoeren bij dit apparaat.
9. Ter bescherming tegen het risico op een elektrische schok. Dompel het apparaat **NIET** onder in water en zorg ervoor dat het netsnoer **NIET** in contact komt met vloeistoffen.
10. Laat het snoer **NIET** over de randen van tafels of aanrechtbladen hangen. Het snoer kan vast komen te zitten en daardoor kan het apparaat van het werkblad worden getrokken.
11. Zorg ervoor dat het apparaat of het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken, zoals fornuizen en andere verwarmingstoestellen.

12. Gebruik het apparaat ALTIJD op een droge en vlakke ondergrond.
13. Laat dit apparaat NIET door kinderen bedienen of als speelgoed gebruiken, er moet nauwlettend op worden toegezien wanneer een apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
14. Dit apparaat is NIET bedoeld om te worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
15. Gebruik UITSLUITEND de hulpstukken en accessoires die bij het product worden geleverd of die door ons bedrijf worden aanbevolen. Het gebruik van hulpstukken die niet door ons bedrijf worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel tot gevolg hebben.
16. Houd handen, haar en kleding uit de container tijdens het laden en het gebruik.
17. Vermijd tijdens het gebruik van het apparaat contact met bewegende delen.
18. WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie ALTIJD vrij van obstakels.
19. WAARSCHUWING: Gebruik GEEN mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
20. WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit NIET. Deze waarschuwing geldt alleen voor apparaten met een koelcircuit dat voor de gebruiker toegankelijk is.
21. WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de componenten van het apparaat waarin levensmiddelen worden opgeslagen, tenzij het apparaten zijn van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
22. WAARSCHUWING: Voeg GEEN bevroren fruit, bevroren groenten of ijs toe aan het apparaat.
23. WAARSCHUWING: Voeg GEEN hete ingrediënten toe aan het apparaat.
24. WAARSCHUWING: Dompel de motorbasis of het bedieningspaneel NIET onder in water of andere vloeistoffen.
25. WAARSCHUWING: Vul het reservoir NIET boven de MAX FILL-lijn.
26. WAARSCHUWING: Laat het apparaat NOOIT onbeheerd als het in gebruik is.
27. Zorg er vóór gebruik voor dat alle gebruiksvoorwerpen uit de containers zijn verwijderd. Als keukengerei niet wordt verwijderd, kunnen containers breken. Dit kan mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

28. WAARSCHUWING: Draag het apparaat NIET aan de handgreep. Houd het apparaat vast door beide zijden onder de motorbasis vast te pakken.
29. WAARSCHUWING: Verwerk GEEN harde, losse ingrediënten of ijs. Dit apparaat is niet bedoeld voor het verwerken van los bevroren fruit, een blok massief ijs of ijsblokjes.
30. WAARSCHUWING: Houd het apparaat ALTIJD rechtop.
31. Na het uitpakken van het apparaat, dient u het minimaal 2 uur rechtop te laten staan voordat u het in gebruik neemt. Dit geeft de oliën van het koelmiddel de tijd om zich in het airconditioningsysteem te vestigen voor optimale prestaties.
32. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat zij niet met het apparaat spelen.
33. Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als dit beschadigd is, moet het apparaat worden afgedankt.
34. Houd de achterkant en zijanten van het apparaat vrij, zodat de compressor goed kan functioneren en niet oververhit raakt.
35. Zorg er bij gebruik van het apparaat voor dat zowel de zijanten als de achterkant ervan minstens tien centimeter van de muren verwijderd zijn.
36. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
37. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
38. WAARSCHUWING: Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
39. WAARSCHUWING: Plaats geen meerdere draagbare stopcontacten of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.

ONDERDELEN:



- | | | |
|--------------------|---------------|----------------------------|
| 1. Reservoir | 5. Vijzel | 9. Condenswaterafscherming |
| 2. Handgreep | 6. Verdampers | 10. Gaas |
| 3. Afgifte-opening | 7. Handgreep | 11. Lekbakje |
| 4. Laaddeur | 8. Behuizing | |

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

BELANGRIJK: Lees alle waarschuwingen aan het begin van deze gebruikershandleiding door alvorens verder te gaan.

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.
2. Was alle onderdelen in warm zeepsop.
3. Spoel alle onderdelen grondig af en laat ze aan de lucht drogen.
4. Veeg het bedieningspaneel, de motorbasis en de verdampers af met een zachte doek. Laat het volledig drogen voordat u het gebruikt.
5. Plaats het apparaat minimaal 2 uur op het werkoppervlak voordat u het in gebruik neemt. Hierdoor kan het koelmiddel zich in de condensor stabiliseren voor optimaal en veilig gebruik.

OPMERKING: Alle accessoires zijn BPA-vrij. De accessoires zijn geschikt voor de vaatwasser, maar reinig ze NIET met een verwarmd droogprogramma.

GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Monteer de eenheden, voeg de juiste ingrediënten toe aan het reservoir en sluit vervolgens de kabel aan op de juiste stroombron:

1. Het LED-display geeft "UIT" weer, wat aangeeft dat de machine is uitgeschakeld.
2. Houd de  toets 3 seconden ingedrukt om de standby-modus te activeren, het LED-scherm geeft "----" weer.
3. Klik  op de toets om achtereenvolgens de bijbehorende functies te selecteren. Verschillende functies komen overeen met verschillende temperatuurinstellingen. Wacht 3 seconden. De machine schakelt dan automatisch over naar de ingestelde werkmodus.
4. In de werkmodus kan de temperatuur worden aangepast door de toets min- of plus-toets te selecteren.
5. Druk in de werkmodus op de -toets om de werkmodus te verlaten en de standby-modus te activeren.

6. De -toets kan alleen in de standby-modus worden geselecteerd. In deze modus werkt alleen de motor, de compressor werkt niet. De totale tijd bedraagt 180 seconden.
7. In de standby-modus kan de -toets worden geselecteerd om de functie en de reserveringstijd in te stellen. De reserveringstijd kan worden ingesteld op minimaal 1 uur en maximaal 12 uur (wanneer de reserveringstijd is bereikt, begint de machine te werken).
8. In de werkmodus zet u door de -toets ingedrukt te houden de machine in de stand-bymodus. Als u in de stand-bymodus de -toets ingedrukt houdt zet u de machine op "UIT";
9. In de standby-modus schakelt het apparaat na 15 seconden automatisch uit als er niet mee gewerkt wordt.
10. Er zijn 6 unieke voorgeprogrammeerde functies, Gekoeld Sap, Milkshake, Frappe, Spiked Slush, Slush en IJs om de perfecte temperatuur voor het ideale bevroren drankje te bepalen.

TEMPERATUURREGELING INSTELLEN:

1. Elke voorinstelling begint met een standaard / optimale temperatuur voor de ideale textuur. Indien gewenst kunt u de temperatuur aanpassen voor de perfecte textuur van uw bevroren drankje.
2. Voor drinkbare diepvriesdrankjes verlaagt u het temperatuurniveau door op de rechter  min op het controlepaneel te drukken.
3. Voor dikkere, koudere bevroren dranken kunt u de temperatuur verhogen door op het rechter plusteken  op het bedieningspaneel te drukken.

ATTENTIE: De temperatuur is alleen instelbaar binnen een programma. U regelt de temperatuur in stappen van één led-lampje per keer. Elk lampje vertegenwoordigt een verschil van ongeveer 1°C (ca. 1,8°F).

TIPS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

RECEPT MAAKT GEEN SLUSH?

Als het recept na 60 minuten nog niet de gewenste consistentie heeft bereikt, verhoog dan de temperatuur met één niveau. Wacht 10-15 minuten om de textuur van het recept te testen.

WORDT ER GEEN SLUSH AFGEGEVEN?

Voor een optimale afgifte dient het apparaat tot de maximale vulstreep te worden, zorg ervoor dat het apparaat in werking is. Voor een soepelere afgifte kunt u de temperatuur verlagen door op de rechter min-knop op het bedieningspaneel te drukken. Bevroren drankjes die makkelijker te drinken zijn worden gemakkelijker afgegeven.

WANNEER HET DISPLAY EEN FOUTCODE WEERGEeft, HEEFT DEZE DE VOLGENDE BETEKENIS:

E0: De veiligheidsschakelaar is niet gesloten (monteer het reservoir opnieuw of schakel een monteur in om de achterklep te openen voor reparatie).

E1: De temperatuursensor is losgeraakt door slecht contact (laat een monteur de achterkant openen voor reparatie).

E2: Temperatuursonde is kortgesloten. (Schakel een monteur in om de achterkant te openen voor reparatie) E3----De motor is 3 keer in een uur geblokkeerd. Verwijder de geblokkeerde objecten. wacht een minuut, start de machine opnieuw. (Als de vijzel geblokkeerd is, stopt de motor met draaien. (De maximale duur van elke geblokkeerde draai is ongeveer 5-8 seconden.) Daarna stopt de compressor minstens 3 minuten ----De koeling is te sterk, u kunt op de toets met de sneeuwvlok drukken om de koeling met één niveau te verminderen).

VOORINSTELLINGEN

Elke voorinstelling begint met een standaard/optimale temperatuur voor een ideale textuur. Desgewenst kunt u de temperatuur aanpassen voor de perfecte textuur van uw bevroren drankje.

VOORINSTELLING	STANDAARD/OPTIMALE TEMPERATUUR	ONTWORPEN VOOR	VOORBEELDEN VAN RECEPTEN
Gekoeld sap	6°C	Natuurlijk gezoete dranken	Sinaasappelsap, appelcider
MILKSHAKE	-3°C	Dranken op basis van zuivel en romigere ingrediënten	Chocolademelk, gemengd milkshake
FRAPPE	-4°C	Voor koffieshopliefhebbers: om bevroren versnaperingen te maken	Frappé uit de winkel
SLUSH MET ALCOHOL	-7°C	Alcoholhoudende dranken	Margarita, rosé
SLUSH	-2°C	Uw dagelijkse drankjes, net even anders	Frisdrank, limonade
IJS	-6°C	Lichte room + suiker + melk	Lichte room + suiker + melk

VEREIST SUIKERGEHALTE

Te weinig suiker of te veel alcohol zorgt ervoor dat de slush niet bevriest. Volg onderstaande richtlijnen voor een perfect resultaat, elke keer weer.

Alle ingrediënten moeten ten minste 4% suiker bevatten.

OPMERKING: Vooraf ingevroren ingrediënten smaken zoeter. Bang dat je drankje te zoet is? Geen zorgen, doordat je het invriest gaat het als bevroren slush-drankje minder zoet smaken.

RICHTLIJNEN VOOR SUIKER

Raadpleeg het voedingsetiket van de drank om te controleren of het suikergehalte voldoet aan de onderstaande aanbevolen minimumwaarden:

PORTIEGROOTTE	Minimale totale hoeveelheid suiker
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

OPMERKING: Suikervrije alternatieven of kunstmatige zoetstoffen helpen niet om aan de totale minimale of maximale suikerbehoefte te voldoen.

RICHTLIJNEN VOOR STERKE ALCOHOL/STERKE DRANK

Bevroren cocktails maken: raadpleeg onderstaande tabel voor het maximale gehalte aan sterke drank (wodka, tequila, enzovoort) per receptgrootte.

Totale receptgrootte	Maximale alcoholhoeveelheid
3 kop (24 oz)	1/2 kopje (4 oz)
4 1/2 kop (4 oz)	3/4 kop (6 oz)
6 kop (48 oz)	1 kop (8 oz)

Opmerking: Bovenstaande tabel is een richtlijn voor het gebruik van uitsluitend sterke drank (35%+). Raadpleeg de Inspiratiegids wanneer u andere alcoholische dranken gebruikt, zoals wijn, bier, spuitwater of kant-en-klare cocktails.

TIPS EN TRUCS

1. Houd het apparaat ten minste 2 uur rechtop voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
2. Voeg GEEN hete ingrediënten toe.
3. Voeg GEEN ijs of vaste ingrediënten zoals fruit, ijs of bevroren fruit toe.

4. Vooraf ingevroren ingrediënten smaken zoeter. Bang dat je drankje te zoet is? Geen zorgen, doordat je het invriest gaat het als bevroren slush-drankje minder zoet smaken.
5. Alle ingrediënten moeten minimaal 4% suiker bevatten.
6. Bij gebruik van de Spiked Slush-voorinstelling moeten alle vooraf gemaakte ingrediënten een alcoholpercentage tussen 2,8% en 16% bevatten.
7. Voor het beste resultaat kunt u vloeistoffen of gemengde ingrediënten het beste koelen voordat u ze in het apparaat doet.
8. Voor het koelste resultaat koelt u de serveerglazen voordat u uw bevroren drankje inschenkt.
9. Gebruik de temperatuurinstelling om de ideale textuur van uw bevroren drankje aan te passen.
10. Bij gebruik van de milkshake- of frappe-voorinstelling dient u de inhoud binnen 30 minuten na het einde van de voorinstelling te schenken om schuimvorming te voorkomen.
11. Voor de beste doseerervaring vult u het apparaat tot aan de maximale vullijn (1,6 liter).
12. U kunt het apparaat maximaal 12 uur gebruiken.
13. Alle onderdelen, behalve de motorbasis, inclusief de verdamper, zijn geschikt voor de vaatwasser, maar mogen NIET met een verwarmd droogprogramma worden gereinigd.

Minimale inhoud = 0,5 liter (ongeveer 17 oz) Maximale inhoud = 1,6 liter (ongeveer 54 oz)

DIT IS GEEN BLENDER.

Verwerk GEEN massief blok ijs of ijsblokjes.

Maak GEEN smoothie of verwerk GEEN harde, losse ingrediënten.

Niet-vloeibare ingrediënten niet mengen of macereren.

HET BEVROREN-DRANK-APPARAAT GEBRUIKEN

BELANGRIJK: Lees alle waarschuwingen aan het begin van deze gebruikershandleiding door alvorens verder te gaan.

OPMERKING:

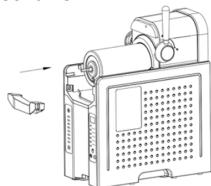
Minimaal 0,5 liter invoer vereist voor gebruik van het apparaat.

Maximale vloeistofinhoud: 1,6 liter.

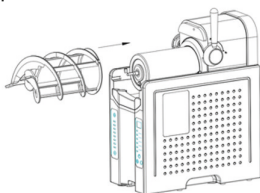
Voeg GEEN ijs of vaste ingrediënten zoals fruit, ijs of bevroren fruit toe.

Voeg GEEN hete ingrediënten toe.

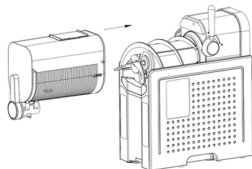
1. Zorg ervoor dat alle onderdelen grondig gereinigd zijn en dat de motor waterpas op een vlakke, stevige ondergrond staat.
2. Installeer de condenswaterafscherming onder de verdamper door deze in de groeven van de rail te schuiven.



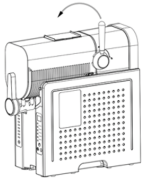
3. Installeer de vijzel door deze over de verdamper te schuiven en te draaien totdat deze op de pen past.



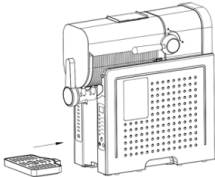
4. Schuif het reservoir met de hendel omhoog over de geïnstalleerde vijzel en verdamper.



5. Vergrendel het reservoir door de beugelhendel naar voren te duwen om het reservoir af te sluiten.



6. Plaats de lekbak (met gaas erin) voor de motorbasis totdat deze vastklikt.



OPMERKING: Zorg ervoor dat het apparaat minstens 2 uur rechtop op het werkoppervlak heeft gestaan vóór het eerste gebruik, zodat het koelmiddel zich in de condensor kan stabiliseren voor optimaal en veilig gebruik.

7. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
8. Open het deksel aan de bovenkant van de het reservoir.
9. Voeg vloeistoffen en/of gemengde ingrediënten toe via de vulopening en sluit het deksel.
10. Houd de menutoets 3 seconden ingedrukt om de standbymodus te activeren.
11. Kies de gewenste voorinstelling.
12. De voorinstelling start bij de standaard/optimale temperatuur voor een ideale textuur. Indien gewenst kunt u de temperatuur aanpassen voor de perfecte textuur van uw bevroren drankje.

OPMERKING:

- De led voor de temperatuurregeling licht op en knippert langzaam terwijl het bevroren drankje tot de ingestelde temperatuur bevroert. Zodra de bevroren drank de gewenste temperatuur heeft bereikt, blijft het de led branden en blijft het apparaat draaien om uw bevroren drank op de ideale temperatuur te houden, zodat deze gereed blijft om te serveren.

- Afhankelijk van de ingrediënten, het volume en de begintemperatuur duurt het bereiden van drankjes 15-60 minuten.

- Vooraf ingevroren ingrediënten smaken zoeter. Bang dat je drankje te zoet is? Geen zorgen, doordat je het invriest gaat het als bevroren slush-drankje minder zoet smaken.

13. Plaats een kopje op de lekbak, onder het handvat.
14. Draai, als de ingrediënten gereed zijn de hendel 90 graden rechtsom om de slush af te geven. Draai hem na gebruik linksom terug om de afgifte te sluiten.
15. Geniet volop van uw nieuwste bevroren drankcreatie.
16. Gebruik het apparaat maximaal 12 uur.

OPMERKING: Schakel de voorinstelling pas UIT als alle bevroren drankjes zijn geserveerd.

VERZORGING & ONDERHOUD

GEBRUIK VAN HET SPOELPROGRAMMA

OPMERKING: Spoelvloeistoffen komen zeer snel uit het reservoir. Zorg ervoor dat u een grote beker of kom gebruikt om deze vloeistof op te vangen.

Dit programma roert, zonder te koelen, om het apparaat te spoelen. Was na gebruik van het spoelprogramma alle onderdelen met de hand of in de vaatwasser zodat het apparaat na elk gebruik volledig wordt gereinigd.

1. Schenk eventueel resterende bevroren drank uit.
2. De huidige voorinstelling afsluiten. Druk op de toets REINIGEN.
3. Vul het reservoir met warm water (niet warmer dan 60 °C) tot aan de maximale vullijn (1,6 liter).
4. Laat het water direct na het vullen langzaam uit het apparaat lopen.
5. Stop het reinigingsprogramma door nogmaals op de CLEAN-knop te drukken.
6. Druk op de MENU-TOETS om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING: Herhaal dit zo nodig totdat de bevroren drank van de verdampers is gespoeld.

DEMONTAGE EN REINIGING

Voor het beste resultaat kunt u het reinigingsprogramma gebruiken voordat u alle onderdelen demonteert en reinigt.

1. Ontgrendel het handvat door dit naar achteren te trekken en verwijder het reservoir door het voorzichtig van het apparaat weg te trekken. Zorg ervoor dat het reservoir naar beneden gekanteld is om te voorkomen dat resterende vloeistof aan de achterkant van het reservoir eruit loopt. Houd apart.
2. Schuif de vijzel van de verdamper af. Houd apart.
3. Veeg de verdamper schoon met een gedesinfecteerde of warme, vochtige doek.
4. Schuif de condenswaterafschermkap voorzichtig uit het apparaat en houd apart.
5. Veeg het apparaat onder de verdamper af met een gedesinfecteerde of warme, vochtige doek.
6. Verwijder indien nodig de lekbak en/of de beschermkap van de tuit.
OPMERKING: Om de lekbak gemakkelijk schoon te kunnen maken, kan het deksel ervan worden verwijderd.
OPMERKING: Om de lekbak gemakkelijk schoon te kunnen maken, kan het deksel ervan worden verwijderd.
8. Was alle onderdelen in warm zeepsop met de hand of in de vaatwasser. Herhaal indien nodig totdat alle onderdelen volledig schoon zijn.
OPMERKING: Alle onderdelen, behalve de motorbasis en de verdamper, zijn geschikt voor de vaatwasser (op het onderste rek) maar mogen NIET met een verwarmd droogprogramma worden gereinigd.
9. Veeg de motorbasis af met een gedesinfecteerde of warme, vochtige doek.
10. Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het apparaat weer in elkaar zet en/of opbergt.

OPBERGEN

Berg het apparaat rechtop op en berg alle onderdelen gemonteerd op. Bij verplaatsing: til het apparaat op aan de onderkant van de motorbasis. Bewaar het op een droge, geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen. Bewaar ingrediënten NIET in het reservoir.

DE MOTOR RESETTEN

Dit apparaat is voorzien van een uniek veiligheidssysteem dat schade aan de motor en het aandrijfsysteem voorkomt u overbelast het onbedoeld. Als het apparaat overbelast raakt, wordt de motor tijdelijk uitgeschakeld. Volg dan de onderstaande resetprocedure als zich voordoet.

1. Als dit gebeurt, volg dan de onderstaande resetprocedure.
2. Laat het apparaat ongeveer 15 minuten afkoelen.
3. Verwijder alle onderdelen en accessoires. Zorg ervoor dat er geen ingrediënten de vijzel blokkeren.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de maximale capaciteit niet wordt overschreden. Dit is de meest voorkomende oorzaak van defecten aan het apparaat. overbelasting.

Verwerk GEEN massief blok ijs of ijsblokjes.

Maak GEEN smoothie of verwerk GEEN harde, losse ingrediënten. Neem contact op met klantenservice als uw apparaat onderhoud nodig heeft.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning: 220-240V~

Frequentie: 50-60 Hz

Voeding: 200W

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI
MASZYNA DO GRANITY (SLUSH MAKER)
SBL-2408B
NUMER KATALOGOWY: 871129221662

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.
TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO

	Produkt ten nosi oznaczenie CE potwierdzające zgodność z obowiązującymi wymogami UE w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.
	Przeczytaj i zapoznaj się z instrukcją obsługi i użytkowania.
	Oznacza obecność zagrożenia, które może spowodować obrażenia ciała, śmierć lub znaczne szkody materialne, jeśli zignoruje się ostrzeżenie zawarte w tym symbolu.
	Materiał łatwopalny. Może wybuchnąć w wyniku podgrzania. Oznaczone symbolem płomienia na białym tle, otoczonym czerwonym diamentem.
	OSTRZEŻENIE: Materiał łatwopalny. (Oznaczone symbolem płomienia na żółtym tle, otoczonym czarnym trójkątem.)
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i w gospodarstwie domowym.
Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących:	
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko pożaru lub wybuchu. Zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. NIE przekłuwać przewodów chłodniczych. Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami federalnymi lub lokalnymi dotyczącymi łatwopalnych czynników chłodniczych.



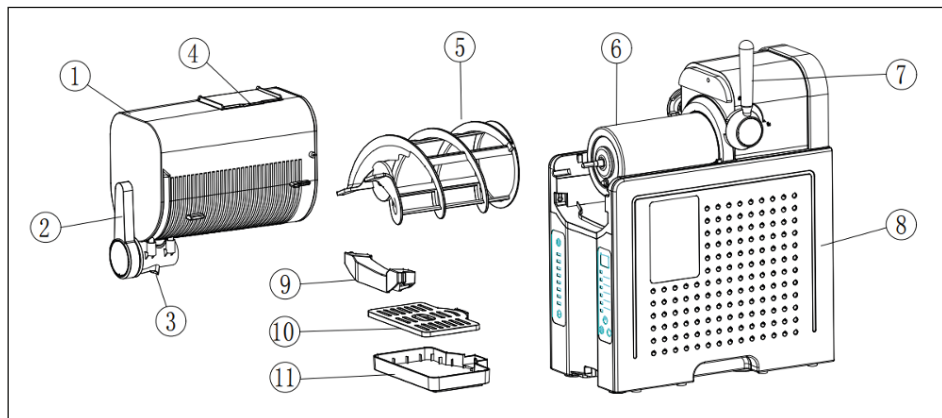
OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia mienia, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych numerowanych ostrzeżeń oraz dalszych instrukcji. **NIE** używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

1. Przed użyciem urządzenia i akcesoriów należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami.
2. Należy uważnie przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji. Urządzenie zawiera połączenia elektryczne i ruchome części, które mogą stwarzać ryzyko dla użytkownika.
3. Sprawdź, czy masz wszystkie części potrzebne do prawidłowej i bezpiecznej obsługi urządzenia.
4. Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka, gdy nie jest używane. Przed montażem lub demontażem części oraz przed czyszczeniem. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, chwyć wtyczkę za obudowę i wyciągnij ją z gniazdka. **NIGDY** nie wyciągaj wtyczki chwytając i ciągnąc za elastyczny przewód.
5. Przed użyciem należy umyć wszystkie części mogące mieć kontakt z żywnością. Postępuj zgodnie z instrukcjami mycia zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
6. **NIE WOLNO** używać żadnego urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nieprawidłowo działa, zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Urządzenie nie posiada żadnych części przeznaczonych do samodzielnej naprawy. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem.
7. Na wtyczce tego urządzenia znajdują się ważne oznaczenia. Cały przewód zasilający nie nadaje się do wymiany. W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem.
8. Nie wolno używać przedłużaczy z tym urządzeniem.
9. Aby chronić przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym. **NIE** zanurzaj urządzenia ani nie dopuszczaj do kontaktu przewodu zasilającego z jakąkolwiek cieczą.
10. **NIE WOLNO** pozwalać, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołów lub blatów. Przewód może się zaplątać i ściągnąć urządzenie z powierzchni roboczej.
11. **NIE WOLNO** dopuszczać do kontaktu urządzenia lub przewodu z gorącymi powierzchniami, w tym kuchenkami i innymi urządzeniami

- grzewczymi.
12. ZAWSZE używaj urządzenia na suchej i równej powierzchni.
 13. NIE WOLNO pozwalać dzieciom obsługiwać tego urządzenia ani używać go jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci konieczny jest ścisły nadzór.
 14. Urządzenie NIE jest przeznaczone do używania przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
 15. Używaj WYŁĄCZNIE akcesoriów dołączonych do produktu lub zalecanych przez naszą firmę. Użycie akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez naszą firmę może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
 16. Trzymać ręce, włosy i odzież z dala od pojemnika podczas załadunku i obsługi.
 17. Podczas obsługi i użytkowania urządzenia należy unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
 18. OSTRZEŻENIE: ZAWSZE dbaj o to, aby otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie, były drożne i niczym niezastłonięte.
 19. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO używać urządzeń mechanicznych ani innych metod w celu przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi zalecanymi przez producenta.
 20. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO uszkadzać układu chłodniczego. Ostrzeżenie dotyczy wyłącznie urządzeń z układem chłodniczym dostępnym dla użytkownika.
 21. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przeznaczonych do przechowywania żywności w tym urządzeniu, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
 22. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO dodawać do urządzenia mrożonych owoców, mrożonych warzyw ani lodu.
 23. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO dodawać gorących składników do urządzenia.
 24. OSTRZEŻENIE: NIE zanurzaj podstawy silnika ani panelu sterowania w wodzie ani innych płynach.
 25. OSTRZEŻENIE: Nie należy napełniać naczynia powyżej linii MAX FILL.
 26. OSTRZEŻENIE: NIGDY nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego użytkowania.
 27. Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że wszystkie przybory zostały usunięte z pojemników. Nieusunięcie przyborów może spowodować pęknięcie pojemników, co może skutkować obrażeniami

- ciała i uszkodzeniem mienia.
28. OSTRZEŻENIE: NIE PRZENOŚ urządzenia za uchwyt pałkowy. Trzymaj urządzenie, chwytając je z obu stron pod podstawą silnika.
 29. OSTRZEŻENIE: NIE przetwarzaj twardych, sypkich składników ani lodu. Urządzenie to nie jest przeznaczone do przetwarzania luźnych mrożonych owoców, bloków lodu ani kostek lodu.
 30. OSTRZEŻENIE: Zawsze należy trzymać urządzenie w pozycji pionowej.
 31. Po pierwszym rozpakowaniu urządzenia pozostaw je w pozycji pionowej przez co najmniej 2 godziny przed rozpoczęciem użytkowania, aby oleje chłodnicze mogły się ustabilizować w układzie chłodniczym i zapewnić optymalną wydajność.
 32. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
 33. Przewód zasilający nie podlega wymianie. W przypadku uszkodzenia przewodu urządzenie należy zezłomować.
 34. Pozostaw wolną przestrzeń z tyłu i po bokach urządzenia, aby kompresor działał prawidłowo i nie przegrzewał się.
 35. Podczas korzystania z urządzenia upewnij się, że zarówno boki, jak i tył są odsunięte co najmniej na cztery cale od ścian.
 36. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
 37. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec zagrożeniu.
 38. OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.
 39. OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać przenośnych gniazdek wielokrotnych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

CZĘŚCI:



1. Naczynie
2. Uchwyt
3. Otwór wylotowy
4. Klapka wyspowa

5. Ślimak
6. Parownik
7. Uchwyt pałkowy
8. Korpus

9. Przegroda na skropliny
10. Siatka
11. Tacka ociekowa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

WAŻNE: Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami na początku instrukcji.

1. Usuń z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Umyj wszystkie części w ciepłej wodzie z mydłem.
3. Dokładnie wypłucz i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu wszystkie części.
4. Przetrzyj panel sterowania, podstawę silnika oraz parownik miękką ściereczką. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed użyciem.
5. Przed użyciem umieść urządzenie na blacie kuchennym na co najmniej 2 godziny. Dzięki temu czynnik chłodniczy może się osadzić w skraplaczu, co zapewnia optymalne i bezpieczne użytkowanie.

NOTATKA: Wszystkie akcesoria są wolne od BPA. Akcesoria można myć w zmywarce, ale powinny NIE należeć do czyszczenia w cyklu suszenia na gorąco.

KORZYSTANIE Z PANELU STEROWANIA

Zmontuj części, dodaj odpowiednie składniki do zbiornika, a następnie podłącz kabel do właściwego źródła zasilania:

1. Na wyświetlaczu LED pojawia się napis „OFF”, co oznacza, że urządzenie jest wyłączone.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby wejść w tryb czuwania; wyświetlacz LED pokaże "---";
3. Naciśnij przycisk , aby kolejno wybrać odpowiednie funkcje. Różne funkcje odpowiadają różnym ustawieniom temperatury. Po odczekaniu 3 sekund urządzenie automatycznie przejdzie w ustawiony tryb pracy.
4. W trybie pracy regulację temperatury można wykonać po wybraniu przycisku dodawania lub odejmowania.
5. W trybie pracy naciśnij , aby przejść w tryb czuwania.
6. Przycisk  można wybrać tylko w trybie czuwania. W tym trybie działa tylko silnik, kompresor nie pracuje, a całkowity czas wynosi 180 sekund.

7. W trybie czuwania można wybrać przycisk , aby ustawić funkcję oraz czas rezerwacji; czas rezerwacji można ustawić od minimum 1 godziny do maksimum 12 godzin (gdy czas rezerwacji zostanie osiągnięty, urządzenie rozpocznie pracę).
8. W trybie pracy przytrzymanie klawisza  może spowodować przejście urządzenia w tryb czuwania; w trybie czuwania przytrzymanie klawisza  może spowodować przejście urządzenia w tryb „WYŁ.”.
9. W trybie czuwania, jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 sekundach.
10. Istnieje 6 unikalnych programów: Chilled Juice, Milkshake, Frappe, Slush Alkoholowy, Slush oraz Ice Cream, które pozwalają ustawić idealną temperaturę dla perfekcyjnego mrożonego napoju.

USTAWIENIE KONTROLI TEMPERATURY:

1. Każde ustawienie wstępne rozpoczyna pracę od domyślnej/optymalnej temperatury, zapewniającej idealną konsystencję. W razie potrzeby dostosuj temperaturę, aby uzyskać preferowaną konsystencję mrożonego napoju.
2. W przypadku mrożonych napojów o konsystencji do picia, zmniejsz poziom temperatury, naciskając prawy minus  na panelu sterowania.
3. Aby uzyskać rzadsze, mniej zimne mrożone napoje, zwiększ poziom temperatury, naciskając prawy plus  na panelu sterowania.

UWAGA: Ustawienie temperatury można regulować wyłącznie w trakcie programu; temperaturę można zwiększyć o jedno podświetlenie lampki kontrolnej lub zmniejszyć tak, że pozostaje tylko jedno podświetlenie lampki kontrolnej, przy czym każda lampka kontrolna odpowiada około jednemu stopniowi Celsjusza (około 1,8 stopnia Fahrenheita).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

PRZEPIS NIE ZAMIENTA SIĘ W NAPÓJ TYPU SLUSH?

Jeśli po 60 minutach Twój przepis nie osiągnął pożądanej konsystencji, zwiększ temperaturę o jeden poziom. Odczekaj 10–15 minut, aby sprawdzić konsystencję przepisu.

MROŻONY NAPÓJ NIE JEST WYDAWANY?

Aby uzyskać najlepsze efekty dozowania, napełnij urządzenie do linii MAX FILL i upewnij się, że urządzenie jest włączone. Aby uzyskać płynniejsze wydawanie, obniż poziom temperatury, naciskając przycisk minus po prawej stronie na panelu sterowania. Bardziej płynne mrożone napoje będą się łatwiej nalewać.

JEŻELI NA WYŚWIETLACZU POJAWI SIĘ KOD WYJĄTKU, OZNACZA TO, CO NASTĘPUJE:

E0: Wyłącznik bezpieczeństwa nie jest zamknięty (można ponownie zamontować naczynie lub należy wezwać serwisanta, aby otworzył tylną pokrywę do naprawy).

E1: Sonda temperatury jest odłączona z powodu słabego styku (naprawę powinien wykonać serwisant po otwarciu tylnej pokrywy).

E2: Zwarcie sondy temperatury. (Wymagana interwencja specjalisty – należy otworzyć tylną pokrywę w celu naprawy) E3----Silnik został zablokowany 3 razy w ciągu godziny. Usuń zablokowane elementy, odczekaj minutę i uruchom ponownie urządzenie. (Jeśli ślimak jest zablokowany, silnik zatrzyma się (maksymalny czas każdej blokady to około 5–8 sekund), następnie kompresor zatrzyma się na co najmniej 3 minuty – jeśli chłodzenie jest zbyt niskie, możesz nacisnąć mały przycisk z symbolem płatka śniegu, aby zmniejszyć poziom chłodzenia o jeden stopień.)

USTAWIENIA WSTĘPNE

Każde ustawienie rozpoczyna się od domyślnej/optymalnej temperatury, aby uzyskać idealną konsystencję. Jeśli chcesz, dostosuj temperaturę, aby uzyskać idealną konsystencję mrożonego napoju.

USTAWIENIE WSTĘPNE	TEMPERATURA DOMYŚLNA/OPTYMALNA	PRZEZNACZONE DO	PRZYKŁADY PRZEPISÓW
Schłodzony SOK	6°C	Napoje naturalnie słodzone	Sok pomarańczowy, cydr jabłkowy
KOKTAJL MLECZNY	-3°C	Napoje na bazie produktów mlecznych i innych kremowych składników	Mleko czekoladowe, miksowane koktajl mleczny
FRAPPE	-4°C	Dla miłośników kawiarni: mrożone smakołyki	Frappe ze sklepu
slush z alkoholem	-7°C	Napoje z zawartością alkoholu	Margarita, rosé
Slushy	-2°C	Odmieniamy Twoje codzienne napoje	Soda, lemoniada
LODY	-6°C	Lekka śmietanka + cukier + pełne mleko	Lekka śmietanka + cukier + pełne mleko

WYMAGANA ZAWARTOŚĆ CUKRU

Zbyt mało cukru lub zbyt dużo alkoholu uniemożliwi zamrożenie napoju typu slush. Aby uzyskać doskonały rezultat za każdym razem, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Wszystkie składniki muszą zawierać co najmniej 4% cukru.

NOTATKA: Upřednio zamrożone składniki smakują słodziej. Obawiasz się, że Twój napój może być za słodki? Nie martw się, nie będzie już tak słodki, gdy zamrozisz go i zmiksujesz w mrożony napój

WYTYCZNE DOTYCZĄCE CUKRU

Sprawdź etykietę napoju lub innego płynu, aby upewnić się, że zawartość cukru spełnia zalecane minimalne wartości podane poniżej:

WIELKOŚĆ PORCJI	Minimalna całkowita ilość cukru
0,5 l / 17 uncji	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

UWAGA: Zamienniki cukru bez dodatku cukru ani sztuczne słodzik nie pomogą w spełnieniu minimalnych ani maksymalnych wymagań dotyczących zawartości cukru.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE ALKOHOLI MOCNYCH

Aby przygotować mrożone koktajle, sprawdź poniższą tabelę z informacją o maksymalnej ilości mocnych alkoholi (np. wódka, tequila itp.) przypadającą na całą porcję przepisu.

Całkowita ilość przepisu	Maksymalna Ilość Alkoholu
3 szklanki (24 oz)	1/2 szklanki (4 uncje)
4 i 1/2 szklanki (4 oz)	3/4 szklanki (6 oz)
6 szklanek (48 uncji)	1 szklanka (8 uncji)

Uwaga: Powyższa tabela służy wyłącznie jako przewodnik do dodawania mocnych alkoholi/wyrobów spirytusowych (35%+). W przypadku użycia innych alkoholi, takich jak wino, piwo, woda sodowa lub gotowe koktajle, należy zapoznać się z Przewodnikiem Inspiracji.

WSKAZÓWKI I PORADY

1. Przed pierwszym użyciem należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej przez co najmniej 2 godziny.
2. NIE dodawaj gorących składników.
3. NIE dodawaj lodu ani stałych składników, takich jak owoce, lody czy mrożone owoce.
4. Upřednio zamrożone składniki mają słodszy smak. Obawiasz się, że Twój napój może być za

słodki? Nie martw się, napój nie będzie smakował tak słodko po zamrożeniu i przygotowaniu jako mrożony napój.

5. Wszystkie składniki muszą zawierać co najmniej 4% cukru.
6. Podczas korzystania z programu Spiked Slush wszystkie przygotowane mieszanki muszą zawierać od 2,8% do 16% alkoholu.
7. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy schłodzić płyny lub zmiksowane składniki przed dodaniem ich do urządzenia.
8. Aby uzyskać najbardziej zmrożony efekt, schłódź szklanki do serwowania przed nalewaniem mrożonego napoju.
9. Aby uzyskać idealną konsystencję mrożonego napoju, dostosuj ustawienia temperatury.
10. Podczas korzystania z ustawienia Milkshake lub Frappe, wydaj zawartość w ciągu 30 minut od zakończenia programu, aby uniknąć nadmiernego spienienia.
11. Aby uzyskać najlepsze dozowanie, napełnij urządzenie do linii maksymalnego napełnienia (1,6 l).
12. Urządzenie można używać przez maksymalnie 12 godzin.
13. Wszystkie części oprócz podstawy silnika, w tym parownik, nadają się do mycia w zmywarce, ale NIE należy ich czyścić w cyklu suszenia z wysoką temperaturą.

Minimalna ilość wsadu = 0,5L (ok. 17 oz) Maksymalna ilość wsadu = 1,6L (ok. 54 oz)

TO NIE JEST BLENDER.

NIE WOLNO przetwarzać brył lodu ani kostek lodu.

NIE WOLNO przygotowywać smoothie ani przetwarzać twardych lub sypkich składników

NIE WOLNO blendować ani macerować składników niepiynnych.

UŻYWANIE URZĄDZENIA DO PRZYGOTOWYWANIA MROŻONYCH NAPOJÓW

WAŻNE: Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami na początku instrukcji.

UWAGA:

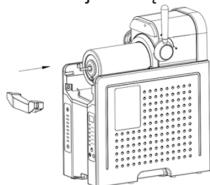
Minimalna ilość płynu wymagana do użycia urządzenia to 0,5 l.

Maksymalna pojemność płynu 1,6 l.

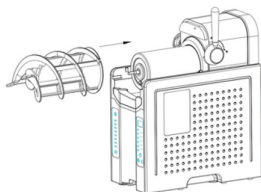
NIE dodawaj lodu ani stałych składników, takich jak owoce, lody czy mrożone owoce.

Nie dodawaj gorących składników.

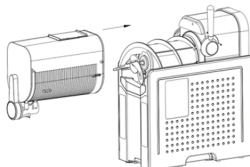
1. Upewnij się, że wszystkie części są dokładnie wyczyszczone, a silnik stoi wypoziomowany na płaskiej, twardej powierzchni.
2. Zainstaluj osłonę kondensatu pod parownikiem, wsuwając ją w rowki szyny.



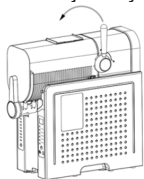
3. Zainstaluj ślimak, nasuwając go na parownik i obracając, aż wpasuje się na swoje miejsce na sworzniu.



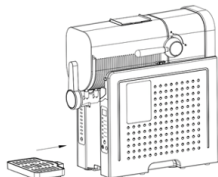
4. Trzymając uchwyt w dół, nasuń pojemnik na zamontowany ślimak i parownik.



5. Zablockuj naczynie na miejscu, naciskając uchwyt do przodu, aby je uszczelnić.



6. Włóż tackę ociekową (z siatką w środku) przed podstawę silnika, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że urządzenie stoi pionowo na blacie kuchennym przez co najmniej 2 godziny, aby czynnik chłodniczy mógł osadzić się w skraplaczu i zapewnić optymalne oraz bezpieczne użytkowanie.

7. Podłącz urządzenie.
8. Otwórz pokrywę na górze naczynia.
9. Dodaj płyny i/lub zmiksowane składniki przez klapkę wlotową i zamknij pokrywę.
10. Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu przez 3 sekundy, aby przejść do trybu gotowości.
11. Wybierz żądany program wstępny.
12. Program wstępny rozpocznie się od domyślnej/optimalnej temperatury dla uzyskania idealnej tekstury. W razie potrzeby dostosuj temperaturę, aby uzyskać idealną konsystencję mrożonego napoju.

UWAGA:

- Dioda LED ustawienia temperatury zaświeci się i będzie powoli migać, gdy napój będzie mrożony do wybranego poziomu temperatury. Gdy zamrożony napój osiągnie żądaną temperaturę, dioda LED będzie świecić światłem ciągłym, a urządzenie będzie nadal pracować, aby utrzymać napój w idealnej temperaturze i był gotowy do podania.
- Przygotowanie napojów może zająć od 15 do 60 minut w zależności od składników, objętości i początkowej temperatury.
- Składniki zamrożone przed użyciem są słodsze w smaku. Obawiasz się, że Twój napój może być za słodki? Nie martw się, napój nie będzie smakował tak słodko po zamrożeniu i przygotowaniu jako mrożony napój.

13. Umieść kubek na tacce ociekowej, pod uchwytem.
14. Aby dozować, przekręć uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni w prawo. Gdy składniki zostaną wydane, obróć uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć otwór wylotowy.
15. Ciesz się swoim najnowszym mrożonym napojem.

16. Uruchom urządzenie przez maksymalnie 12 godzin.

UWAGA: NIE wyłączaj ustawienia wstępnego, dopóki cały mrożony napój nie zostanie wydany.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

UŻYWANIE CYKLU PŁUKANIA

UWAGA: Płynny z płukania będą szybko wypływać z dzióbka naczynia. Upewnij się, że do zebrania tego płynu użyjesz dużego kubka lub miski.

Cykl ten miesza, bez chłodzenia, aby przepłukać urządzenie. Po użyciu cyklu płukania należy umyć wszystkie części ręcznie lub w zmywarce, aby dokładnie oczyścić urządzenie po każdym użyciu.

1. Wypuść resztę zamrożonego napoju.
2. Zatrzymaj bieżący program. Naciśnij przycisk „CLEAN”.
3. Wlej ciepłą wodę (nie przekraczającą 60°C) do linii maksymalnego napełnienia naczynia (1,6 L).
4. Natychmiast po napełnieniu urządzenia powoli wypuść z niego wodę.

5. Aby zatrzymać cykl czyszczenia, ponownie naciśnij przycisk „CLEAN”.
6. Naciśnij przycisk „MENU KEY”, aby wyłączyć urządzenie.
UWAGA: W razie potrzeby powtarzaj czynność, aż zamrożony napój zostanie wypłukany z parownika.

DEMONTAŻ I CZYSZCZENIE

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przed demontażem i czyszczeniem wszystkich części użyj cyklu „CLEAN”.

1. Odblokuj uchwyt pałukowy, pociągając go do tyłu, a następnie usuń naczynie, delikatnie zsuwając je z urządzenia. Upewnij się, że naczynie jest przechylone do dołu, aby zapobiec wylaniu się pozostałej cieczy z tyłu naczynia. Odkładaj na bok.
2. Zsuń ślimak z parownika. Odkładaj na bok.
3. Wytrzyj parownik zdezynfekowaną lub ciepłą, wilgotną szmatką.
4. Ostrożnie wysuń osłonę skroplin z urządzenia, odłóż na bok.
5. Przetrzyj część urządzenia znajdującą się pod parownikiem zdezynfekowaną lub ciepłą, wilgotną szmatką.
6. W razie potrzeby zdejmij tackę ociekową i/lub osłonę wylewki.
7. W razie potrzeby delikatnie pociągnij sprężynę czyszczącą w otworze odpływowym pod parownikiem kilka razy, aby zapobiec zatkaniu otworu. W razie potrzeby wyjmij sprężynę czyszczącą i przeciągnij ją kilka razy przez dolny otwór odpływowy, aby usunąć zator w dolnym otworze.
UWAGA: Pokrywkę tacki ociekowej można zdjąć w celu łatwego czyszczenia.
UWAGA: Pokrywkę tacki ociekowej można zdjąć w celu łatwego czyszczenia.
8. Umyj wszystkie części ręcznie w ciepłej wodzie z mydłem lub użyj zmywarki. W razie potrzeby powtarzaj czynność, aż wszystkie części będą całkowicie czyste.
UWAGA: Wszystkie części, z wyjątkiem podstawy silnika i parownika, można myć w zmywarce na dolnej półce. NIE należy ich czyścić w cyklu suszenia na gorąco.
9. Przetrzyj podstawę silnika zdezynfekowaną lub ciepłą, wilgotną szmatką.
10. Przed ponownym montażem i/lub przechowywaniem urządzenia należy odczekać, aż wszystkie części dokładnie wyschną.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej i przechowuj wszystkie części w stanie zmontowanym. Podczas przenoszenia urządzenia podnoś je za podstawę silnika. Przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

NIE przechowuj składników w naczyniu.

RESETOWANIE SILNIKA

To urządzenie wyposażone jest w unikalny system bezpieczeństwa, który zapobiega uszkodzeniu silnika i mechanizmu napędowego, jeśli przypadkowo przeciążysz urządzenie. Jeśli urządzenie zostanie przeciążone, silnik zostanie tymczasowo wyłączony. Jeżeli tak się stanie, należy wykonać poniższą procedurę resetowania.

1. Gdy wystąpią powyższe objawy, wykonaj poniższą procedurę resetowania.
2. Pozostawić urządzenie do ostygnięcia na około 15 minut.
3. Zdejmij wszystkie części i akcesoria. Upewnij się, że żadne składniki nie blokują ślimaka.

WAŻNE: Upewnij się, że nie została przekroczona maksymalna pojemność. Jest to najczęstsza przyczyna awarii urządzenia.

NIE przetwarzaj stałego bloku lodu ani kostek lodu.

NIE RÓB smoothie ani NIE przetwarzaj twardych, sypkich składników. Jeśli Twoje urządzenie wymaga serwisowania, zadzwoń do Działu Obsługi Klienta.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc: 200 W

(PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES
MÁQUINA DE GRANIZADOS
SBL-2408B
NÚMERO DE ITEM: 871129221662

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
APENAS PARA USO DOMÉSTICO

	Este produto possui a marcação CE para indicar conformidade com os requisitos aplicáveis da U.E. em matéria de segurança, saúde e proteção ambiental.
	Leia e revise as instruções de operação e uso.
	Indica a presença de um perigo que pode causar ferimentos pessoais, morte ou danos materiais substanciais se o aviso incluído com este símbolo for ignorado.
	Material combustível. Pode estourar se aquecido. (Indicado por um símbolo de chama com fundo branco, rodeado por um diamante vermelho.)
	ATENÇÃO: Material inflamável. (Indicado por um símbolo de chama com fundo amarelo, rodeado por um triângulo preto.)
	Apenas para uso interno e doméstico.
Ao utilizar aparelhos elétricos, devem sempre ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:	
	PERIGO: Risco de incêndio ou explosão. Refrigerante inflamável utilizado. NÃO perfure a tubulação do refrigerante. Descarte o produto adequadamente, de acordo com as normas federais ou locais aplicáveis relativas a refrigerantes inflamáveis.



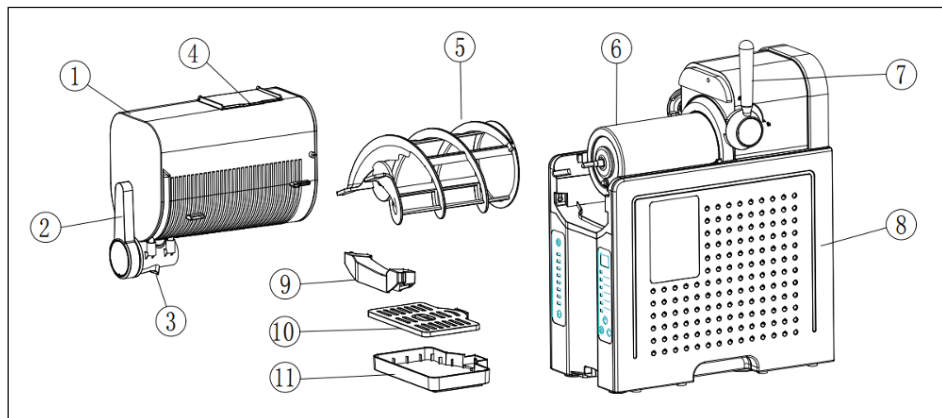
ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos, incêndio, choque elétrico ou danos materiais, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo os avisos numerados a seguir e as instruções subsequentes. **NÃO** utilize o aparelho para fins diferentes dos previstos.

1. Leia todas as instruções antes de usar o aparelho e os seus acessórios.
2. Observe e siga atentamente todos os avisos e instruções. Esta unidade contém conexões elétricas e peças móveis que podem representar risco para o utilizador.
3. Confirme se dispõe de todas as peças necessárias para operar o seu aparelho corretamente e em segurança.
4. Desligue o aparelho e, em seguida, retire-o da tomada sempre que não estiver a ser utilizado. Antes de montar ou desmontar as peças e antes de limpar. Para desligar da tomada, segure o plugue pelo corpo e puxe-o da tomada. **NUNCA** retire da tomada puxando o cabo flexível.
5. Antes de usar, lave todas as partes que possam entrar em contacto com alimentos. Siga as instruções de lavagem contidas neste manual de instruções.
6. **NÃO** utilize qualquer aparelho com cabo ou ficha danificados, ou se o aparelho apresentar mau funcionamento, tiver sido deixado cair ou estiver danificado de qualquer forma. Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Em caso de danos, entre em contacto com a assistência técnica.
7. Este aparelho tem marcações importantes na ficha. O cabo de alimentação completo não é adequado para substituição. Se estiver danificado, contacte a assistência.
8. Não utilize extensões elétricas com este aparelho.
9. Para proteger contra o risco de choque elétrico. **NÃO** submerja o aparelho nem permita que o cabo de alimentação entre em contato com qualquer tipo de líquido.
10. **NÃO** deixe o cabo pendurado nas bordas de mesas ou bancadas. O cabo pode ficar preso e puxar o aparelho para fora da superfície de trabalho.
11. **NÃO** permita que a unidade ou o cabo entrem em contacto com superfícies quentes, incluindo fogões e outros aparelhos de aquecimento.
12. **SEMPRE** utilize o aparelho sobre uma superfície seca e nivelada.
13. **NÃO** permita que crianças operem este aparelho ou o utilizem como brinquedo. É necessária supervisão próxima sempre que qualquer aparelho for utilizado perto de crianças.
14. Este aparelho **NÃO** se destina a ser utilizado por pessoas com

- capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
15. UTILIZE apenas os acessórios e peças fornecidos com o produto ou recomendados pela nossa empresa. O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pela nossa empresa pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
 16. Mantenha as mãos, o cabelo e a roupa fora do contentor durante o enchimento e funcionamento.
 17. Durante o funcionamento e manuseamento do aparelho, evite o contacto com as partes móveis.
 18. ATENÇÃO: Mantenha SEMPRE as aberturas de ventilação, seja no compartimento do aparelho ou na estrutura embutida, livre de obstruções.
 19. AVISO: NÃO utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além daqueles recomendados pelo fabricante.
 20. AVISO: NÃO danifique o circuito de refrigeração. Este aviso aplica-se apenas a aparelhos com circuitos de refrigeração acessíveis ao utilizador.
 21. AVISO: NÃO utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
 22. AVISO: NÃO adicione frutas congeladas, vegetais congelados ou gelo ao aparelho.
 23. AVISO: NÃO adicione ingredientes quentes ao aparelho.
 24. AVISO: NÃO submerja a base do motor nem o painel de controlo em água ou outros líquidos.
 25. AVISO: NÃO encha o recipiente para além da linha de ENCHIMENTO MÁXIMO.
 26. AVISO: NUNCA deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em uso.
 27. Antes de pôr o aparelho a funcionar, assegure-se de que todos os utensílios foram retirados dos recipientes. A não remoção dos utensílios pode causar a quebra dos recipientes e potencialmente resultar em ferimentos pessoais e danos materiais.
 28. AVISO: NÃO transporte a unidade pela alça de transporte. Segure a unidade pelas laterais, logo abaixo da base do motor.
 29. ATENÇÃO: NÃO processe ingredientes duros, soltos ou gelo. Este aparelho não se destina ao processamento de frutas congeladas soltas, blocos de gelo sólido ou cubos de gelo.
 30. AVISO: Mantenha sempre a unidade na posição vertical.

31. Após retirar a unidade da embalagem pela primeira vez, certifique-se de que ela permaneça na posição vertical por pelo menos 2 horas antes de operar, para permitir que os óleos refrigerantes se acomodem no circuito de refrigeração e garantir o desempenho ideal.
32. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, salvo se estiverem sob supervisão ou instrução relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
33. O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser descartado.
34. Mantenha a parte traseira e os lados da unidade desobstruídos para que o compressor funcione corretamente e não superaqueça.
35. Ao utilizar o aparelho, certifique-se de que ambos os lados e a parte traseira estejam a pelo menos dez centímetros (quatro polegadas) das paredes.
36. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
37. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou por pessoas qualificadas, para evitar riscos.
38. AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
39. AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

PEÇAS:



- | | | |
|-------------------------|--------------------|------------------------------------|
| 1. Recipiente | 5. Hélice | 9. Defletor de água de condensação |
| 2. Pega | 6. Evaporador | 10. Malha |
| 3. Orifício de descarga | 7. Alça basculante | 11. Bandeja de recolha |
| 4. Porta de carga | 8. Corpo principal | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE: Leia atentamente todos os avisos no início deste Manual do Proprietário antes de prosseguir.

1. Retire todos os materiais de embalagem da unidade.
2. Lave todas as peças em água morna com sabão.
3. Enxágue minuciosamente e deixe todas as peças secarem ao ar.
4. Limpe o painel de controlo, a base do motor e o evaporador com um pano macio. Deixe secar completamente antes de usar.
5. Coloque o aparelho sobre a bancada por no mínimo 2 horas antes de utilizá-lo. Isto permite que o refrigerante se estabilize no condensador para um funcionamento ótimo e seguro.

NOTA: Todos os acessórios são isentos de BPA. Os acessórios podem ser lavados na máquina de lavar louça, mas Não devem ser lavados com ciclo de secagem a quente.

UTILIZAÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO

Monte as unidades, adicione os ingredientes apropriados no depósito e, em seguida, ligue o cabo de alimentação à tomada correta:

1. O ecrã de luz LED mostra "OFF", o que indica que a máquina está desligada.
2. Mantenha pressionada a tecla  durante 3 segundos para entrar no modo de espera; o ecrã LED mostra "---".
3. Clique na tecla  para selecionar as funções correspondentes, uma de cada vez. Funções diferentes correspondem a definições de temperatura diferentes. Aguarde 3 segundos e a máquina entrará automaticamente no modo definido para funcionar.
4. No modo de funcionamento, o ajuste de temperatura pode ser realizado ao selecionar a tecla de aumentar ou diminuir.
5. No modo de funcionamento, prima a tecla  para sair do modo de funcionamento e entrar em modo de espera.
6. A tecla  só pode ser selecionada no modo de espera. Neste modo, apenas o motor funciona, o

compressor permanece desligado e o tempo total é de 180 segundos.

7. Em modo de espera, pode-se seleccionar a tecla  para configurar a função e o tempo de reserva; o tempo de reserva pode ser definido com um mínimo de 1 hora e um máximo de 12 horas (Quando o tempo de reserva for atingido, a máquina começará a funcionar).
8. No modo de funcionamento, mantenha pressionada a tecla  para colocar a máquina em modo de espera; no modo de espera, mantenha pressionada a tecla  para desligar a máquina.
9. Em modo de espera, se não houver nenhuma operação, a máquina desligará automaticamente após 15 segundos.
10. Há 6 funções predefinidas: Sumo Gelado, Milkshake, Frappé, Granizado com Álcool, Granizado e Gelado, que determinam a temperatura perfeita para a bebida gelada ideal.

CONFIGURAÇÃO DO CONTROLO DE TEMPERATURA:

1. Cada programa predefinido inicia com uma temperatura predefinida/ideal para obter a textura ideal. Se desejar, ajuste a temperatura para obter a textura perfeita para a sua bebida gelada.
2. Para bebidas congeladas mais líquidas, diminua o nível de temperatura pressionando o botão de menos à direita  no painel de controlo.
3. Para bebidas geladas mais espessas e frias, aumente o nível de temperatura ao premir o sinal de adição à direita  no painel de controlo.

ATENÇÃO: a definição de controlo da temperatura só pode ser feita no programa. O ajuste da temperatura pode ser aumentado uma barra no visor e pode ser reduzido a uma só barra, em que cada barra representa cerca de um grau Celsius (aproximadamente 1,8 graus Fahrenheit).

DICAS DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A RECEITA NÃO ESTÁ COM TEXTURA DE GRANIZADO?

Se a sua receita não atingir a textura desejada após 60 minutos, aumente a temperatura em um nível. Aguarde 10 a 15 minutos para testar a textura da receita.

A GRANIZADA NÃO ESTÁ A SAIR?

Para uma melhor experiência de distribuição, encha a unidade até à linha de máximo enchimento e certifique-se de que a unidade está a funcionar. Para uma experiência de dispensação mais suave, diminua o nível de temperatura premindo o botão de menos à direita no painel de controlo. As bebidas geladas mais fáceis de beber serão servidas de forma mais suave.

SE O VISOR EXIBIR UM CÓDIGO DE EXCEÇÃO, O SIGNIFICADO É O SEGUINTE:

E0: O interruptor de segurança não está fechado (pode voltar a montar o recipiente ou precisar que um profissional abra a tampa traseira para reparação).

E1: A sonda de temperatura está desconectada devido a mau contacto (É necessário um profissional para abrir a tampa traseira para reparação).

E2: Sonda de temperatura em curto-circuito. (Necessita de um profissional para abrir a tampa traseira e efetuar a reparação) E3----O motor fica bloqueado 3 vezes numa hora. Retire os objetos que impedem o funcionamento. Aguarde um minuto. Reinicie a máquina. (Se o sem-fim estiver bloqueado, o motor irá parar de funcionar (A duração máxima de cada bloqueio é de aproximadamente 5-8 segundos), depois o compressor irá parar pelo menos 3 minutos----se o arrefecimento estiver demasiado baixo, pode pressionar o botão do floco de neve pequeno para diminuir um nível.)

PREDEFINIÇÕES

Cada predefinição inicia-se numa temperatura predefinida/ótima para obter uma textura ideal. Se desejar, ajuste a temperatura para obter a textura desejada da sua bebida congelada.

PREDEFINIÇÃO	TEMPERATURA PA-DRÃO/IDEAL	PROJETADO PARA	EXEMPLOS DE RECEITAS
SUMO Gelado	6°C	Bebidas naturalmente adoçadas	Sumo de laranja, sidra de maçã
MILKSHAKE	-3°C	Bebidas à base de produtos lácteos e natas	Leite com chocolate, batido milkshake
FRAPPÉ	-4°C	Amantes de cafés para preparar delícias geladas	Frappé comprado em loja
Raspadinha alcoólica	-7°C	Bebidas com Teor Alcoólico	Margarita, rosé
Granizado	-2°C	Transforme as suas bebidas diárias	Água com gás, limonada
GELADO	-6 °C	Nata magra + açúcar + leite puro	Nata magra + açúcar + leite puro

TEOR DE AÇÚCAR NECESSÁRIO

Pouco açúcar ou demasiado álcool impedirá o congelamento do granizado. Siga as orientações abaixo para obter sempre um resultado perfeito.
Todos os componentes devem conter pelo menos 4% de açúcar.
NOTA: Ingredientes pré-congelados têm um sabor mais doce. Preocupado que a sua bebida esteja demasiado doce? Não se preocupe, não ficará tão doce depois de congelar e transformar numa bebida tipo granizado.

DIRETRIZES DE AÇÚCAR

Consulte o rótulo nutricional da bebida/líquido para garantir que o teor de açúcar atenda aos mínimos recomendados abaixo:

PORÇÃO	Quantidade Mínima Total de Açúcar
0,5 L/17 onças	20 g
1,6 L / 54 oz	65 g

NOTA: Substitutos sem açúcar ou adoçantes artificiais não contribuem para cumprir os requisitos mínimos ou máximos de açúcar.

DIRETRIZES SOBRE BEBIDAS ALCOÓLICAS FORTES/BEBIDAS ESPIRITUOSAS

Para preparar cocktails congelados, consulte o quadro abaixo para o teor máximo de destilados (vodka, tequila, etc.) permitido por tamanho total da receita.

Tamanho Total da Receita	Quantidade Máxima de Álcool
3 chávenas (24 onças)	1/2 chávena (4 onças)
4 1/2 chávenas (4 onças)	3/4 chávenas (6 onças)
6 chávenas (1.420 ml)	1 chávena (8 onças)

Nota: A tabela acima serve como guia para a incorporação de bebidas alcoólicas destiladas com mais de 35% de teor alcoólico APENAS. Ao utilizar outras bebidas alcoólicas, como vinho, cerveja, água com gás ou coquetéis prontos, consulte o Guia de Inspiração.

DICAS E TRUQUES

- 1. Mantenha o aparelho na posição vertical por pelo menos 2 horas antes do primeiro uso
- 2. NÃO adicione ingredientes quentes.
- 3. NÃO adicione gelo nem ingredientes sólidos como fruta, gelado ou fruta congelada.
- 4. Ingredientes pré-congelados têm um sabor mais doce. Preocupado que a sua bebida esteja

demasiado doce? Não se preocupe, o sabor não ficará tão doce depois de congelar e fazer uma bebida granizada.

5. Todos os ingredientes devem conter pelo menos 4% de açúcar.
6. Ao usar a predefinição Spiked Slush, todas as misturas pré-preparadas devem conter entre 2,8% e 16% de álcool.
7. Para melhores resultados, arrefeça os líquidos ou ingredientes misturados antes de os adicionar à unidade.
8. Para obter resultados mais gelados, arrefeça os copos de servir antes de dispensar a sua bebida congelada.
9. Para obter a textura ideal da sua bebida congelada, utilize a definição de controlo de temperatura para ajustar.
10. Ao utilizar o programa Milkshake ou Frappe, sirva o conteúdo no prazo máximo de 30 minutos após o término do programa para evitar a formação de espuma.
11. Para uma melhor experiência de serviço, encha a unidade até à linha de enchimento máximo (1,6 L).
12. O aparelho pode funcionar por até 12 horas.
13. Todas as peças, exceto a base do motor, incluindo o evaporador, são adequadas para máquina de lavar loiça, mas NÃO devem ser limpas com ciclo de secagem a quente.

Entrada mínima = 0,5 L (aprox. 17 oz) Entrada máxima = 1,6 L (aprox. 54 oz)

ISTO NÃO É UM LIQUIDIFICADOR.

NÃO processe um bloco sólido de gelo ou cubos de gelo.

NÃO faça smoothies nem processe ingredientes duros ou soltos.

NÃO tente misturar ou macerar ingredientes não líquidos.

UTILIZANDO A MÁQUINA DE BEBIDAS CONGELADAS

IMPORTANTE: Leia atentamente todos os avisos no início deste Manual do Proprietário antes de prosseguir.

NOTA:

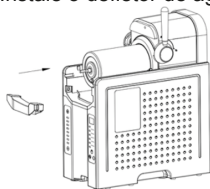
Quantidade mínima de 0,5L de líquido necessária para utilizar o aparelho.

Capacidade máxima de líquido: 1,6 L.

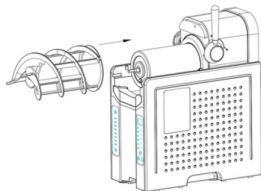
NÃO adicione gelo nem ingredientes sólidos como fruta, gelado ou fruta congelada.

NÃO adicione ingredientes quentes.

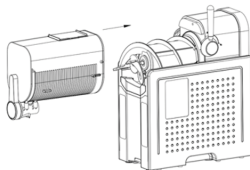
1. Certifique-se de que todas as peças estejam completamente limpas e que o motor esteja nivelado sobre uma superfície plana e sólida.
2. Instale o defletor de água de condensação sob o evaporador, deslizando-o nas ranhuras do trilho.



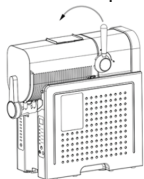
3. Instale a rosca sem-fim deslizando-a sobre o evaporador e girando-a até que se encaixe no pino.



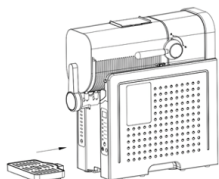
4. Com a alca para cima, deslize o recipiente sobre a rosca sem-fim e o evaporador já instalados.



5. Trave o recipiente no lugar, empurrando a alça de fixação para a frente para selar o recipiente.



6. Insira a bandeja coletora (com rede interna) em frente à base do motor até encaixar.



NOTA: Certifique-se de que a unidade esteja na posição vertical sobre a bancada por pelo menos 2 horas antes do primeiro uso, para que o refrigerante possa assentar no condensador e garantir um uso ideal e seguro.

7. Ligue o aparelho na tomada.
8. Abra a tampa na parte superior do recipiente.
9. Adicione líquidos e/ou ingredientes misturados pela porta de enchimento e feche a tampa.
10. Prima o botão de menu durante 3 segundos para entrar no modo de espera.
11. Escolha a predefinição desejada.
12. A predefinição iniciará à temperatura predefinida/ideal para obter a textura ideal. Se desejar, ajuste a temperatura para obter a textura perfeita da sua bebida congelada.

NOTA:

- O LED de controlo de temperatura acenderá e piscará lentamente enquanto a bebida congela ao nível de temperatura definido. Assim que a bebida congelada atingir a temperatura desejada, a luz LED permanecerá acesa e o aparelho continuará a funcionar para manter a bebida congelada na temperatura ideal e pronta para servir.
- O preparo das bebidas pode levar de 15 a 60 minutos, dependendo dos ingredientes, do volume e da temperatura inicial.

Os ingredientes pré-congelados têm um sabor mais doce. Preocupado que a sua bebida esteja demasiado doce? Não se preocupe, o sabor não ficará tão doce depois de congelar e fazer uma bebida granizada.

13. Coloque um copo na bandeja coletora de gotas, embaixo da alça.
14. Para dispensar, gire a alavanca 90 graus para a direita no sentido horário. Quando terminar de servir os ingredientes, gire a alavanca no sentido anti-horário para fechar o orifício de saída.
15. Aproveite a sua mais recente criação de bebida congelada.
16. Utilize a unidade por até 12 horas.

NOTA: NÃO desligue a função predefinida até que toda a bebida congelada tenha sido servida.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

USO DO CICLO DE ENXÁGUE

NOTA: Os líquidos do enxágue serão rapidamente dispensados pelo bico de saída do recipiente. Certifique-se de usar um copo ou tigela grande para coletar esse líquido.

Este ciclo agita, sem arrefecimento, para enxaguar a unidade. Após utilizar o ciclo de enxaguamento, lave todas as peças à mão ou na máquina de lavar loiça para limpar completamente o aparelho após cada utilização.

1. Retire qualquer bebida congelada restante.
2. Pare a predefinição atual. Pressione o botão LIMPAR.
3. Adicione água morna (não exceda 60°C) até à linha de enchimento máximo do recipiente (1,6L).
4. Distribua lentamente a água da unidade imediatamente após o enchimento.
5. Interrompa o ciclo de limpeza ao premir novamente o botão CLEAN.
6. Prima o botão MENU KEY para desligar a unidade.

NOTA: Se necessário, repita até que a bebida congelada seja enxaguada do evaporador.

DESMONTAGEM E LIMPEZA

Para obter melhores resultados, utilize o ciclo LIMPEZA antes de desmontar e limpar todas as peças

1. Destrave a alça de segurança puxando-a para trás e remova o recipiente puxando-o suavemente para fora da unidade. Certifique-se de inclinar o recipiente para baixo para evitar que o líquido restante derrame pela parte de trás do recipiente. Reserve.
2. Retire a rosca sem-fim do evaporador. Reserve.
3. Limpe o evaporador com um pano desinfetado ou um pano húmido e morno.
4. Deslize cuidadosamente a placa defletora de água de condensação para fora da unidade. Coloque-a de lado.
5. Limpe a área por baixo do evaporador com um pano desinfetado ou um pano húmido e morno.
6. Se necessário, remova a bandeja de gotejamento e/ou a proteção do bico.
7. Se necessário, pode-se puxar delicadamente a mola de limpeza no orifício de escoamento de água abaixo do evaporador algumas vezes para evitar que o orifício fique obstruído. Se necessário, retire a mola de limpeza e puxe-a várias vezes pela saída de drenagem inferior para desobstruir o orifício inferior.
NOTA: A tampa da bandeja coletora de gotas pode ser removida para facilitar a limpeza.
NOTA: A tampa da bandeja coletora de gotas pode ser removida para facilitar a limpeza.
8. Lave todas as peças à mão com água morna e sabão ou utilize uma máquina de lavar loiça. Se necessário, repita a limpeza até que todas as peças estejam totalmente limpas.
NOTA: Todas as peças, exceto a base do motor e o evaporador, podem ser lavadas na prateleira inferior da máquina de lavar loiça. NÃO devem ser limpas com um ciclo de secagem com calor.
9. Limpe a base do motor com um pano desinfetado ou um pano úmido e morno.
10. Deixe todas as peças secarem completamente antes de remontar e/ou guardar a unidade.

ARMAZENAMENTO

Guarde a unidade na posição vertical e mantenha todas as peças montadas. Ao mover a unidade, levante-a pela parte inferior da base do motor. Mantenha-a em local seco e ventilado, fora do alcance de crianças. NÃO armazene ingredientes dentro do recipiente.

REINICIANDO O MOTOR

Esta unidade conta com um sistema de segurança exclusivo que evita danos no motor e no sistema de transmissão se o sobrecarregar inadvertidamente. Caso a unidade esteja sobrecarregada, o motor será temporariamente desativado. Caso isso ocorra, siga o procedimento de reinicialização abaixo.

1. Caso isso ocorra, siga o procedimento de reinicialização abaixo.
2. Deixe a unidade arrefecer por aproximadamente 15 minutos.
3. Remova todas as peças e acessórios. Certifique-se de que nenhum ingrediente esteja a bloquear a rosca sem-fim.

IMPORTANTE: Certifique-se de não exceder a capacidade máxima. Esta é a causa mais comum de sobrecarga do aparelho.
sobrecarga.

NÃO processe um bloco sólido de gelo ou cubos de gelo.

NÃO prepare um smoothie nem processe ingredientes duros e soltos. Se o seu aparelho precisar de manutenção, entre em contato com o Serviço de Apoio ao Cliente.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem: 220-240V~

Frequência: 50-60Hz

Potência: 200W

(RO) MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
APARAT DE GRANITA (SLUSH MAKER)
SBL-2408B
NUMĂR ARTICOL: 871129221662

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.
NUMAI PENTRU UZ CASNIC

	Acest produs poartă marcajul CE pentru a indica conformitatea cu cerințele UE aplicabile în materie de siguranță, sănătate și protecție a mediului.
	Citiți și consultați instrucțiunile de operare și utilizare.
	Indică prezența unui pericol care poate cauza vătămări corporale, deces sau daune materiale substanțiale dacă avertismentul inclus în acest simbol este ignorat.
	Material combustibil. Poate crăpa sau exploda dacă este încălzit. (Indicat printr-un simbol al flăcării cu fundal alb, înconjurat de un diamant roșu.)
	AVERTIZARE: Material inflamabil. (Indicat printr-un simbol al flăcării cu fundal galben, înconjurat de un triunghi negru.)
	Numai pentru uz interior și casnic.
Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsuri de siguranță de bază, inclusiv următoarele:	
	PERICOL: Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează agent frigorific inflamabil. NU perforați tubul de agent frigorific. Eliminați produsul în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările federale sau locale aplicabile privind agenții frigorigeni inflamabili.



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, incendiu, electrocutare sau daune materiale, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele avertismente numerotate și instrucțiunile ulterioare. **NU utilizați aparatul în alte scopuri decât cele prevăzute.**

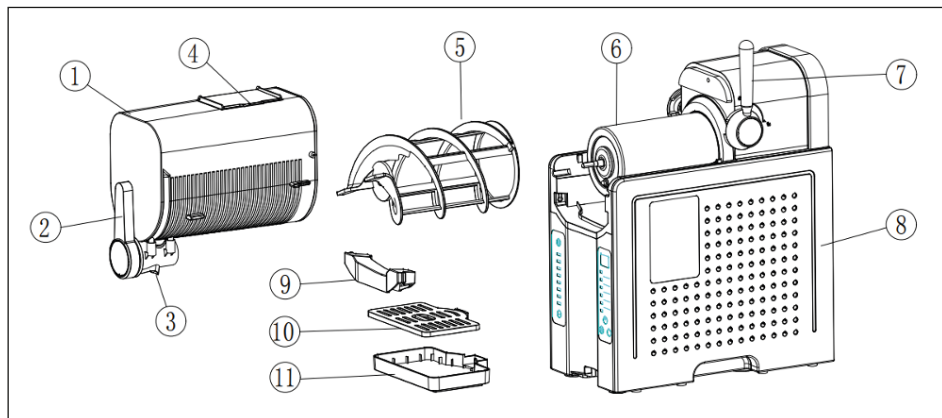
1. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale.
2. Respectați și urmați cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile. Această unitate conține conexiuni electrice și piese mobile care prezintă riscuri potențiale pentru utilizator.
3. Faceți inventarul tuturor pieselor și componentelor pentru a vă asigura că aveți toate elementele necesare pentru a utiliza aparatul în mod corect și în siguranță.
4. Opriți aparatul, apoi deconectați-l de la priză atunci când nu îl utilizați. Înainte de asamblarea sau dezasamblarea pieselor și înainte de curățare. Pentru a scoate din priză, apucați corpul ștecherului și trageți-l din priză. **NU SCOATEȚI NICIODATĂ DIN PRIZĂ APUCÂND ȘI TRĂGÂND DE CABLUL FLEXIBIL.**
5. Înainte de utilizare, spălați toate piesele care pot intra în contact cu alimentele. Respectați instrucțiunile de spălare prezentate în acest manual.
6. **NU** operați aparatul în cazul în care cablul sau ștecherul este deteriorat, **NU** modificați aparatul și **NU** îl utilizați dacă funcționează defectuos, a fost scăpat sau este deteriorat în orice mod. Acest aparat nu conține piese reparabile de către utilizator, dacă este deteriorat, contactați service-ul.
7. Acest aparat are marcaje importante pe ștecher. Nicio parte a cablului de alimentare nu poate fi înlocuită. În cazul deteriorării, contactați centrul de service.
8. **NU** se vor utiliza prelungitoare cu acest aparat.
9. Pentru a proteja împotriva riscului de șoc electric. **NU** scufundați aparatul și **NU** permiteți cablului de alimentare să intre în contact cu vreo formă de lichid.
10. **NU LĂSAȚI** cablul să atârne peste marginile meselor sau blaturilor. Cablul se poate agăța și poate răsturna aparatul de pe suprafața de lucru.
11. **NU** permiteți ca unitatea sau cablul să intre în contact cu suprafețe fierbinți, inclusiv sobe și alte aparate de încălzire.
12. Folosiți **ÎNTOTDEAUNA** aparatul pe o suprafață uscată și plană.
13. **NU** permiteți copiilor să utilizeze acest aparat sau să îl folosească drept jucărie. Este necesară supravegherea atentă atunci când un aparat este

folosit în apropierea copiilor.

14. Acest aparat NU este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
15. Folosiți NUMAI atașamente și accesorii furnizate împreună cu produsul sau recomandate de compania noastră. Utilizarea atașamentelor care nu sunt recomandate sau vândute de compania noastră poate provoca incendiu, șoc electric sau vătămări corporale.
16. Nu introduceți mâinile, părul și hainele în container în timpul încărcării și utilizării.
17. În timpul funcționării și manipulării aparatului, evitați contactul cu piesele mobile.
18. AVERTIZARE: Păstrați ÎNTOTDEAUNA orificiile de ventilație, din carcasa aparatului sau din structura încorporată, libere de orice obstrucție.
19. AVERTIZARE: NU utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
20. AVERTIZARE: NU deteriorați circuitul de agent frigorific. Acest avertisment este aplicabil numai aparatelor cu circuite frigorifice accesibile utilizatorului.
21. AVERTIZARE: NU utilizați aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
22. AVERTIZARE: NU adăugați fructe congelate, legume congelate sau gheață în unitate.
23. AVERTIZARE: NU adăugați ingrediente fierbinți în unitate.
24. AVERTIZARE: NU scufundați baza motorului sau panoul de control în apă sau alte lichide.
25. AVERTIZARE: NU umpleți recipientul peste linia MAX FILL.
26. AVERTIZARE: NU lăsați NICIODATĂ aparatul nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.
27. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate ustensilele au fost îndepărtate din recipiente. Neîndepărtarea ustensilelor poate provoca spargerea recipientelor și poate duce la vătămări corporale și daune materiale.
28. AVERTIZARE: NU transportați unitatea ținând-o de mânerul arc. Țineți unitatea apucând ambele părți de sub baza motorului.
29. AVERTIZARE: NU procesați ingrediente solide, libere sau gheață. Acest aparat nu este destinat procesării fructelor congelate vrac, a unui bloc de gheață solidă sau a cuburilor de gheață.

30. AVERTIZARE: MENȚINEȚI ÎNTOTDEAUNA unitatea în poziție verticală.
31. După ce despachetați unitatea pentru prima dată, asigurați-vă că aceasta rămâne în poziție verticală timp de cel puțin 2 ore înainte de a o porni, pentru a permite uleiurilor frigorifice să se așeze în sistemul de răcire și pentru a asigura performanțe optime.
32. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au experiență și cunoștințe suficiente, decât dacă aceste persoane sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
33. Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. Dacă acesta este deteriorat, aparatul trebuie scos din uz.
34. Mențineți partea din spate și lateralele unității libere pentru ca compresorul să funcționeze corect și să nu se supraîncălzească.
35. Când utilizați aparatul, asigurați-vă că ambele părți laterale și spatele acestuia sunt la o distanță de cel puțin patru inci (aproximativ zece centimetri) de pereți.
36. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
37. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
38. AVERTIZARE: Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
39. AVERTIZARE: Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

PIESE:



- | | | |
|-------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 1. Vas | 5. Melc | 9. Deflector de apă de condens |
| 2. Mâner | 6. Evaporator | 10. Plasă |
| 3. Orificiu de evacuare | 7. Mâner basculant | 11. Tavă de scurgere |
| 4. Ușă de încărcare | 8. Corpul principal | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

IMPORTANT: Consultați toate avertismentele de la începutul acestui Ghid de utilizare înainte de a continua.

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare din unitate.
2. Spălați toate piesele în apă caldă cu săpun.
3. Clătiți bine și uscați la aer toate piesele.
4. Ștergeți panoul de control, baza motorului și evaporatorul cu o lavetă moale. Lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.
5. Așezați unitatea pe blatul de lucru timp de cel puțin 2 ore înainte de utilizare. Acest lucru permite agentului frigorific să se depună în condensator pentru o utilizare optimă și sigură.

NOTĂ: Toate accesoriile sunt fără BPA. Accesoriile se pot spăla în mașina de spălat vase, dar NU trebuie curățate cu un ciclu de uscare la cald.

UTILIZAREA PANOULUI DE CONTROL

Asamblați unitățile, adăugați ingredientele corespunzătoare în rezervor, apoi conectați cablul de alimentare la sursa corectă de curent:

1. Ecranul cu LED afișează „OFF”, indicând că aparatul este oprit.
2. Apăsăți și mențineți apăsată tasta  timp de 3 secunde pentru a intra în modul de așteptare; ecranul cu LED va afișa “---”.
3. Apăsăți tasta  pentru a selecta funcțiile corespunzătoare, pe rând. Funcțiile diferite corespund unor setări de temperatură diferite. Așteptați 3 secunde. Aparatul va intra automat în modul setat pentru a funcționa.
4. În modul de funcționare, ajustarea temperaturii se poate efectua atunci când este selectată tasta plus sau minus.
5. În modul de lucru, apăsăți tasta  pentru a ieși din modul de lucru și a intra în modul standby.
6. Tasta  poate fi selectată doar în modul standby. În acest mod, doar motorul funcționează, compresorul nu funcționează, iar durata totală este de 180 de secunde.

7. În modul standby, se poate selecta tasta  pentru a seta funcția și timpul de rezervare; timpul de rezervare poate fi setat între 1 oră și 12 ore (Când timpul de rezervare este atins, aparatul va începe să funcționeze).
8. În modul de lucru, dacă țineți apăsată tasta , mașina va intra în modul de așteptare; în modul de așteptare, dacă țineți apăsată tasta , mașina va intra pe „OFF”.
9. În modul de așteptare, dacă nu se efectuează nicio operațiune, aparatul se va opri automat după 15 secunde.
10. Există 6 funcții presetate unice: Chilled Juice, Milkshake, Frappe, Slush cu alcool, Slush și Ice Cream, pentru a obține temperatura potrivită pentru băutura înghețată ideală.

SETAREA CONTROLULUI TEMPERATURII:

1. Fiecare funcție presetată pornește de la o temperatură implicită/optimă pentru a obține textura ideală; dacă doriți, ajustați temperatura pentru textura perfectă a băuturii înghețate.
2. Pentru băuturi înghețate care se pot consuma ușor, reduceți nivelul de temperatură apăsând  din dreapta de pe panoul de control.
3. Pentru băuturi înghețate mai groase și la temperaturi mai scăzute, creșteți nivelul temperaturii apăsând semnul plus din dreapta  de pe panoul de control.

ATENȚIE: Setarea de control al temperaturii este accesibilă doar după intrarea în program.

Temperatura poate fi crescută cu câte un indicator luminos și redusă până la un singur indicator luminos aprins, fiecare indicator reprezentând aproximativ un grad Celsius (circa 1,8 grade Fahrenheit).

SFATURI DE DEPANARE

REȚETA NU SE TRANSFORMĂ ÎN GRANITA?

Dacă rețeta nu a ajuns la textura dorită după 60 de minute, creșteți temperatura cu un nivel. Așteptați 10-15 minute pentru a testa textura preparatului.

GRANITA NU SE DISTRIBUIE?

Pentru cea mai bună experiență de dozare, umpleți unitatea până la linia maximă de umplere și asigurați-vă că unitatea funcționează. Pentru o experiență de dozare mai lină, reduceți nivelul temperaturii apăsând butonul minus din dreapta de pe panoul de control. Vor fi dozate mai lin băuturi înghețate care pot fi sorbite mai ușor.

DACĂ AFIȘAJUL ARATĂ UN COD DE EXCEPȚIE, SEMNIFICAȚIA ESTE URMĂTOAREA:

E0: Comutatorul de siguranță nu este închis (puteți reasambla vasul sau solicitați intervenția unui profesionist pentru a deschide capacul din spate pentru reparații).

E1: Sonda de temperatură este deconectată din cauza unui contact slab (Este necesară intervenția unui profesionist pentru a deschide capacul din spate și a efectua reparațiile).

E2: Scurtcircuit la sonda de temperatură. (Este nevoie de un profesionist pentru a deschide capacul din spate pentru reparație) E3 — Motorul este blocat de 3 ori într-o oră. Îndepărtați obiectele blocate, așteptați un minut, apoi reporniți aparatul. (Dacă melcul este blocat, motorul se va opri (Durata maximă a fiecărei blocări este de aproximativ 5-8 secunde), apoi compresorul se va opri cel puțin 3 minute — dacă răcirea este prea scăzută, puteți apăsa butonul cu fulg de nea pentru a o reduce cu un nivel.)

PRESETĂRI

Fiecare presetare va porni la o temperatură implicită/optimă pentru o textură ideală. Dacă doriți, ajustați temperatura pentru textura perfectă a băuturii înghețate.

PRESETARE	TEMPERATURĂ PRESTABILITĂ/OP-TIMĂ	CONCEPUT PENTRU	EXEMPLE DE REȚETE
Suc RĂCIT	6°C	Băuturi îndulcite în mod natural	Suc de portocale, cidru de mere
MILKSHAKE	-3°C	Băuturi pe bază de lactate și băuturi cu consistență cremoasă	Lapte cu ciocolată, mixat milkshake
FRAPPE	-4°C	Delicii înghețate pentru iubitorii de cafea	Frappe din magazin
SLUSH CU AL-COOL	-7°C	Băuturi cu conținut de alcool	Margarita, rosé
SLUSHIE	-2°C	Transformați-vă băuturile de zi cu zi	Sodă, limonadă
ÎNGHEȚATĂ	-6°C	Smântână ușoară + zahăr + lapte pur	Smântână ușoară + zahăr + lapte pur

CONȚINUT NECESAR DE ZAHĂR

Prea puțin zahăr sau prea mult alcool va împiedica congelarea băuturii tip granita. Urmăți recomandările de mai jos pentru rezultate perfecte de fiecare dată.
Toate lichidele sau ingredientele trebuie să conțină cel puțin 4% zahăr.
NOTĂ: Ingredientele precongelate au un gust mai dulce. Ți-e teamă că băutura ta ar putea fi prea dulce? Nu-ți face griji, nu va fi la fel de dulce după ce îl congelezi și prepari ca băutură tip slush

GHID PRIVIND ZAHĂRUL

Consultați eticheta nutrițională a băuturii sau a lichidului pentru a vă asigura că conținutul de zahăr respectă valorile minime recomandate de mai jos:

MĂRIMEA PORȚIEI	Cantitate minimă totală de zahăr
0,5 l / 17 oz	20g
1,6 l / 54 oz	65g

NOTĂ: Înlocuitorii de zahăr fără zahăr sau îndulcitorii artificiali nu vor ajuta la îndeplinirea cerințelor minime sau maxime de zahăr.

GHID PRIVIND ALCOOLUL TARE/BĂUTURILE SPIRTOASE

Pentru a crea cocktailuri înghețate, consultați tabelul de mai jos pentru cantitatea maximă de alcool tare/spirtoase (vodka, tequila etc.) permisă în funcție de dimensiunea totală a rețetei.

Dimensiunea totală a rețetei	Cantitatea maximă de alcool
3 căni (24 oz)	1/2 cană (4 oz)
4 1/2 căni (4 oz)	3/4 cană (6 oz)
6 căni (48 oz)	1 cană (8 oz)

Notă: Graficul de mai sus servește drept ghid exclusiv pentru adăugarea DOAR a alcoolului tare/băuturilor spirtoase (35%+). Când folosiți alte tipuri de alcool, cum ar fi vin, bere, apă carbogazoasă sau cocktailuri gata preparate, consultați Ghidul de inspirație.

SFATURI ȘI TRUCURI

- 1. Păstrați unitatea în poziție verticală timp de cel puțin 2 ore înainte de prima utilizare
- 2. NU ADĂUGAȚI INGREDIENTE FIERBINȚI.
- 3. NU adăugați gheață sau ingrediente solide, cum ar fi fructe, înghețată sau fructe congelate.
- 4. Ingredientele precongelate sunt mai dulci la gust. Ți-e teamă că băutura ta ar putea fi prea dulce?

Nu-ți face griji, nu va mai fi la fel de dulce după ce îl congelezi și îl amesteci pentru a obține o băutură granitată.

5. Toate amestecurile introduse trebuie să conțină cel puțin 4% zahăr.
6. Când folosești presetarea Spiked Slush, toate amestecurile introduse trebuie să conțină între 2,8% și 16% alcool.
7. Pentru cele mai bune rezultate, răciți lichidele sau ingredientele amestecate înainte de a le adăuga în aparat.
8. Pentru cele mai înghețate rezultate, răciți paharele de servire înainte de a servi băutura înghețată.
9. Pentru textura ideală a băuturii înghețate, utilizați setarea de control al temperaturii pentru a o ajusta.
10. Când utilizați presetarea Milkshake sau Frappe, serviți conținutul în termen de 30 de minute de la încheierea presetării pentru a evita formarea de spumă.
11. Pentru cea mai bună experiență de dozare, umpleți unitatea până la linia de umplere maximă (1,6 l).
12. Unitatea poate funcționa până la 12 ore.
13. Toate piesele, cu excepția bazei motorului, inclusiv evaporatorul, sunt compatibile cu mașina de spălat vase, dar NU trebuie curățate cu un ciclu de uscare cu încălzire.

VOLUM MINIM = 0,5L (aprox. 17OZ) VOLUM MAXIM = 1,6L (aprox. 54OZ)

ACESTA NU ESTE UN BLENDER.

NU procesați un bloc solid de gheață sau cuburi de gheață.

NU preparați smoothie-uri și nu procesați ingrediente tari sau necompactate

NU încercați să amestecați sau să macerați ingrediente nelichide.

UTILIZAREA APARATULUI DE PREPARAT BĂUTURI ÎNGHEȚATE

IMPORTANT: Consultați toate avertismentele de la începutul acestui Ghid de utilizare înainte de a continua.

NOTĂ:

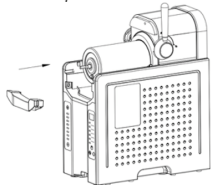
Volum minim de 0,5 l necesar pentru utilizarea aparatului.

Capacitate maximă de lichid 1,6 l.

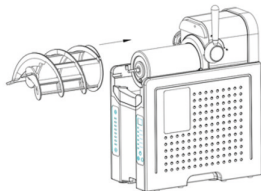
NU adăugați gheață sau ingrediente solide, cum ar fi fructe, înghețată sau fructe congelate.

NU adăugați ingrediente fierbinți.

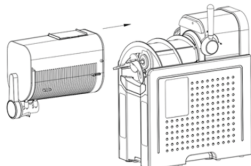
1. Asigurați-vă că toate piesele sunt curățate complet și că motorul este așezat la nivel pe o suprafață plană și solidă.
2. Instalați deflectorul de apă de condens sub evaporator, glisându-l în canelurile șinei.



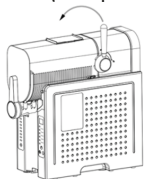
3. Instalați spirala glisând-o peste evaporator și rotind-o până se fixează pe știft.



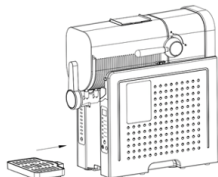
4. Cu mânerul ridicat, alisați recipientul peste spirala și evaporatorul instalate.



5. Blocați recipientul în poziție împingând mânerul de fixare spre față pentru a sigila recipientul.



6. Introduceți tava de colectare a picăturilor (care are o plasă în interior) în fața bazei motorului până când se fixează cu un clic.



NOTĂ: Asigurați-vă că unitatea a stat în poziție verticală pe blat timp de cel puțin 2 ore înainte de prima utilizare, astfel încât agentul frigorific să se poată stabiliza în condensator pentru o utilizare optimă și sigură.

7. Conectați unitatea la priză.
8. Deschideți capacul de pe partea superioară a vasului.
9. Adăugați lichide și/sau ingrediente mixate prin ușa de încărcare și închideți capacul.
10. Apăsăți butonul de meniu timp de 3 secunde pentru a intra în modul standby.
11. Alegeți presetarea dorită.
12. Programul prestabilit va porni la temperatura implicită/optimă pentru o textură ideală. Dacă doriți, ajustați temperatura pentru textura perfectă a băuturii congelate.

NOTĂ:

- LED-ul de control al temperaturii va lumina și va clipi lent, în timp ce băutura congelată se congeală la nivelul de temperatură setat. Odată ce băutura înghețată ajunge la temperatura dorită, lumina LED va rămâne aprinsă continuu, iar aparatul va continua să funcționeze pentru a menține băutura înghețată la temperatura ideală și gata de servire.
- Prepararea băuturilor poate dura între 15 și 60 de minute, în funcție de ingrediente, volum și temperatura inițială.
- Ingredientele precongelate au un gust mai dulce. Ți-e teamă că băutura ta ar putea fi prea dulce? Nu-ți face griji, nu va mai fi la fel de dulce după ce îl congelezi și îl amesteci pentru a obține o băutură granită.

13. Așezați o cană pe tava de colectare a picăturilor, sub mâner.
14. Pentru a servi, rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic cu 90 de grade spre dreapta. Când ingredientele sunt gata, rotiți mânerul în sens invers acelor de ceasornic pentru a închide orificiul de evacuare.
15. Savurează cea mai recentă creație a ta de băutură înghețată.
16. Lăsați unitatea să funcționeze timp de până la 12 ore.

NOTĂ: NU opriți programul prestabilit până când toată băutura înghețată a fost distribuită.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

UTILIZAREA CICLULUI DE CLĂTIRE

NOTĂ: Lichidul rezultat din clătire va fi evacuat rapid prin gura de turnare a vasului. Asigurați-vă că folosiți o cană sau un bol mare pentru a colecta acest lichid.

Acest ciclu agită, fără răcire, pentru a clăti unitatea. După utilizarea ciclului de clătire, spălați toate componentele manual sau în mașina de spălat vase pentru a curăța complet unitatea după fiecare utilizare.

1. Distribuți orice băutură congelată rămasă.
2. Opriți presetarea curentă. Apăsăți butonul CURĂȚARE.
3. Adăugați apă caldă (să nu depășească 60°C) până la linia maximă de umplere a vasului (1,6 l).
4. Eliberați încet apa din unitate imediat după umplere.
5. Opriți ciclul de curățare apăsând din nou butonul CLEAN (CURĂȚARE).

6. Apăsați butonul MENU KEY pentru a opri aparatul.
NOTĂ: Dacă este necesar, repetați până când băutura înghețată este clătită de pe evaporator.

DEMONTARE ȘI CURĂȚARE

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați ciclul CLEAN înainte de a dezasambla și curăța toate piesele

1. Deblocați mânerul trăgându-l înapoi și îndepărtați vasul, trăgându-l ușor de pe aparat. Asigurați-vă că vasul este înclinat cu partea din spate în jos pentru a preveni vărsarea lichidului rămas prin partea din spate a vasului. Puneți deoparte.
2. Glisați spirala de pe evaporator. Puneți deoparte.
3. Ștergeți evaporatorul cu o lavetă dezinfectată sau caldă și umedă.
4. Glisați ușor deflectorul de apă de condens din unitate, puneți-l deoparte.
5. Ștergeți unitatea de sub evaporator cu o lavetă dezinfectată sau cu una caldă și umedă.
6. Dacă este necesar, scoateți tava de scurgere și/sau masca orificiului de scurgere.
7. Dacă este necesar, puteți trage delicat arcul de curățare din orificiul de scurgere a apei de sub evaporator de câteva ori, pentru a preveni blocarea acestuia. Dacă este necesar, scoateți arcul de curățare și mișcați-l în sus prin orificiul de scurgere inferior de câteva ori pentru a elimina blocajul din orificiul de jos.
NOTĂ: Capacul tăvii de colectare a picăturilor poate fi îndepărtat pentru o curățare ușoară.
NOTĂ: Capacul tăvii de colectare a picăturilor poate fi îndepărtat pentru o curățare ușoară.
8. Spălați manual toate piesele în apă caldă cu săpun sau folosiți o mașină de spălat vase. Dacă este necesar, repetați până când toate piesele sunt complet curate
NOTĂ: Toate componentele, cu excepția bazei motorului și a evaporatorului, pot fi spălate în mașina de spălat vase pe raftul inferior. Nu trebuie curățate folosind un ciclu de uscare cu încălzire.
9. Ștergeți baza motorului cu o lavetă dezinfectată sau cu una caldă și umedă.
10. Lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de a reasambla și/sau depozita unitatea.

DEPOZITARE

Păstrați aparatul în poziție verticală și toate piesele asamblate. Când mutați aparatul, ridicați-l de la partea inferioară a bazei motorului. Păstrați-l într-un loc uscat și ventilat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
NU depozitați ingredientele în interiorul vasului.

RESETAREA MOTORULUI

Unitatea dispune de un sistem unic de siguranță care previne deteriorarea motorului și a sistemului de acționare în cazul în care

fi supraîncărcăți din greșeală. Dacă unitatea este supraîncărcată, motorul va fi dezactivat temporar. Dacă se întâmplă acest lucru, urmați procedura de resetare de mai jos.

1. Dacă se întâmplă acest lucru, urmați procedura de resetare de mai jos.
2. Lăsați unitatea să se răcească timp de aproximativ 15 minute.
3. Scoateți toate piesele și accesoriile. Asigurați-vă că niciun ingredient nu blochează spirala.

IMPORTANT: Asigurați-vă că nu se depășește capacitatea maximă. Aceasta este cea mai frecventă cauză a defectării aparatului.
supraîncărcare

NU procesați un bloc solid de gheață sau cuburi de gheață.

NU preparați smoothie-uri sau procesați ingrediente solide sau libere. Dacă aparatul dumneavoastră necesită service, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune: 220-240V~

Frecvență: 50-60Hz

Putere: 200 W

(SI) NAVODILA ZA UPORABO
SLUSH MAKER
SBL-2408B
ŠTEVILKA ARTIKLA: 871129221662

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA
PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA.
SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO

	Ta izdelek nosi oznako CE, ki označuje skladnost z veljavnimi varnostnimi, zdravstvenimi in okoljskimi zahtevami Evropske unije.
	Preberite in pregledajte navodila za uporabo in obratovanje.
	Označuje prisotnost nevarnosti, ki lahko povzroči telesne poškodbe, smrt ali znatno materialno škodo, če opozorilo, ki ga vsebuje ta simbol, ni upoštevano.
	Vnetljiv material. Pri segrevanju lahko poči. (Označeno s simbolom plamena na belem ozadju, obdanem z rdečim diamantom.)
	OPOZORILO: Vnetljiv material. (Označeno s simbolom plamena z rumenim ozadjem, obdanim s črnim trikotnikom.)
	Samo za notranjo in gospodinjsko uporabo.
Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:	
	NEVARNOST: Nevarnost požara ali eksplozije. Uporabljeno vnetljivo hladilno sredstvo. NE prebadajte cevi za hladilno sredstvo. Izdelek pravilno zavrzite v skladu z veljavnimi zveznimi ali lokalnimi predpisi o vnetljivih hladilnih sredstvih.
	OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja poškodb, požara, električnega udara ali materialne škode je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi oštevilčenimi opozorili in navodili. Naprave NE uporabljajte za druge namene, razen za tiste, za katere je namenjena.

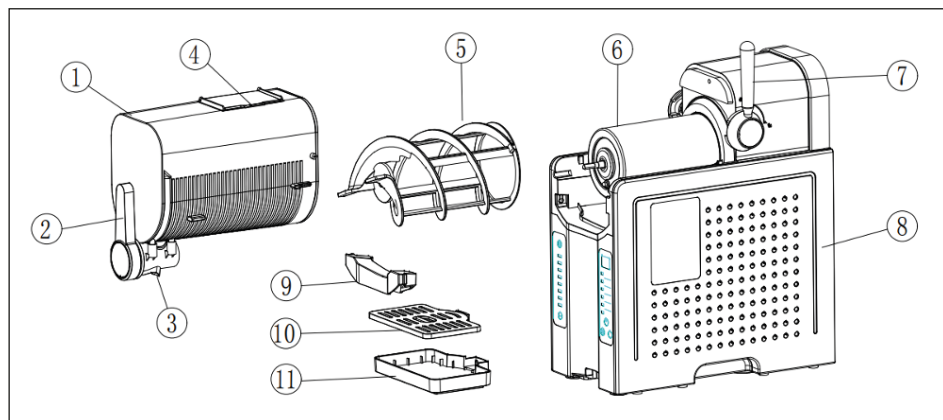
1. Pred uporabo naprave in njene dodatne opreme preberite vsa navodila.
2. Natančno upoštevajte vsa opozorila in navodila. Ta enota vsebuje električne priključke in gibljive dele, ki lahko predstavljajo tveganje za uporabnika.
3. Preverite vso vsebino, da zagotovite, da imate vse potrebne dele za pravilno in varno uporabo aparata.
4. Napravo izklopite (OFF), nato jo izključite iz električne vtičnice, kadar je ne uporabljate. Pred sestavljanjem ali razstavljanjem delov in pred čiščenjem. Za izklop primite vtič za telo in ga izvlecite iz vtičnice. NIKOLI ne izklopite naprave tako, da primete in vlečete za kabel.
5. Pred uporabo operite vse dele, ki bi lahko prišli v stik s hrano. Sledite navodilom za pranje, ki so navedena v tem priročniku.
6. NE uporabljajte nobene naprave s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem ter ne uporabljajte naprave, če ne deluje pravilno, je bila izpostavljena padcu ali kakor koli poškodovana. Ta naprava nima delov, ki bi jih lahko uporabnik servisiral. Če je poškodovana, se obrnite na pooblaščen servis.
7. Ta naprava ima pomembne oznake na vtiču. Celoten napajalni kabel ni primeren za zamenjavo. Če je poškodovan, se obrnite na servis.
8. Podaljška S TO NAPRAVO NE smete uporabljati.
9. Za zaščito pred nevarnostjo električnega udara. Naprave NE potapljajte in prav tako NE dovolite, da napajalni kabel pride v stik s katero koli tekočino.
10. NE DOVOLJITE, da kabel visi čez robove miz ali pultov, saj se lahko zatakne in potegne napravo z delovne površine.
11. NE DOVOLJITE, da se enota ali kabel dotika vročih površin, vključno s štedilniki in drugimi grelnimi napravami.
12. Napravo vedno uporabljajte na suhi in ravni površini.
13. NE DOVOLJITE otrokom, da upravljajo to napravo ali jo uporabljajo kot igračo, vedno zagotovite nadzor, kadar se katera koli naprava uporablja v bližini otrok.
14. Ta naprava NI namenjena uporabi osebam z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje ali je poučila oseba, odgovorna za njihovo varnost.
15. Uporabljajte SAMO nastavke in dodatno opremo, ki so priloženi izdelku ali jih priporoča naše podjetje, uporaba nastavkov ali dodatne opreme, ki jih naše podjetje ne priporoča ali ne prodaja, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
16. Ne vstavljajte rok, las ali oblačil v posodo med nalaganjem in delovanjem.
17. Med delovanjem in ravnanjem z napravo se izogibajte stiku z gibljivimi

deli.

18. OPOZORILO: VEDNO poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine v ohišju naprave ali v vgradni konstrukciji, proste vseh ovir.
19. OPOZORILO: NE uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev za pospešitev postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
20. OPOZORILO: NE POŠKODUJTE hladilnega kroga. To opozorilo velja samo za naprave s hladilnimi krogi, ki so dostopni uporabniku.
21. OPOZORILO: V prostorih za shranjevanje živil NE UPORABLJAJTE električnih naprav, razen če so takšne, kot jih priporoča proizvajalec.
22. OPOZORILO: NE DODAJAJTE zamrznjenega sadja, zamrznjene zelenjave ali ledu v enoto.
23. OPOZORILO: NE DODAJAJTE vročih sestavin v enoto.
24. OPOZORILO: NE potaplajte podnožja motorja ali nadzorne plošče v vodo ali druge tekočine.
25. OPOZORILO: POSODE NE SMETE POLNITI PREKO OZNAKE MAX FILL.
26. OPOZORILO: NIKOLI ne pustite naprave brez nadzora med uporabo.
27. Pred začetkom delovanja zagotovite, da so vsi pripomočki odstranjeni iz posod. Neodstranitev pripomočkov lahko povzroči, da se posode razbijejo in lahko pride do telesnih poškodb ter materialne škode.
28. OPOZORILO: Naprave NE nosite z ročajem. Enoto držite tako, da jo primete na obeh straneh pod podnožjem motorja.
29. OPOZORILO: NE obdelujte trdih, razsutih sestavin ali ledu. Ta naprava ni namenjena obdelavi koščkov zamrznjenega sadja, bloka trdnega ledu ali ledenih kock.
30. OPOZORILO: VEDNO naj bo enota v pokončnem položaju.
31. Po prvem razpakiranju naprave jo pustite v pokončnem položaju vsaj 2 uri, preden jo začnete uporabljati, da se hladilna olja ustalijo v hladilnem sistemu in zagotovijo najboljše delovanje.
32. Ta aparat ni namenjen uporabi oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi aparata od osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z aparatom.
33. Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba napravo zavreči.
34. Zadnjo stran in stranice enote naj bodo prosti, da lahko kompresor pravilno deluje in se ne pregreje.
35. Pri uporabi aparata zagotovite, da sta obe strani in zadnja stran vsaj štiri palce (približno 10 centimetrov) oddaljeni od sten.

36. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
37. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali ustrezno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
38. **OPOZORILO:** Pri nameščanju naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni stisnjen ali poškodovan.
39. **OPOZORILO:** Na zadnji strani naprave ne nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov.

DELI:



- | | | |
|-----------------------|------------------|------------------------------------|
| 1. Posoda | 5. Polž | 9. Pregrada za kondenzacijsko vodo |
| 2. Ročaj | 6. Uparjalnik | 10. Mreža |
| 3. Izpustna odprtina | 7. Nosilni ročaj | 11. Pladenj za kapljanje |
| 4. Vrata za polnjenje | 8. Glavni del | |

PRED PRVO UPORABO

POMEMBNO: Pred nadaljevanjem preglejte vsa opozorila na začetku tega priročnika za lastnika.

1. Odstranite ves embalažni material iz enote.
2. Vse dele operite v topli milni vodi.
3. Temeljito sperite in pustite, da se vsi deli posušijo na zraku.
4. Z mehko krpo obrišite nadzorno ploščo, podnožje motorja in uparjalnik. Naj se popolnoma posuši pred uporabo.
5. Enoto postavite na kuhinjski pult in jo pustite stati vsaj 2 uri pred uporabo. To omogoča, da se hladilno sredstvo usede v kondenzatorju za optimalno in varno uporabo.

OPOMBA: Vsi nastavki so brez BPA. Dodatki se lahko pomivajo v pomivalnem stroju, vendar NE čistiti v vročem sušilnem ciklu.

UPORABA NADZORNE PLOŠČE

Sestavite enote, dodajte ustrezne sestavine v rezervoar, nato priključite napajalni kabel v ustrezen vir električne energije:

1. LED-zaslon prikazuje "OFF", kar pomeni, da je naprava v stanju izklopa.
2. Pritisnite in držite tipko  3 sekunde za preklon v stanje pripravljenosti, LED-zaslon prikazuje "___".
3. Kliknite tipko  za izbiro ustreznih funkcij po vrsti. Različne funkcije ustrezajo različnim

nastavitvam temperature. Počakajte 3 sekunde. Naprava bo samodejno prešla v nastavljeni način delovanja.

4. V delovnem načinu lahko temperaturo nastavite, ko je izbrana tipka za povečanje ali zmanjšanje.
5. V delovnem načinu pritisnite tipko  za izhod iz delovnega načina in prehod v stanje pripravljenosti.
6. Tipko  je mogoče uporabiti le v načinu pripravljenosti. V tem načinu deluje samo motor, kompresor ne deluje, skupni čas je 180 sekund.
7. V pripravljenem načinu lahko izberete tipko  za nastavev funkcije in časa rezervacije; čas rezervacije je lahko nastavljen od najmanj 1 ure do največ 12 ur (ko je rezervirani čas dosežen, naprava začne delovati).
8. V delovnem načinu lahko z daljšim pritiskom na tipko  preklopite napravo v pripravljenost; v načinu pripravljenosti lahko z daljšim pritiskom na tipko  napravo izklopite.
9. V stanju pripravljenosti se bo naprava po 15 sekundah neaktivnosti samodejno izklopila.
10. Na voljo je 6 edinstvenih prednastavljenih funkcij: ohlajen sok, mlečni napitek, frappe, alkoholna ledena kaša, ledena kaša in sladoled, ki določajo popolno temperaturo za idealno zamrznjeno pijačo.

NASTAVITEV ZA URAVNAVANJE TEMPERATURE:

1. Vsak prednastavljen način se bo začel pri privzeti/optimalni temperaturi za idealno teksturo; po želji prilagodite temperaturo za popolno teksturo zamrznjene pijače.
2. Za bolj tekoče zamrznjene pijače znižajte temperaturo s pritiskom na desni minus  na nadzorni plošči.
3. Za gostejše, hladnejše zamrznjene napitke povečajte temperaturo s pritiskom na desni znak plus  na nadzorni plošči.

POZOR: Nastavev temperature je mogoče spreminjati le med izvajanjem programa; nastavev temperature se lahko poveča za eno lučko ali zmanjša na samo eno lučko, pri čemer vsaka lučka predstavlja približno eno stopinjo Celzija (približno 1,8 stopinje Fahrenheita).

NASVETI ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

RECEPT SE NE SPREMENI V LEDENO KAŠO?

Če vaš recept po 60 minutah ne doseže zelene teksture, zvišajte temperaturo za eno stopnjo. Počakajte 10–15 minut, da preizkusite teksturo zmesi.

LEDENA KAŠA SE NE IZTOČA?

Za najboljšo izkušnjo doziranja napolnite enoto do oznake za maksimalno polnjenje in se prepričajte, da deluje. Za bolj gladko točenje znižajte temperaturo s pritiskom na desni minus na nadzorni plošči. Bolj pitne zamrznjene pijače se bodo natočile bolj gladko.

ČE SE NA ZASLONU PRIKAŽE KODA IZJEME, JE NJEN POMEN NASLEDNJI:

E0: Varnostno stikalo ni zaprto (posodo lahko ponovno sestavite ali pa naj strokovnjak odpre zadnji pokrov za popravilo).

E1: Temperaturna sonda je zaradi slabega stika odklopljena (za popravilo naj zadnjo ploščo odpre strokovnjak).

E2: Kratki stik temperaturnega tipala. (Za popravilo naj strokovnjak odpre zadnji pokrov.) E3----Motor je v eni uri trikrat blokiran. Odstranite zataknjene predmete, počakajte minuto in ponovno vklopite napravo. (Če je polž blokiran, se motor ustavi (najdaljše trajanje vsake blokade je približno 5–8 sekund), nato se

kompresor ustavi vsaj za 3 minute----če je hlajenje prenizko, lahko pritisnete gumb s simbolom snežinke, da ga zmanjšate za eno stopnjo.)

PREDNASTAVITVE

Vsaka prednastavitev se bo začela pri privzeti/optimalni temperaturi za idealno teksturo. Po želji prilagodite temperaturo za popolno teksturo zamrznjene pijače.

PREDNAS-TAVITEV	PRIVZETA/OPTIMALNA TEMPERATURA	ZASNOVANO ZA	PRIMERI RECEPTOV
Ohlajen SOK	6 °C	Naravno sladkane pijače	Pomarančni sok, jabolčnik
MLEČNI NAPITEK	-3 °C	Mlečne in kremaste pijače:	Čokoladno mleko, zmešano mlečni šejk
FRAPPE	-4°C	Za ljubitelje kavarn, za pripravo zamrznjenih poslastic	frappe iz trgovine
ALKOHOLNI SLUSH	-7°C	Pijače z vsebnostjo alkohola	Margarita, rosé
LEDENA KAŠA	-2°C	Preoblikujte svoje vsakodnevne pijače	Soda, limonada
SLADOLED	-6°C	Lahka smetana + sladkor + polno mleko	Lahka smetana + sladkor + polno mleko

ZAHTEVANA VSEBNOST SLADKORJA

Premalo sladkorja ali preveč alkohola bo preprečilo zamrznitev ledene kaše. Za popoln rezultat vsakokrat upoštevajte spodnja navodila.

Vse sestavine morajo vsebovati vsaj 4 % sladkorja.

OPOMBA: Predhodno zamrznjene sestavine so slajše. Vas skrbi, da bi bila vaša pijača morda preveč sladka? Brez skrbi, po zamrzovanju in pretvorbi v ledeno pijačo ne bo več tako sladko.

SMERNICE ZA SLADKOR

Preverite etiketo na pijači/tekočini, da zagotovite, da vsebnost sladkorja ustreza spodaj navedenim priporočenim minimumom:

VELIKOST PORCIJE	Minimalna skupna količina sladkorja
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

OPOMBA: Nadomestki sladkorja ali umetna sladila ne zagotavljajo doseganja skupne minimalne ali maksimalne količine sladkorja.

SMERNICE ZA ŽGANE PIJAČE

Za pripravo zamrznjenih koktajlov glejte spodnjo tabelo za največjo dovoljeno količino žganih pijač (vodka, tekila ipd.) glede na skupno velikost recepta.

Skupna velikost recepta	Največja količina alkohola
3 skodelice (24 oz)	1/2 skodelice (4 oz)
4 1/2 skodelice (4 oz)	3/4 skodelice (6 oz)
6 skodelic (48 oz)	1 skodelica (8 oz)

Opomba : Zgornja tabela je vodilo SAMO za dodajanje močnih alkoholnih pijač/žganih pijač (35 %+). Pri uporabi drugih alkoholnih pijač, kot so vino, pivo, gazirana voda ali vnaprej pripravljeni koktajli, glejte Vodnik za navdih.

NASVETI IN TRIKI

1. Pred prvo uporabo pustite enoto v pokončnem položaju vsaj 2 uri
2. NE dodajajte vročih sestavin.
3. NE dodajajte ledu ali trdnih sestavin, kot so sadje, sladoled ali zamrznjeno sadje.
4. Predhodno zamrznjene sestavine imajo slajši okus. Vas skrbi, da bi bila vaša pijača morda preveč sladka? Brez skrbi, po zamrzovanju in pripravi kot slushy ne bo več tako sladka.
5. Vse sestavine morajo vsebovati vsaj 4 % sladkorja.
6. Pri uporabi prednastavitve Spiked Slush morajo vse predhodno pripravljene mešanice vsebovati med 2,8 % in 16 % alkohola.
7. Za najboljše rezultate ohladite tekočine ali zmešane sestavine, preden jih dodate v enoto.
8. Za najboljši učinek ohladite kozarce, preden natočite zamrznjeno pijačo.
9. Za svojo idealno teksturo zamrznjene pijače uporabite nastavev temperature za prilagoditev.
10. Pri uporabi prednastavitve za mlečni napitek ali frape vsebino izlijte v 30 minutah po koncu prednastavitve, da preprečite nastanek pene.
11. Za najboljšo izkušnjo točenja napolnite enoto do oznake za največjo količino (1,6 l).
12. Napravo lahko uporabljate do 12 ur.
13. Vsi deli, razen podnožja motorja, vključno z uparjalnikom, so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju, vendar jih NE smete sušiti s programom za sušenje z vročim zrakom.

Minimalni vnos = 0,5 l (približno 17 oz); maksimalni vnos = 1,6 l (približno 54 oz)

TO NI MEŠALNIK.

NE predelujte trdnega bloka ledu ali ledenih kock.

NE pripravljajte smoothieja ali procesirajte trdih, nesprijetih sestavin.

NE poskušajte zmiksati ali macerirati netekočih sestavin.

UPORABA NAPRAVE ZA PRIPRAVO ZAMRZNJENIH PIJAČ

POMEMBNO: Pred nadaljevanjem preglejte vsa opozorila na začetku tega priročnika za lastnika.

OPOMBA:

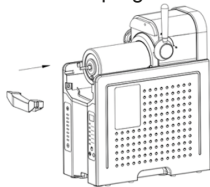
Enota zahteva najmanj 0,5 l tekočine za delovanje.

Največja prostornina tekočine je 1,6 l.

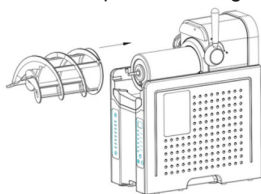
NE dodajajte ledu ali trdnih sestavin, kot so sadje, sladoled ali zamrznjeno sadje.

NE dodajajte vročih sestavin.

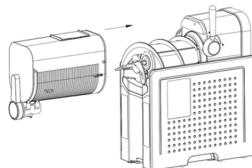
1. Prepričajte se, da so vsi deli popolnoma očiščeni in da je motor vodoravno postavljen na ravno trdno površino.
2. Namestite pregrado za kondenzacijsko vodo pod uparjalnik tako, da jo potisnete v utor tirnice.



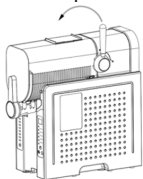
3. Namestite polž tako, da ga nataknete čez uparjalnik in ga vrtite, dokler se ne prilega na zatič.



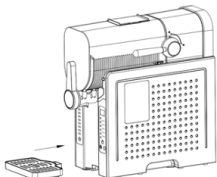
4. Z ročajem navzgor potisnite posodo čez nameščen polž in uparjalnik.



5. Posodo pritrdite tako, da zaporni ročaj potisnete naprej, da jo zatesnite.



6. Vstavite pladenj za kapljanje (z mrežico v notranjosti) pred podnožje motorja, dokler se ne zaskoči.



OPOMBA: Pred prvo uporabo se prepričajte, da je enota vsaj 2 uri stala v pokončnem položaju na pultu, da se hladilno sredstvo lahko usede v kondenzatorju za optimalno in varno uporabo.

7. Priključite enoto.
8. Odprite pokrov na vrhu posode.
9. Skozi vratca za polnjenje dodajte tekočine in/ali zmešane sestavine ter zaprite pokrov.
10. Za vstop v stanje pripravljenosti pritisnite tipko menija in jo držite 3 sekunde.
11. Izberite želeno prednastavitev.
12. Prednastavitev se bo začela pri privzeti/optimalni temperaturi za idealno teksturo. Po želji prilagodite temperaturo za popolno teksturo vaše zamrznjene pijače.

OPOMBA:

- LED za nastavitev temperature bo svetila in počasi utripala, medtem ko se zamrznjena pijača zamrzuje na izbrano temperaturo. Ko zamrznjena pijača doseže želeno temperaturo, bo LED lučka neprekinjeno svetila, naprava pa bo še naprej delovala, da bo vaša zamrznjena pijača ostala na idealni temperaturi in pripravljena za točenje.
- Priprava pijač lahko traja od 15 do 60 minut, odvisno od sestavin, količine in začetne temperature.
- Predhodno zamrznjene sestavine imajo bolj slahek okus. Vas skrbi, da bi bila vaša pijača morda preveč sladka? Brez skrbi, po zamrzovanju in pripravi kot slushy ne bo več tako sladka.

13. Postavite skodelico na pladenj za kapljanje, pod ročaj.
14. Za izdajanje obrnite ročaj v smeri urinega kazalca za 90 stopinj. Ko je izdajanje končano, obrnite ročaj v nasprotni smeri urinega kazalca, da zaprete izpustno odprtino.
15. Uživate v svoji najnovejši kreaciji zamrznjene pijače.
16. Napravo pustite delovati do 12 ur.

OPOMBA: Prednastavitve NE izklopite, dokler ni natočena vsa zamrznjena pijača.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

UPORABA CIKLA IZPIRANJA

OPOMBA: Tekočine od izpiranja bodo hitro iztekle iz izlivnega ustnika posode. Za zajemanje te tekočine uporabite veliko skodelico ali skledo.

Ta cikel premeša, brez hlajenja, da spere enoto. Po uporabi cikla izpiranja operite vse dele ročno ali v pomivalnem stroju, da enoto po vsaki uporabi popolnoma očistite.

1. Preostalo zamrznjeno pijačo natočite.
2. Zaustavi trenutno prednastavitev. Pritisnite gumb ČIŠČENJE.
3. Dolijte toplo vodo (ki ne presega 60 °C) do oznake za največjo polnost posode (1,6 l).
4. Počasi iztočite vodo iz enote takoj po polnjenju.
5. Cikel čiščenja ustavite s ponovnim pritiskom na tipko ČIŠČENJE.
6. Pritisnite gumb MENU, da izklopite napravo.

OPOMBA: Po potrebi ponavljajte, dokler se zamrznjena pijača ne spere z uparjalnika.

RAZSTAVLJANJE IN ČIŠČENJE

Za najboljše rezultate uporabite cikel ČIŠČENJE, preden razstavite in očistite vse dele.

1. Odklenite ročaj tako, da ga povlečete nazaj, in posodo nežno odstranite z naprave. Nagnite posodo navzdol, da preprečite izliv preostale tekočine skozi zadnjo stran posode. Postavite na stran.
2. Potisnite polž z uparjalnika. Postavite na stran.
3. Obrišite uparjalnik z razkuženo ali toplo vlažno krpo.
4. Previdno izvlecite pregrado za kondenzirano vodo iz enote, postavite jo na stran.
5. Enoto pod uparjalnikom obrišite z razkuženo ali toplo vlažno krpo.
6. Po potrebi odstranite pladenj za kapljanje in/ali pokrov izliva.
7. Po potrebi lahko nežno povlečete čistilno vzmet v odtočni odprtini pod uparjalnikom nekajkrat, da preprečite zamašitev odprtine. Po potrebi izvlecite čistilno vzmet in jo nekajkrat povlecite skozi spodnjo drenažno odprtino, da odmašite spodnjo odprtino.
OPOMBA: Pokrov pladnja za kapljanje je mogoče odstraniti za lažje čiščenje.
OPOMBA: Pokrov pladnja za kapljanje je mogoče odstraniti za lažje čiščenje.
8. Vse dele operite ročno v topli milnici ali pa jih pomijte v pomivalnem stroju. Po potrebi ponovite, dokler vsi deli niso popolnoma čisti.
OPOMBA: Vsi deli, razen motorne baze in uparjalnika, so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju na spodnji polici. NE smete jih čistiti s programom sušenja na visoki temperaturi.
9. Podnožje motorja obrišite z razkuženo ali toplo, vlažno krpo.
10. Preden enoto ponovno sestavite in/ali shranite, pustite, da se vsi deli temeljito posušijo.

SHRANJEVANJE

Shranjujte napravo v pokončnem položaju in vse dele shranjujte sestavljene. Pri premikanju enote jo dvignite za spodnji del motornega podnožja, shranjujte na suhem in prezračevanem mestu, izven dosega otrok.

NE SHRANJUJTE sestavin v posodi.

PONASTAVITEV MOTORJA

Ta enota ima edinstven varnostni sistem, ki preprečuje poškodbe motorja in pogonskega sistema, če bi če jo nenamerno preobremenite. Če je enota preobremenjena, bo motor začasno onemogočen. Če se to zgodi, sledite spodnjemu postopku ponastavitve.

1. Če se to zgodi, sledite spodnjemu postopku ponastavitve.
2. Pustite, da se enota ohladi približno 15 minut.
3. Odstranite vse dele in dodatke. Prepričajte se, da nobena sestavina ne zatika polža.

POMEMBNO: Prepričajte se, da največja zmogljivost ni presežena. To je najpogostejši vzrok za težave z napravo.
preobremenitev.

NE predelujte trdnega bloka ledu ali ledenih kock.

NE pripravljajte smutija ali obdelujte trde, rahle sestavine. Če vaša enota potrebuje servis, pokličite službo za stranke.

TEHNIČNA SPECIFIKACIJA

Napetost: 220–240 V~

Frekvenca: 50–60 Hz

Napajanje: 200 W

(SK) NÁVOD NA POUŽÍVANIE
VÝROBNÍK ĽADOVEJ DRTE
SBL-2408B
ČÍSLO POLOŽKY: 871129221662

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
LEN NA DOMÁCE POUŽITIE

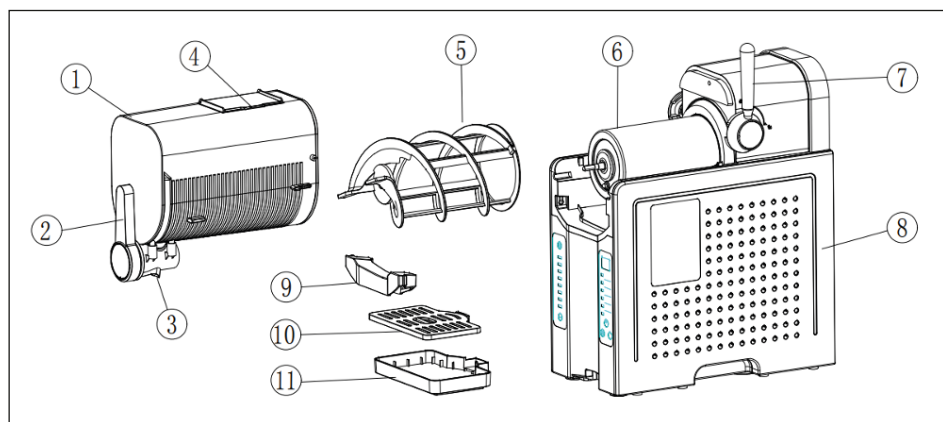
	Tento výrobok nesie označenie CE, ktoré potvrdzuje súlad s platnými požiadavkami EÚ na bezpečnosť, ochranu zdravia a ochranu životného prostredia.
	Prečítajte si a preštudujte si návod na obsluhu a použitie.
	Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť zranenie osôb, smrť alebo značné škody na majetku, ak sa ignoruje varovanie uvedené s týmto symbolom.
	Horľavý materiál. Pri zahriatí môže prasknúť. (Označené symbolom plameňa s bielym pozadím, obklopeným červeným diamantom.)
	POZOR: Horľavý materiál. (Označené symbolom plameňa so žltým pozadím, obklopeným čiernym trojuholníkom.)
	Len na vnútorné a domáce použitie.
Pri používaní elektrických spotrebičov je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:	
	NEBEZPEČENSTVO: Riziko požiaru alebo výbuchu. Používa sa horľavé chladivo. NEPREPICHUJTE potrubie s chladivom. Riadne zlikvidujte výrobok v súlade s platnými federálnymi alebo miestnymi predpismi týkajúcimi sa horľavých chladív.
	UPOZORNENIE: Aby sa znížilo riziko zranenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia majetku, je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich očíslovaných varovaní a následných pokynov. NEPOUŽÍVAJTE spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.

1. Pred použitím spotrebiča a jeho príslušenstva si prečítajte všetky pokyny.
2. Pozorne si všimnite a dodržiavajte všetky varovania a pokyny. Tento prístroj obsahuje elektrické pripojenia a pohyblivé časti, ktoré môžu predstavovať riziko pre používateľa.
3. Skontrolujte všetky súčasti balenia, aby ste sa uistili, že máte všetky diely potrebné na správne a bezpečné používanie spotrebiča.
4. Spotrebič vypnite (OFF) a potom ho odpojte zo zásuvky, keď ho nepoužívate. Pred montážou alebo demontážou dielov a pred čistením. Ak chcete odpojiť, uchopte zástrčku za telo a vytiahnite ju zo zásuvky. NIKDY neodpájajte uchopením a ťahaním za ohybný kábel.
5. Pred použitím umyte všetky časti, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami. Dodržujte pokyny na umývanie uvedené v tomto návode na použitie.
6. NEPOUŽÍVAJTE žiadny spotrebič, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak spotrebič nefunguje správne, bol upustený alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Tento spotrebič nemá používateľsky opraviteľné časti. Ak je poškodený, kontaktujte servis.
7. Tento spotrebič má dôležité označenia na zástrčke. Celý napájací kábel nie je určený na výmenu. Ak je poškodený, kontaktujte servis.
8. S týmto spotrebičom by sa NEMALI používať predlžovacie káble.
9. Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom. NEPONÁRAJTE spotrebič ani nedovoľte, aby sa napájací kábel dostal do kontaktu s akoukoľvek tekutinou.
10. NEPOVOLTE, aby kábel visel cez okraje stolov alebo pracovných dosiek. Kábel sa môže zachytiť a strhnúť spotrebič z pracovnej plochy.
11. NEPOVOLTE, aby sa jednotka alebo kábel dotýkali horúcich povrchov, vrátane sporákov, a iných vykurovacích zariadení.
12. Spotrebič VŽDY používajte na suchom a rovnom povrchu.
13. NEPOVOLUJTE deťom obsluhovať tento spotrebič ani ho používať ako hračku, pri používaní akéhokoľvek spotrebiča v blízkosti detí je potrebný prísny dohľad.
14. Tento spotrebič NIE JE určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebola poskytnutá kontrola alebo inštrukcia ohľadom používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
15. POUŽÍVAJTE IBA príslušenstvo a nadstavce, ktoré sú dodávané s výrobkom alebo odporúčané našou spoločnosťou. Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané našou spoločnosťou, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

16. Držte ruky, vlasy a oblečenie mimo nádoby pri plnení a používaní spotrebiča.
17. Počas prevádzky a manipulácie so spotrebičom sa vyhýbajte kontaktu s pohyblivými časťami.
18. UPOZORNENIE: VŽDY udržiavajte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii voľné, bez akýchkoľvek prekážok.
19. UPOZORNENIE: NEPOUŽÍVAJTE mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmravovania, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
20. UPOZORNENIE: NEPOŠKODZUJTE chladiaci okruh. Toto upozornenie sa vzťahuje iba na spotrebiče, pri ktorých má používateľ prístup k chladiacemu okruhu.
21. POZOR: NEPOUŽÍVAJTE elektrické spotrebiče vo vnútri priehradiek na potraviny v spotrebiči, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.
22. POZOR: NEVKLADAJTE do zariadenia mrazené ovocie, mrazenú zeleninu ani ľad.
23. POZOR: NEPRIDÁVAJTE do zariadenia horúce ingrediencie.
24. POZOR: NEPONÁRAJTE základňu motora ani ovládací panel do vody ani iných kvapalín.
25. POZOR: NENAPŇUJTE nádobu nad rysku MAX FILL.
26. POZOR: NIKDY nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.
27. Pred začatím prevádzky sa uistite, že všetko náradie je odstránené z nádob. Ak neodstránite náradie, môže to spôsobiť rozbitie nádob a potenciálne viesť k zraneniu osôb a poškodeniu majetku.
28. UPOZORNENIE: NEPRENÁŠAJTE jednotku za oblúkovú rukoväť. Držte jednotku tak, že uchopíte obe jej strany pod základňou motora.
29. UPOZORNENIE: NESPRACUJTE tvrdé, sypké prísady ani ľad. Tento spotrebič nie je určený na spracovanie voľne uloženého mrazeného ovocia, bloku pevného ľadu ani ľadových kociek.
30. POZOR: JEDNOTKU VŽDY udržiavajte vo zvislej polohe.
31. Po prvom vybalení zariadenia ho nechajte stáť vo zvislej polohe aspoň 2 hodiny pred uvedením do prevádzky, aby sa chladiace oleje usadili v chladiacom systéme a zabezpečil sa optimálny výkon.
32. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebola poskytnutá náležitá kontrola alebo inštrukcia ohľadom používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
33. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je napájací kábel poškodený, spotrebič by sa mal zošrotovať.

34. Zadná a bočné strany jednotky musia byť voľné, aby kompresor správne fungoval a neprehrieval sa.
35. Pri používaní spotrebiča dbajte na to, aby obe jeho bočné strany a zadná strana boli od stien vzdialené aspoň 10 cm.
36. Deti by mali byť pod stálym dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
37. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
38. POZOR: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je privretý alebo poškodený.
39. POZOR: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek ani prenosných zdrojov napájania.

ČASTI:



- | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Nádoba | 5. Šnek | 9. Prepážka na kondenzát |
| 2. Rukoväť | 6. Výparník | 10. Sieťka |
| 3. Vypúšťací otvor | 7. Strmeňová rukoväť | 11. Odkvapkávacia miska |
| 4. Plniace dvierka | 8. Telo prístroja | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

DÔLEŽITÉ: Prečítajte si všetky upozornenia na začiatku tejto príručky pre vlastníka pred pokračovaním.

1. Odstráňte všetky obalové materiály z jednotky.
2. Všetky časti umyte v teplej mydlovej vode.
3. Všetky časti dôkladne opláchnite a nechajte uschnúť na vzduchu.
4. Utrite ovládací panel, základňu motora a výparník mäkkou handričkou. Pred použitím nechajte úplne vyschnúť.
5. Pred použitím umiestnite jednotku na kuchynskú linku aspoň na 2 hodiny. To umožňuje chladivu usadiť sa v kondenzátore pre optimálne a bezpečné použitie.

POZNÁMKA: Všetky príslušenstvá neobsahujú BPA. Príslušenstvo je vhodné do umývačky riadu, ale **NEČISTIŤ** v sušičke na horúci vzduch.

POUŽÍVÁNIE OVLÁDACIEHO PANELA

Zostavte jednotky, pridajte príslušné ingrediencie do nádrže, potom zapojte kábel do správneho zdroja napájania:

1. LED displej zobrazuje „OFF“, čo znamená, že zariadenie je vypnuté.
2. Stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 3 sekúnd, aby ste prešli do pohotovostného režimu; LED displej zobrazí "—".
3. Kliknite na tlačidlo  pre výber príslušných funkcií. Rôzne funkcie zodpovedajú rôznym nastaveniam teploty. Počkajte 3 sekundy. Zariadenie sa automaticky prepne do nastaveného režimu prevádzky.
4. V pracovnom režime sa dá teplotu nastaviť výberom tlačidla pridať a znížiť.
5. V pracovnom režime stlačte tlačidlo , aby ste ukončili pracovný režim a prešli do pohotovostného režimu.
6. Tlačidlo  možno zvoliť iba v pohotovostnom režime. V tomto režime pracuje iba motor, kompresor nepracuje, celková doba režimu je 180 sekúnd.
7. V pohotovostnom režime je možné zvoliť tlačidlo  na nastavenie funkcie a času rezervácie; čas rezervácie je možné nastaviť na minimum 1 hodinu, maximum 12 hodín (keď čas rezervácie uplynie, zariadenie začne pracovať).
8. V pracovnom režime podržte tlačidlo , čím sa zariadenie prepne do pohotovostného režimu; v pohotovostnom režime podržte tlačidlo , čím sa zariadenie vypne.
9. V pohotovostnom režime, ak sa zariadenie nepoužíva, automaticky sa vypne po 15 sekundách.
10. K dispozícii je 6 jedinečných prednastavených režimov: chladená šťava, milkshake, frappe, alkoholická ľadová drť, ľadová drť a zmrzlina, ktoré určujú ideálnu teplotu pre dokonalý mrazený nápoj.

NASTAVENIE TEPLoty:

1. Každá predvoľba sa spustí na predvolenej/optimálnej teplote pre ideálnu textúru. V prípade potreby upravte teplotu pre dokonalú textúru vášho mrazeného nápoja.
 2. Pre mrazené nápoje vhodné na popíjanie znížte úroveň teploty stlačením pravého mínus  na ovládacom paneli.
 3. Pre hustejšie, chladnejšie mrazené nápoje zvýšte úroveň teploty stlačením pravého tlačidla plus  na ovládacom paneli.
- POZOR: Ovládanie teploty je možné nastaviť iba po vstupe do programu; nastavenie teploty je možné zvýšiť o jednu kontrolku a znížiť až na jednu kontrolku, pričom každá kontrolka predstavuje približne jeden stupeň Celzia (približne 1,8 stupňa Fahrenheita).

TIPY NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

RECEPT SA NEPREMIEŇA NA ĽADOVÚ DRŤ?

Ak váš recept nedosiahol požadovanú textúru ani po 60 minútach, zvýšte teplotu o jeden stupeň. Počkajte 10 až 15 minút a potom vyskúšajte textúru receptu.

NEVYDÁVA SA ĽADOVÁ DRŤ?

Pre najlepšie dávkovanie naplňte zariadenie po maximálnu rysku a uistite sa, že je zariadenie v

prevádzke. Pre plynulejšie dávkovanie znížte úroveň teploty stlačením pravého tlačidla mínus na ovládacom paneli. Mrazené nápoje vhodné na popíjanie sa budú dávkovať plynulejšie.

AK SA NA DISPLEJI ZOBRAZÍ CHYBOVÝ KÓD, JEHO VÝZNAM JE NASLEDOVNÝ:

E0: Bezpečnostný spínač nie je zatvorený (môžete skúsiť správne nasadiť nádobu alebo je potrebné, aby odborník otvoril zadný kryt kvôli oprave).

E1: Teplotná sonda je odpojená kvôli slabému kontaktu (je potrebné, aby odborník otvoril zadný kryt na opravu).

E2: Skrat teplotnej sondy. (Na opravu je potrebné, aby odborník otvoril zadný kryt.) E3----Motor je zablokovaný trikrát za hodinu, odstráňte zaseknuté predmety, počkajte minútu, reštartujte zariadenie. (Ak je závitovka zablokovaná, motor sa zastaví (maximálna doba každého zablokovaného otočenia je približne 5-8 sekúnd), potom sa kompresor zastaví aspoň na 3 minúty----ak je chladenie príliš nízke, môžete stlačením malého tlačidla so snehovou vločkou znížiť chladenie o jednu úroveň.)

PREDNASTAVENIA

Každé prednastavenie začne pri predvolenej/optimálnej teplote pre ideálnu textúru. V prípade potreby upravte teplotu pre dokonalú textúru mrazeného nápoja.

PREDVOL'BA	PREDNASTAVENÁ/OP-TIMÁLNA TEPLOTA	URČENÉ PRE	PRÍKLADY RECEPTOV
Chladený DŽÚS	6 °C	Prirodzene sladené nápoje	Pomarančový džús, jablkový mušt
MLIEČNY KOK-TAIL'	-3 °C	Mliečne a smotanové nápoje	Čokoládovo-mliečny kokteil mliečny kokteil
FRAPÉ	-4 °C	Príprava mrazených pochúťok pre milovníkov kaviarní	Kúpené frapé
SLUSH S ALKO-HOLOM	-7 °C	Nápoje s obsahom alkoholu	Margarita, rosé
L'ADOVÁ DRŤ	-2 °C	Premeňte svoje každodenné nápoje	Sóda, limonáda
ZMRZLINA	-6 °C	Lahká smotana + cukor + čisté mlieko	Lahká smotana + cukor + čisté mlieko

POŽADOVANÝ OBSAH CUKRU

Príliš málo cukru alebo príliš veľa alkoholu zabráni zamŕznutiu výslednej kaše. Pre dokonalý výsledok vždy dodržujte pokyny uvedené nižšie.

Všetky prísady musia obsahovať aspoň 4 % cukru.

POZNÁMKA: Predmrazené prísady chutia sladšie. Máte obavy, že váš nápoj bude príliš sladký? Nebojte sa, po zmrazení a príprave ako mrazený nápoj nebude chutiť tak sladko.

USMERNENIA PRE CUKOR

Pozrite si nutričné hodnoty na etikete nápoja/tekutiny, aby ste sa uistili, že obsah cukru spĺňa odporúčané minimálne hodnoty uvedené nižšie:

VEĽKOSŤ PORCIE	MINIMÁLNE CELKOVÉ MNOŽSTVO CUKRU
0,5 l / 17 oz	20 g
1,6 l / 54 oz	65 g

POZNÁMKA: Náhrady cukru alebo umelé sladidlá nepomôžu splniť celkové minimálne alebo maximálne požiadavky na cukor.

POKYNY PRE LIEHOVINY/TVRDÝ ALKOHOL

Na prípravu mrazených koktailov si pozrite tabuľku nižšie, kde je uvedený maximálny obsah tvrdého alkoholu/liehovín (vodka, tequila a pod.) vzhľadom na celkovú veľkosť receptu.

Celková veľkosť receptu	MAXIMÁLNE MNOŽSTVO ALKOOLU
3 šálky (24 oz)	1/2 šálky (4 oz)
4 1/2 šálky (4 oz)	3/4 šálky (6 oz)
6 šálok (48 oz)	1 šálka (8 oz)

Poznámka: Vyššie uvedená tabuľka slúži LEN ako návod na pridávanie tvrdého alkoholu (35 % a viac). Ak používate iné alkoholické nápoje, ako je víno, pivo, perlivá voda alebo vopred pripravené koktaily, pozrite si Návod na inšpiráciu.

TIPY A TRIKY

1. Pred prvým použitím nechajte prístroj vo zvislej polohe aspoň 2 hodiny
2. NEPRIDÁVAJTE horúce prísady.
3. NEPRIDÁVAJTE ľad ani pevné suroviny, ako je ovocie, zmrzlina alebo mrazené ovocie.
4. Predmrazené suroviny chutia sladšie. Máte obavy, že váš nápoj bude príliš sladký? Nebojte sa, po zmrazení a rozmixovaní na ľadovú drť nebude nápoj chutiť tak sladko.
5. Všetky ingrediencie musia obsahovať aspoň 4 % cukru.
6. Pri použití predvoľby Spiked Slush musia všetky vopred pripravené ingrediencie obsahovať 2,8 % až 16 % alkoholu.
7. Pre najlepšie výsledky vychladte tekutiny alebo rozmixované ingrediencie pred pridaním do zariadenia.
8. Pre najlepšie výsledky vychladte poháre pred podávaním zmrazeného nápoja.
9. Pre ideálnu textúru mrazeného nápoja upravte nastavenie teploty podľa potreby.
10. Pri použití režimu Milkshake alebo Frappe podávajte obsah do 30 minút po skončení režimu, aby ste predišli vzniku peny.
11. Pre najlepší zážitok z podávania naplňte prístroj po rysku maximálneho naplnenia (1,6 l).
12. Zariadenie môžete prevádzkovať až 12 hodín.
13. Všetky časti okrem motorovej základne, vrátane výparníka, sú vhodné do umývačky riadu, ale NESMÚ sa čistiť v sušiacom cykle s ohrevom.

Minimálne množstvo = 0,5 l (približne 17 oz) Maximálne množstvo = 1,6 l (približne 54 oz)

TOTO NIE JE MIXÉR.

NESPRACOVÁJTE pevný blok ľadu alebo kocky ľadu.

NEPRIPRAVUJTE SMOOTHIE ANI NESPRACOVÁVAJTE TVRDÉ ALEBO VOLNÉ INGREDIENCIE

NEPOKÚŠAJTE sa mixovať ani macerovať netekuté ingrediencie.

POUŽÍVANIE VÝROBNÍKA MRAZENÝCH NÁPOJOV

DÔLEŽITÉ: Prečítajte si všetky upozornenia na začiatku tejto príručky pre vlastníka pred pokračovaním.

POZNÁMKA:

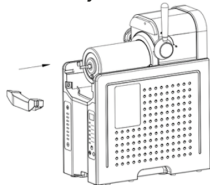
Minimálny objem na použitie zariadenia je 0,5 l.

Maximálna kapacita kvapaliny 1,6 l.

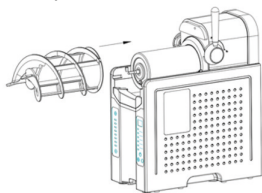
NEPRIDÁVAJTE ľad ani pevné suroviny, ako je ovocie, zmrzlina alebo mrazené ovocie.

NEPRIDÁVAJTE horúce prísady.

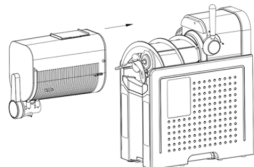
1. Uistite sa, že všetky časti sú dôkladne vyčistené a motor je umiestnený vodorovne na rovnom pevnom povrchu.
2. Nainštalujte clonu na zachytávanie kondenzátu pod výparník jej zasunutím do drážok koľajníc.



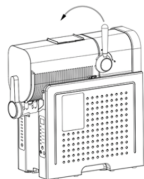
3. Nainštalujte závitový dopravník tak, že ho nasuniete na výparník a otáčajte ním, kým nezapadne na čap.



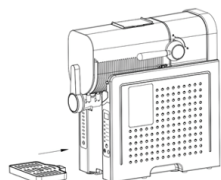
4. S rukoväťou nahor posuňte nádobu cez nainštalovaný závitový dopravník a výparník.



5. Zaistíte nádobu na mieste posunutím uzamykacej rukoväte dopredu, aby ste nádobu utesnili.



6. Vložte odkvapkávaciu misku (so sieťkou vo vnútri) pred základňu motora, kým nezacvakne na miesto.



POZNÁMKA: Uistite sa, že prístroj stál vzpriamene na kuchynskej linke aspoň 2 hodiny pred prvým použitím, aby sa chladivo mohlo usadiť v kondenzátore pre optimálne a bezpečné použitie.

7. Zapojte jednotku do elektrickej zásuvky.
8. Otvorte horný kryt nádoby.
9. Pridajte tekutiny a/alebo rozmixované ingrediencie cez plniace dverka a zatvorte kryt.
10. Podržte tlačidlo ponuky po dobu 3 sekúnd, aby ste prešli do pohotovostného režimu.
11. Vyberte si požadovanú predvoľbu.
12. Prednastavený režim sa spustí na predvolenej/optimálnej teplote pre ideálnu textúru. V prípade potreby upravte teplotu pre dokonalú konzistenciu vášho mrazeného nápoja.

POZNÁMKA:

- Kontrolka nastavenia teploty sa rozsvieti a pomaly bliká, kým sa mrazený nápoj mrazí na nastavenú teplotu. Keď mrazený nápoj dosiahne požadovanú teplotu, indikátor bude stabilne svietiť a prístroj bude ďalej pracovať, aby udržal váš mrazený nápoj na ideálnej teplote a bol pripravený na dávkovanie.

- Príprava nápojov môže trvať 15 až 60 minút v závislosti od ingrediencií, objemu a počiatočnej teploty:

- Vopred zmrazené prísady majú sladšiu chuť. Máte obavy, že váš nápoj bude príliš sladký? Nebojte sa, po zmrazení a rozmixovaní na ľadovú drť nebude nápoj chutiť tak sladko.

13. Položte pohár na odkvapkávaciu tácku pod rukoväť.
14. Na vydávanie otočte rukoväť o 90 stupňov doprava. Keď sú ingrediencie hotové, otočte rukoväť doľava, aby sa výpustný otvor uzavrel.

15. Vychutnajte si svoj najnovší mrazený nápoj.
 16. Nechajte jednotku bežať až 12 hodín.
- POZNÁMKA: NEVYPÍNAJTE predvoľbu, kým nie je vydaný všetok mrazený nápoj.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

POUŽÍVANIE CYKLU PLÁCHANIA

POZNÁMKA: Tekutiny z oplachovania rýchlo vytečú z výlevky nádoby. Na zachytenie tejto tekutiny použite veľký pohár alebo misku.

Tento cyklus mieša bez chladenia, aby prepláchol jednotku. Po použití cyklu oplachovania umyte všetky časti ručne alebo v umývačke riadu, aby ste zariadenie po každom použití dôkladne vyčistili.

1. Vydajte všetok zostávajúci zmrazený nápoj.
 2. Zastavte aktuálnu predvoľbu. Stlačte tlačidlo ČISTENIE.
 3. Doplnite teplú vodu (nie viac ako 60 °C) po rysku maximálneho naplnenia nádoby (1,6 l).
 4. Pomaly vypustite vodu z jednotky ihneď po naplnení.
 5. Čistiaci cyklus zastavíte opätovným stlačením tlačidla CLENA.
 6. Stlačením tlačidla MENU vypnete zariadenie.
- POZNÁMKA: V prípade potreby opakujte, kým sa zmrazený nápoj neopláchnie z výparníka.

DEMONTÁŽ A ČISTENIE

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov použite cyklus ČISTENIE pred demontážou a čistením všetkých častí.

1. Odomknite rukoväť poistky zatiahnutím dozadu a nádobu jemne odpojte od spotrebiča. Uistite sa, že nádoba je naklonená smerom nadol, aby ste zabránili vyliatiu zvyšnej tekutiny zo zadnej strany nádoby. Odložte bokom.
2. Stiahnite závitovku z výparníka. Odložte bokom.
3. Utrite výparník dezinfikovanou alebo teplou vlhkou handričkou.
4. Opatrne vysuňte clonu na zachytávanie kondenzovanej vody z jednotky, odložte ju nabok.
5. Utrite jednotku pod výparníkom dezinfikovanou alebo teplou vlhkou handričkou.
6. V prípade potreby odstráňte odkvapkávaciu misku a/alebo kryt výtoku.
7. Ak je to potrebné, môžete niekoľkokrát jemne potiahnuť čistiacu pružinu v odtokovom otvore pod výparníkom, aby ste predišli jeho upchatiu. Ak je to potrebné, vytiahnite čistiacu pružinu a niekoľkokrát ju potiahnite smerom nahor cez spodný odtok, aby ste odstránili upchatie v spodnom otvore.
POZNÁMKA: Kryt odkvapkávacej misky je možné pre jednoduché čistenie odstrániť.
POZNÁMKA: Kryt odkvapkávacej misky sa dá pre jednoduché čistenie odňať.
8. Všetky časti umyte ručne v teplej mydlovej vode alebo použite umývačku riadu. V prípade potreby opakujte, kým nie sú všetky časti úplne čisté.
POZNÁMKA: Všetky časti okrem motorovej základne a výparníka sú vhodné na umývanie v umývačke riadu na spodnom koši. NESMÚ sa čistiť pomocou teplovzdušného sušenia.
9. Základňu motora utrite dezinfekčnou alebo teplou vlhkou handričkou.
10. Pred opätovnou montážou a/alebo uskladnením jednotky nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.

SKLADOVANIE

Jednotku uchovávajte vo zvislej polohe a všetky diely ponechajte zmontované. Pri prenášaní spotrebiča ho držte zo spodnej časti motora. Uchovávajte na suchom a dobre vetranom mieste mimo dosahu detí.

NESKLADUJTE ingrediencie vo vnútri nádoby.

RESETOVANIE MOTORA

Tento spotrebič má jedinečný bezpečnostný systém, ktorý zabráňuje poškodeniu motora a pohonného systému ak dôjde k nechcenému preťaženiu jednotky. Ak je jednotka preťažená, motor sa dočasne deaktivuje. Ak k tomu dôjde, postupujte podľa nižšie uvedeného postupu resetovania.

1. Ak sa to stane, postupujte podľa nižšie uvedeného postupu resetovania.
2. Nechajte jednotku vychladnúť približne 15 minút.
3. Odstráňte všetky diely a príslušenstvo. Uistite sa, že žiadne prísady neblokujú závitovku.

DÔLEŽITÉ: Dajte pozor aby ste neprekročili maximálnu kapacitu. To je najčastejšia príčina poruchy spotrebiča. Preťaženie.

NESPRACÚVAJTE pevný blok ľadu ani kocky ľadu.

NEPRIPRAVUJTE smoothie ani nespracovávajte tvrdé, sypké ingrediencie. Ak vaše zariadenie potrebuje servis, zavolajte, prosím, na zákaznícky servis.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Napätie: 220-240V~

Frekvencia: 50–60 Hz

Výkon: 200 W

28

Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public authority and at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin symbol is usually displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



29

Elektró- und Elektronikgeräte / Informations für Private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätesgesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengefasst.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektró- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkalkulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an eine Erfassungseinheit vom Altgerät zerstoßungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Dieser Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

4. Datenschutz-Hinweise

Sobald Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingetragenen Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

5. Bedeutung des Symbols „Durchgestrichene Mülltonne“

Das durchgestrichene Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Gerät an, dass dieses Gerät das Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



30

Електрически и електронни устройства / информация за частни домакинства

Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване съдържа голям брой изисквания за боравене с електрическо и електронно оборудване. Най-важните са помислени тук.

1. Разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване

Електрическо и електронно оборудване, което се е превърнало в отпадък, се нарича „отпадък от електрическо и електронно оборудване“ (ОЕО). Собствениците на ОЕО трябва да ги събират разделно от несортираните битови отпадъци. Мястото на ОЕО не е при домакинските отпадъци, а в специалните системи за събиране и връщане.

2. Батерии, акумулатори и лампи

Собствениците на ОЕО трябва да ги правдат в окомплектовано състояние. Собствениците на ОЕО обаче трябва да разделат старите батерии и акумулатори, които не са част от ОЕО, както и лампи, които могат да се отстраняват от ОЕО, без последните да се разрушават, преди да бъдат предадени в събирателен пункт.

3. Начини за връщане на ОЕО

Собствениците на ОЕО от частни домакинства могат да ги правдат безплатно в обединените събирателни пунктове на обществени органи за събиране или в пунктовете за обратна приемане, организирани от производителите или дистрибуторите съгласно Директива 2012/19/ЕС.

4. Известие за повелителността на личните данни

ОЕО често съдържа чувствителни лични данни. Това важи особено за информационни и телекомуникационни устройства като компютри и смартфони. Във Ваш интерес е, да не забравите, че всеки краен потребител носи отговорност за изтриване на данните от своите ОЕО, преди да ги изхвърли.

5. Потенциално въздействие върху околната среда

ОЕО съдържа вещества, които могат да окажат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако събирането, предаването, повторната им употреба или изхвърлянето на материални от тях не бъдат извършени в съответствие с приложимото законодателство.

6. Вашата роля при обработването на ОЕО

Като изпълнявате тези си задължения и особено като изпълнявате задължението си за разделно събиране на ОЕО, т.е. да не ги изхвърляте заедно с несортираните битови отпадъци, а да ги правдате в събирателни пунктове, като краен потребител вие допринасяте за повторното използване и изхвърлянето на материални от ОЕО.

7. Значение на символа „задраскано кошче за отпадък“

Символът „задрасано кошче за отпадък“ (което обикновено можете да видите отпечатан върху електрическо и електронно оборудване, показва, че в края на жизнения си цикъл съответното устройство трябва да бъде събрано разделно от несортираните битови отпадъци.



31

Elektrická a elektronická zařízení / Informace pro soukromé domácnosti

Směrnice 2012/19/EU o odpádních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnuty ty nejdůležitější.

1. Oddělní sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení

Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpad elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitelé OEEZ je musí odvézt samostatně od neřádného komunálního odpadu. OEEZ nesmějí do domovy pro odpadu, ale do zvláštního systému pro sběr a vracení.

2. Baterie, akumulátory a lampy

Majitelé OEEZ je musí odvézt v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vymont, než by OEEZ zničili.

3. Způsoby, jak vrátit OEEZ

Majitelé OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vracení zřízených výrobci nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU.

4. Prohlášení o ochraně osobních údajů

OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací.

5. Možný vliv na životní prostředí

OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vracení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy.

6. Vaše úloha při zpracování OEEZ

Přímým účinkem povinností, zejména právních povinností sbírat OEEZ oddělně, nevyhazovat je spolu s neřádným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálů a nich.

7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice

Symbol přeškrtnuté popelnice, který se obvykle nachází na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat oddělně od neřádného komunálního odpadu.



32

Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por los fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Al cumplir estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desechoslos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.



33

Appareils électriques et électroniques / Information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour séparés.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de se en défaire.

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

5. Impact environnemental potentiel

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Πληροφορίες για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές σε ιδιωτικά νοικοκυριά
Η Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχει μεγάλο αριθμό απαιτήσεων που αφορούν τον χειρισμό ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Οι πλέον σημαντικές περιλαμβάνουν:

- 1. Εξουσιοδότηση συλλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**
Τα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που έχουν καταστεί αποβλήτα αναφέρονται ως απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Οι κάτοχοι ΑΗΗΕ θα πρέπει να τα συλλέγουν ξεχωριστά από τα αποβλήτα αστικά αποβλήτα. Τα ΑΗΗΕ δεν ανήκουν στα οικιακά αποβλήτα, αλλά σε ειδικά συστήματα συλλογής και επεξεργασίας.
- 2. Μητρώοι, συνομημίες και λαμπτήρες**
Ο κάτοχος ΑΗΗΕ θα πρέπει να τα παραβάλει σε πλήρη κατάσταση. Ονόματι, οι κάτοχοι ΑΗΗΕ οφείλουν να διαχωρίζουν τις παλιές μητρώοι και τους συνομημίες τους δεν περιλαμβάνονται τον ΑΗΗΕ, καθώς οι λαμπτήρες που μπορούν να αναφωτισθούν, από το ΑΗΗΕ χωριστά από να καταστραφεί. Οι λαμπτήρες οι οποίοι είναι εύκολοι να αντικατασταθούν.
- 3. Τρόποι επιστροφής των ΑΗΗΕ**
Οι κάτοχοι ΑΗΗΕ από ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τα παραδώσουν χωρίς χρέωση στα καθορισμένα σημεία συλλογής των δημοσίων φορέων διάθεσης αποβλήτων ή στα σημεία παραλαβής που έχουν καθιερωθεί ή στα κατασκευαστή ή διανομείς σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ.
- 4. Ανακύκλωση πριν προστάσει της ιδιότητας ζώων**
Συντά, τα ΑΗΗΕ πρέπει να ελαττώνεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Από αφορά κυρίως συσκευές όπως υπολογιστές, ηλεκτρονικές τηλεφωνικές, και τηλεόραση, όπως είναι ο υπολογιστής και τα smartphones. Για το δικό σας συμφέρον, σε σημειωθεί ότι κάθε τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των δεδομένων από τον ΑΗΗΕ πριν το απορρίψει.
- 5. Δυναμικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις**
Τα ΑΗΗΕ περικλύουν υλούς οι οποίες ενδέχεται να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, εάν η συλλογή, η παραγωγή, η επαναχρησιμοποίηση ή η απόρριψη αυτών δεν πραγματοποιούνται σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία.
- 6. Ο ρόλος της στην επεξεργασία αποβλήτων των ΑΗΗΕ**
Εκπληρώνοντας αυτές τις υποχρεώσεις και κυρίως εκπληρώνοντας την υποχρέωση συλλογής των ΑΗΗΕ ξεχωριστά, της μη απόρριψής αυτών μαζί με τα αποβλήτα αστικά αποβλήτα και της παράδοσης ειδικών συλλογών, οι οποίοι είναι εύκολοι να αντικατασταθούν στην επαναχρησιμοποίηση των ΑΗΗΕ και στην απόρριψη αυτών από αυτά.
- 7. Η έννοια του συμβόλου διαγινόμενου από καταρτισμένους**
Ο σύμβολο του διαγινόμενου από καταρτισμένους, το οποίο εμπεριέχει σύμβολο σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, υποδηλώνει ότι η αντίστοιχη συσκευή θα πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά από τα αποβλήτα αστικά αποβλήτα στο τέλος του κύκλου ζωής της.



- Elektróni i elektrónski uređaji / Informacije za privatna kućanstva**
Direktiva 2012/19/EU o otpadu električnog i elektrónskog opreme sadrži velik broj zahtjeva za rukovanje električnim i elektrónskim opremom. Odjele su neki najvažniji.
- 1. Odvajanje prikupljanje otpadne električne i elektrónske opreme**
Električna i elektrónska oprema koja je postala otpad naziva se otpadna električna i elektrónska oprema (OEEO). Vlasnici OEEO-a moraju je prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. OEEO ne smije se zbrinjivati u kućnom otpadu, već u posebnim sustavima prikupljanja i povrata.
- 2. Baterije, akumulatori i svjetiljke**
Vlasnici OEEO-a moraju ga predati u cjelovitom stanju. Međutim, vlasnici OEEO-a moraju odvojiti stare baterije i akumulatori koji nisu sastavni dio OEEO-a ili ne zadovoljavaju svjetiljke koje se mogu ukloniti iz OEEO-a, a da ga pri tome ne ugroze prije nego što ga predaju na prikupno mjesto.
- 3. Način povrata OEEO-a**
Vlasnici OEEO-a iz privatnih kućanstava mogu ga besplatno predati na predviđena prikupna mjesta navedenih u listi za zbrinjavanje otpada ili na mjestu za povrata gdje uspostave proizvođači ili distributeri prema s Direktivom 2012/19/EU.
- 4. Obavijest o zaštiti podataka**
OEEO često sadrži povjerljive osobne podatke. To se posebno odnosi na uređaje za informaciju i komunikaciju i telekomunikacijskih, takih kao što su računala ili pametni telefoni. Uzmite u obzir da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka s OEEO-a prije njegova zbrinjavanja.
- 5. Potencijalni utjecaj na okoliš**
OEEO sadrži tvari koje mogu imati negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje ako se njihovu prikupljanje, predaju, ponovnu upotrebu ili oporaba materijala ne provede u skladu s mjerodavnim zakonima.
- 6. Vaša uloga u obradi otpada i OEEO-a**
Poshtivanje ovaj obveza i, posebice, obveze odvajanja prikupljanja OEEO-a, zabrane njegova zbrinjavanja s nesortiranim komunalnim otpadom i njegovom predajom na prikupnim mjestima, vi kao krajnji korisnik doprinosite ponovnoj upotrebi i oporabi materijala OEEO-a.
- 7. Značenje simbola prekrštenih kante za smeće**
Prekrštena kanta za smeće označava da OEEO ne može biti odložen u zajednički električni i elektrónski otpad, označava da se dotični uređaji mora prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada na kraju svojeg života.



- Dispositivi elettrici ed elettronici/Informazioni per nuclei domestici privati**
La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.
- 1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche**
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Gli utenti dei RAEE devono raccogliere separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.
- 2. Batterie, accumulatori e lampadine**
I proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.
- 3. Modalità di reso dei RAEE**
I proprietari dei RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o dai rivenditori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.
- 4. Tutela della privacy**
Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nei tuoi interessi, temi presente che il tuo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.
- 5. Potenziale impatto ambientale**
I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.
- 6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE**
Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuis ai riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.
- 7. Significato del simbolo della pattumiera barrata**
Il simbolo del cestino del riciclo barrato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non indusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegna, o al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:
 - nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
 - nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").



- Elektrische en elektronische apparaten/informatie voor particuliere huishoudens**
Richtlijn 2012/19/UE over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.
- 1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur**
Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.
- 2. Batterijen, accu's en lampen**
Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.
- 3. Manieren om WEEE in te leveren**
Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelplaats van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelplaatsen van fabrikanten/distributies in de zin van richtlijn 2012/19/UE.
- 4. Informatie over de bescherming van privacy**
WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees er in uw eigen belang van bewust dat iedere eigenaar van WEEE verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.
- 5. Potentiële milieu-impact**
WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.
- 6. Uw rol in de omgang met WEEE**
Door de afgedankte apparatuur te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het in een inzamelplaats in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.
- 7. Betekenis van de doorgestreepte afvalcontainer**
De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur geëengevoerde doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



- Uzrādījumi elektriskajai un elektroniskajai / Informācija dai privātajos gospodarstvos domowych**
Direktīva 2012/19/UE u sprāvie zūdzīgjo sprzju elektriskajno i elektrōniskajno zaviera sizerog vīmāgājā dotzrūcznizjā postpēpārija sa sprzēm elektriskizmi i elektrōniskizmi. Najvāzīgākie z nich wīmienojos pōnizjē.
- 1. Selektīvā zbirozi zūdzīgjo sprzju elektriskajno i elektrōniskajno**
Sprzju elektriskizmi i elektrōniskizmi, kōri stā apvādzis, okeidz sje kā zūdzitj sprzju elektriskizmi i elektrōniskizmi (ZSEE). Vlasitējiem ZSEE muszā zbrucēt o dozdāzinē od nieszortirovānājo opvādzu komunalnizj. ZSEE ne iztjuciz sje wraz z opvādzim z gospodarstvos domowych, alē w rāmāch spēcizlāzizjāz sistēmizj otdobri i zwrotu.
- 2. Baterizje, akumulātorizje i lampizje**
Vlasitējiem ZSEE muszā prēcāzāt ko w stānie komplektizmi. Vlasitējiem ZSEE muszā jednāz prēdz prēcāzāzinēmu otdobu o punktu zbirozi otdziedzi od ZSEE zūdzitj baterizje i akumulātorizje, kōrie nē wchodzā w skādz ZSEE, a tākizje lampizje, kōrie mōzā wāzjāt, nē niszāczāz ich.
- 3. Spōsibizj zwrotu ZSEE**
Vlasitējiem ZSEE pōchodzājō z gospodarstvos domowych mōg bezplātiznē odcāz w wāznāczānizjāz punktu zbirozi otdobu komunalnizj w punktiāch otdobu utvōrzōnizj prēdz produktōw odu dziztrubutōw zgodnizj z direktivā 2012/19/UE.
- 4. Informācija o ochrone privātiztāz**
ZSEE cāzostā zaviera pōufnē dāne osobōve. Dotzrūczj to w spēcizlāzizjāz uzrādizjāz tehnoloizjāz informāczijāz i telekomunikāczijāz, tākizj jak komputēri i smartfoni. Wie wlasnizj interesie nālezj pāmētāz, zē kādizj uzrādizjāz kōnczōj sje otdpovizdzāzjāz za usunizjē dānizj z ZSEE prēdz jōzj uzlizjāczā.
- 5. Potencizlāzjāz wplivz na srodziszjō**
ZSEE zaviera substānzizje, kōrie mōg mētāz negātvāzjū wplivz nā srodziszjō i zdrozivē ludzizjē, jēzli sje zbrizēzinē, prēcāzāzinē, ponovnē uzlizjāz w otdzysk mātēriāz nē otdybzā sje zgodnizj z otdpovizdzānizj prēcāzāzinē.
- 6. Rōl uzlizjāczāz w prēcāzāzinē otdpādzu ZSEE**
Wypelnjāz tē otdvāzizjāz, ā s spēcizlāzizjāz wupelnjāzjāz otdvāzizjāz selektivnizj zbirozi ZSEE zāmiāz wyrucāzinē ko rāzēz z nieszortovānizjāz otdpādzim komunalnizj odu prēcāzāzinējāz ko w punktiāch zbirozi, uzlizjāczj kōnczōj prēcāzāzinējāz odu o ponownizj uzlizjāz i otdzysk mātēriāz wchodzājōz w skādz ZSEE.
- 7. Znaciznizjāz simbōlu prēcāzēzinēgo koszā nā simizj**
Prēcāzēzinē koszā nā simizj, kōrie jizj zūkvizjē umieszczāzinē nā sprzjē elektriskizmi i elektrōniskizmi, oznāczāz, zē dāne uzrādizjāz pōz zākorczēzinēj cyklu ekspōlizjāzj mūsizj bēz pōddāwāzj uzlizjāz otdziedzi od nieszortovānizjāz otdpādzu komunalnizj.



- Dispositivos eléctricos e electrónicos/Informações para residências privadas**
A Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os mais importantes estão compilados aqui.
- 1. Recolha separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos**
Os equipamentos elétricos e eletrónicos que se tornaram resíduos são chamados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os proprietários de REEE devem recolhê-los separadamente dos resíduos municipais não separados. Os REEE não pertencem ao lixo doméstico, mas sim aos sistemas especiais de recolha e devolução.
- 2. Baterias, acumuladores e lâmpadas**
Os proprietários de REEE devem entregá-los em perfeitas condições. No entanto, antes de entregá-los a um ponto de recolha, os proprietários de REEE devem separar as baterias e acumuladores antigos que não estão incluídos nos REEE, bem como as lâmpadas que podem ser removidas, dos REEE sem destruí-los.
- 3. Formas de devolução dos REEE**
Os proprietários de REEE de residências particulares podem entregá-los gratuitamente nos pontos de recolha designados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores nos termos da Diretiva 2012/19/UE.
- 4. Proteção da Privacidade**
Os REEE geralmente contêm dados pessoais confidenciais. Isto aplica-se especialmente a dispositivos de tecnologia da informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, tenha em atenção que cada utilizador final é responsável por eliminar os dados do REEE antes de descartá-lo.
- 5. Potencial impacto ambiental**
Os REEE contêm substâncias que podem ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana se a sua recolha, a entrega, a reutilização ou recuperação do material não for feita em conformidade com a respetiva legislação.
- 6. O seu papel no tratamento de resíduos WEEE**
Ao cumprir estas obrigações e especialmente ao cumprir a obrigação de recolher os REEE separadamente dos resíduos municipais indiferenciados e de entregá-los nos pontos de recolha, o utilizador final contribui para a reutilização e recuperação de materiais dos REEE.
- 7. Significado do símbolo do caixote do lixo cruzado**
O caixote do lixo cruzado, que é regularmente apresentado em equipamentos elétricos e eletrónicos, indica que o respetivo dispositivo deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final do seu ciclo de vida.





Dispozitive electrice și electronice/informații pentru gospodăriile private

Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice conține un număr mare de cerințe pentru manipularea echipamentelor electrice și electronice. Aici sunt rezumate cele mai importante.

1. Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice

Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Deținătorii de DEEE trebuie să le colecteze separat de deșeurile municipale nesortate. DEEE nu se aruncă împreună cu deșeurilor menajere, ci se predau în sistemele speciale de colectare și returnare.

2. Baterii, acumulatori și lămpi

Deținătorii de DEEE trebuie să le predea în stare completă. În schimb, deținătorii de DEEE trebuie să îndepărteze de DEEE bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt închise, precum și lămpile care pot fi îndepărtate, fără a le distruge, înainte de a le preda unui punct de colectare.

3. Modalități de returnare a DEEE

Deținătorii de DEEE din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele de colectare desemnate ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori în conformitate cu Directiva 2012/19/UE.

4. Notificare privind protecția confidențialității

Desori, DEEE conțin date cu caracter personal sensibil. Acest lucru se aplică în special dispozitivelor de tehnologie a informației și de telecomunicații, cum ar fi computere și smartphone-uri. În interesul dvs., vă rugăm să rețineți că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe DEEE înainte de a le elimina.

5. Impactul potențial asupra mediului

DEEE conțin substanțe care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care colectarea, predarea, reutilizarea sau recuperarea materialelor nu se face în conformitate cu legislația respectivă.

6. Rolul dvs. în tratarea deșeurilor DEEE

Prin îndeplinirea acestor obligații și în special, prin îndeplinirea obligației de colectare separată a DEEE, de a nu le elimina împreună cu deșeurile municipale nesortate și de a le preda la punctele de colectare, dvs., în calitate de utilizator final, contribuiți la reutilizarea și valorificarea materialelor a DEEE.

7. Semnificația simbolului tonnerburonului tăiat
Tonnerburonul tăiat, care este prezent în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că dispozitivul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul ciclului său de viață.



Elektrické in elektronске naprave – informacije za zasebna gospodinjstva

Directiva 2012/19/UE o odpadnih električni in elektronski opremi vsebuje veliko zahtev glede ravnanja z električno in elektronsko opremo. Tukaj so navedene najpomembnejše.

1. Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme

Električna in elektronska oprema, ki je postala odpadke, se imenuje odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Lastniki morajo OEEO zbirati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. OEEO ne sodi med gospodinske odpadke, temveč jih je treba oddati v posebne sisteme za zbiranje in vračanje.

2. Baterije, akumulatorji in svetilke

Lastniki morajo OEEO oddati cele. Vendar pa morajo lastniki, preden OEEO oddajo na zbirno mesto, iz enote OEEO odstraniti stare baterije in akumulatorje, ki niso priloženi OEEO, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi pri tem OEEO uničili.

3. Način vračanja OEEO

Lastniki OEEO iz zasebnih gospodinjstev lahko OEEO brezplačno oddajo na za to določenih zbirnih mestih javnih komunalnih podjetij ali na prevzemnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z Direktivo 2012/19/UE.

4. Obvestilo o varstvu zasebnosti

OEEO pogosto vsebuje občutljive osebne podatke. To še posebej velja za naprave informacijske in telekomunikacijske tehnologije, kot so računalniki in pametni telefoni. Za vaše dobro upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na OEEO, preden jo zavrzete.

5. Potencialni vpliv na okolje

OEEO vsebuje snovi, ki lahko negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi, če njihovo zbiranje, predaja, ponovna uporaba ali materialna predelava ne poteka v skladu z veljavno zakonodajo.

6. Vaša vloga pri ravnanju z odpadki OEEO

Z izpolnjevanjem teh obveznosti in predvsem z izpolnjevanjem obveznosti ločenega zbiranja OEEO tako, da je ne odlagate skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki in jo oddate na zbirnih mestih, kot končni uporabnik prispevate k ponovni uporabi in predelavi materialov OEEO.

7. Pomen simbola prečrtanega smetnjaka

Prečrtan smetnjak, ki je običajno viden na električnih in elektronskih napravah, označuje, da je treba zadevno napravo po koncu njene življenjske dobe zbirati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov.



Elektrické a elektronické zariadenia/ informácie pre súkromné domácnosti

Smernica 2012/19/EU o odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na manipuláciu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Tie najdôležitejšie sú zhrnuté tu.

1. Separálny výber odpadových elektrických a elektronických zariadení

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). Majitelia WEEE ich musia zbierať osobne z netriedeného mestského odpadu. WEEE nepatrí do odpadu z domácností, ale do špeciálnych systémov zberu a návratu.

2. Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia WEEE ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia WEEE však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zahrnuté do WEEE, ako aj žiarovky, ktoré je možné odstrániť, z WEEE bez toho, aby ich znížili skôr, ako ich odovzdajú do zberného bodu.

3. Spôsoby, ako vrátiť WEEE

Majitelia WEEE zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach orgánov na zneškodňovanie odpadu z verejného odpadu alebo v miestach, ktoré zabezpečujú výrobcovia alebo distribútori podľa smernice 2012/19/EU.

4. Oznamenie o ochrane súkromia

WEEE často obsahuje citlivé osobné údaje. Platí to najmä na informačné a telekomunikačné technologické zariadenia, ako sú počítače a smartfóny. Vo vašom vlastnom záujme zoberte na vedomie, že každý koncový používateľ je zodpovedný za odstránenie údajov na WEEE pred ich zneškodnením.

5. Potencialný vplyv na životné prostredie

WEEE obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak ich zber, odovzdanie, opakované použitie alebo opätovné použitie materiálu sa nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

6. Vaša úloha v odpadovom zbieraní WEEE

Plnením týchto povinností a najmä splnením povinnosti zbierať Weee separátne, nezabovavať sa ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdať ho v zberných miestach, ako koncový používateľ prispevate k opätovnému použitiu a materiálnemu obnovu WEEE.

7. Význam prekríženého symbolu odpadkového koša

Prekrížený odpadkový koš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrickom a elektronickom zariadení, naznačuje, že príslušné zariadenie sa musí zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu na konci svojho životného cyklu.

